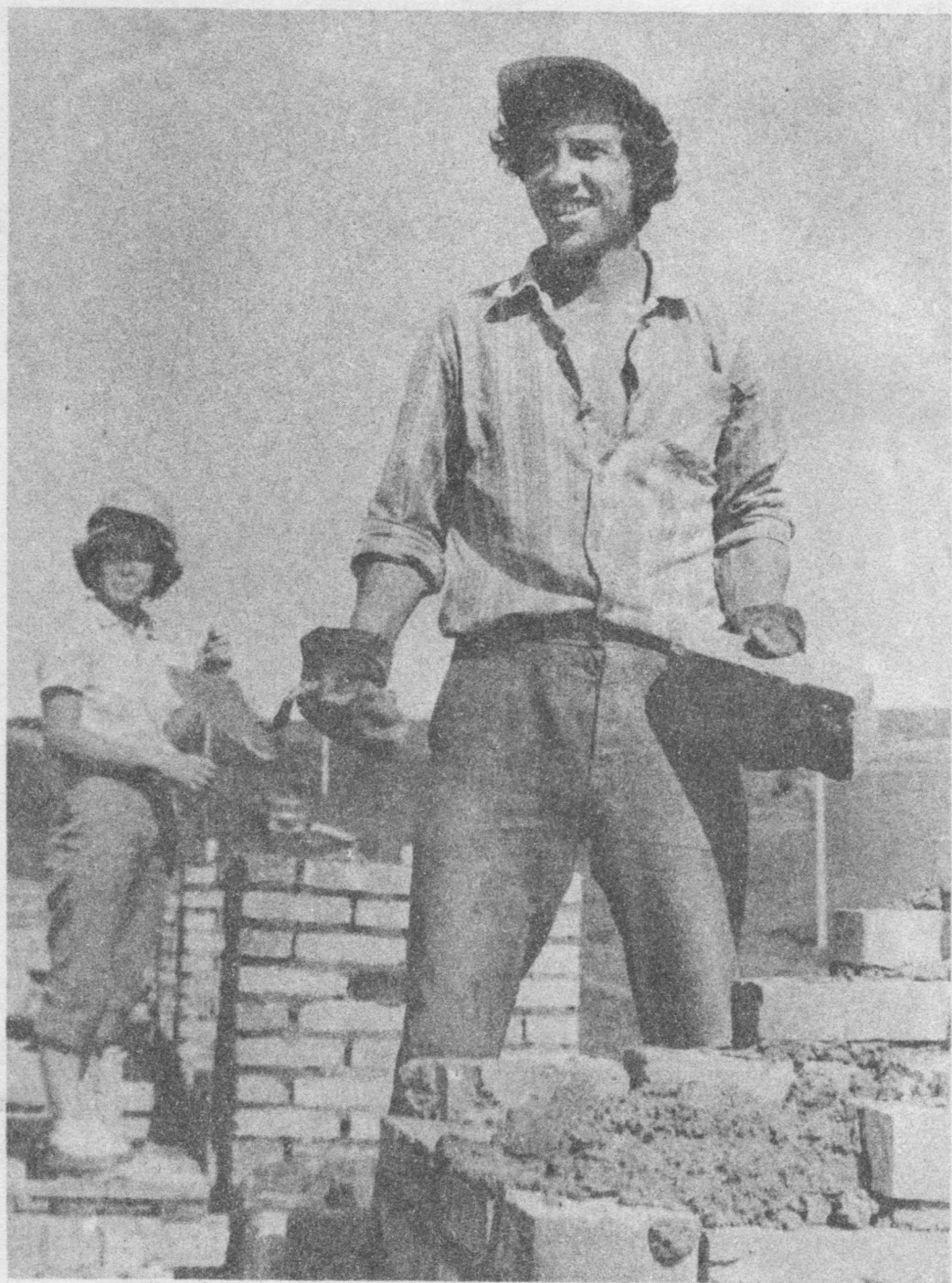




ИВЫВ КОДЗУВ

9

СЕНТЯБРЬ
1983



Николай Мелехин — Койгорт сиктса том стрöйтчсь. Сылön бригадаыс кыпöдö райбольницаысь хирургической корпус.

Снимокыс В. Вежевайн.



ТАЙО НОМЕРЫН

Владимир БЕЗНОСИКОВ. Дзор кутш (висьт) . . .	3
Степан РАЕВСКИЙ. Курыд память (висьт) . . .	14
Фёдор КОНЕВ. Венько Ольён пыжъяс (висьт) . .	20
Александр МАЛЬЦЕВ. Менам отсасысьяс. Сус пу. Збыль мой колё. Пилы. Дзоля ёль. Мыйла сідзи нюмъялан, Марго? Эн гусьбн видзёд. «Чайтан кө...» (кывбуръяс)	27
Евгений КОЗЛОВ. Сьылбны ветеранъяс. «Ме чёла пукса...». «Батьё менам...» (кывбуръяс)	28

Финно-угроведьяслён VI Международной конгресс кежлö

Г. Г. БАРАКСАНОВ. Локтасны учёнйяс мир пасьталаысь	29
---	----

Публицистика

Александр АНУФРИЕВ. Сиктса туйяс	32
А. КУРКОВ. Лэдзöны вöсни бумага	36
Александр НЕКРАСОВ (Гамса). Быдтöны бур йöзöс	38

Челядлы

Геннадий ЮШКОВ. Шмонитанъяс. Лыддьöдланъяс. Кывпесанъяс	41
--	----

Чужан му, чужан кыв

Николай КОНАКОВ. Кыдзи вöравлісны комияс	44
--	----

Коми гижысьяслён VII съезд кежлö

Александр УЛЬЯНОВ. Чужисны-быдмисны Воча- шорын	47
Ия КОСТРОМИНА. «Правда» корсигöн	51

«Войвыв кодзувлöн» почта

А. Н. ТУРКИН. Казьтыла пöсьлунон	55
--	----

БЫД ТÖЛЫСЯ
ЛИТЕРАТУРНО-
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-
ПОЛИТИЧЕСКОЙ
ЖУРНАЛ

ЛЭДЗÖ КОМИ АССР-са
ПИСАТЕЛЬЯСЛÖН СОЮЗ

ПЕТÖ 1926 ВОСЯНЬ

9

СЕНТЯБРЬ

1983

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА

◆
ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ
ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
И
ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ
ЖУРНАЛ

◆
ОРГАН
СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ
КОМИ АССР

Главный редактор П. Шахов
РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

А. Ванеев, М. Игнатов, Н. Куратова, А. Одинцов (ответственный секретарь), В. Попов, С. Попов, С. Раевский, И. Торопов (зам. главного редактора), Г. Юшков.



Август тӧльсы помын Сыктывкарӧ волсны Венгрияса, Финляндияса, а сідз жӧ Москваса да Эстонияса учёнойяс. Найӧ тӧдмасисны, кызди лӧсьӧдчӧны финно-угроведъяслӧн VI Международной конгресс кезлӧ. Та йылысь номерын висъялӧ Г. Г. Бараксанов.

Б. Горевлӧн снимок вылын, шуйгавывсянь: Л. Хонко (Финляндия), Э. Койвусало (Финляндия), А. Алхониemi (Финляндия), музейса экскурсовод Г. Петухова, Г. Берецки (Венгрия), Ю. Елисеев (Москва) И. А. Куратовлӧн музейын.



ДЗОР КУТШ

ВИСЬТ

Тõрыт вõлi куття лун, а талун со ва вежõдõм нин, важ ногõн кõ кад-сõ артавны. Январ шõрнад тай лун югыдыс син лапнитõм дыра и эм, дай пашляк со шквõдчõ-луйсьõ, сззвõдма да. Ныртõ чепõльтан по-водянад пõрысь войтырыд ывла-ад шоча и петавлõны. И Арсинь Сандра со гортас жõ мошкоритчõ, ас вõляысь олõ. Нэмыс колхозын да совхозын сьõлõмсянныс уджал-ис, и дас õтиõд во нин пенсия вы-лын кургõ. Дерт зськõ дõва морт, но кодлы пõ кутшõм шуд усьõма, сiдзи и ковмас нэм помсõ колляв-ны. Мирон Юля тай, суседкаыс, дõвуйтiс жõ некымын во, но, ыш-мис да, 66 арõсõн выльысь верõс сайõ быйкнитiс-петiс. А Сандраõс некутшõм мужик нин оз вермы ылõдны: тырмас, ас кадõ семья-кост олан кõрсõ видлõма лои, а õнi кадыс кольõма, визув ва кылõдõма.

Талун со ва вежõдан лун. Абу, дерт, тõдчана празник, вина-сур солькйыны-юны да grimгыны-йõк-тыны Сандра оз лõсьõдчы, но, кõть нин муртса-муртса, а пасйыны кõс-йõ. Виль во дырйи сывльвлõ, март 8 лунõ йõктывлõ, но со оз ву-нõд и нэмõвõйся вичко празник-сõ, ай-мамсянныс на тайõ лунсõ тõдõ да. Вежа ваõн, дерт, оланiн-сõ эз рез, но небыд няньсõ пõжа-лõма жõ лои. Духовкаын зськõ пõ-жасис, но рыська няньясыс мичаа банйисны: эз удзмыны-шляпмунны, эз и сьõдчирийõссыны. И пусис сзсся, яя шыд да проса рок. А шу-лõмаõсь: шыд да рок пõ медбур

вок. Зятыс да нылыс, удж выв-сьыныс воасны да, азыма на и па-нясясны, чõскыд кõра ставыс арт-мис да. А медсестра внучкаыс, Светаыс, талун оз ло накõд, õку-рат больницаас дежуритõ.

Олõмыд тай сэтшõм: кытчõ он кõсйы кок пõвнад воськовтны, сэт-чõ и поздысьны на лõõ. Сандраõс зськõ зять гозьяыс оз мустõмтыны дай внучкаыс радейтõ, но пõрыс-ладорыд аслад гортыд медся кола-



на да съёлѡмтѡ иналана местаѡн кажитчѡ. Кѡсийс сійѡ гортас на и олыштны, но толыс кузъысь-кузь, кѡдыдыс чеплялѡ-сотѡ, а важиник керкаас шоныдыс лѡка нин ѡшійѡ. Кольччис кѡ гортас, лун и вой ковмис ичѡт пачсѡ жургыны-ломтыны, а кытысь сымда пескыс? Нылыс, Моникаыс, чукѡстис овнысѡ тайѡ казеннѡй патераас. Сандра эськѡ майшасьѡ на волі: дзескѡда пѡ ѡд тиянѡс, том йѡзѡс, но зятъыс, Борисыс, сойбордйѡдыс кутѡмѡн вайѡдис патераас, и ковмис мортыдлы колуй-мѡлуйнас овмѡдчыны. Ладнѡ пѡ, бур съёлѡма зятюшкоѡй, тѡвья инѡ тани, а тулыснас бара на гортлань катовта, мед кѡть и виялыштѡ кытсюрѡ керкаѡй, но лязѡдѡмысь ог на пов.

А тани майбыр вѡлѡма овнытѡ! Патераыс шоныд и югыд, весиг пывсыны оз ков бѡкѡ ветлыны, кухняскѡд орччѡн ванна эм, век кѡть больтिकासь, абу кѡ дыш. Оланиныс кык жыръя, лакѡн мавтѡм сервантъяс да креслѡяс югъялѡны, джоджъясас паласъяс лясвидзѡны, ѡти стенин бекар пасьята дзоридзьяс ковѡр нин эм. Рытнас, югыд люстра ѡзтасны да, керка пытшкѡсыс ломзьѡ и мичаа вералѡ. Сэсся со, зятъыс Сандраѡс пыдди пуктѡ и лелькуйтѡ кагаѡс моз: мусатъѡца пѡ, миянын гортад моз и ов: ковмас, чай пузьѡд да чипйѡдлы-ю, окотитан — диван вылѡ водыштлы, а телевизорѡ кор кѡсъян, сэки и уджѡд. А войсѡ пѡ верман тахта вылын коллявны. Но Сандра небыд диванъяс да тахтаяс вылын оз на туплясь: вежавидзѡ да, кухняяс раскладушка нюжѡдѡ. Зѡв на, шуѡ, и поэна да лѡсьвѡд ми коддьѡмыслы татшѡм крѡватсьѡ гындыныс, местаыс лѡнь да.

Мый Сандралы оз тырмы? Кыдз шуласны, Сандра пѡт и код, лѡк кыв некод оз шулы, кань моз пѡзьѡ кургыны-овны. Но ѡд, олыштан, гѡгѡрбок мурталан-арталан дай казялан татшѡмтор: изийсь тѡчѡм керкаас пѡжасян пачыс абу. Абу эськѡ и быть шангы-рыськи да пирѡгъяс пѡжавны, но окѡта босьтлѡ кайыштлыны ѡтырыштъя шлонгысь паччѡрѡ да юкалысь

коссѡ шонтыштны, лы-сьѡмсѡ небзьѡдыштны, сургыны-вугравны. Том да ѡн йѡзлы артыштѡмаѡсь тайѡ оланінсѡ из керка стрѡитысьясыс. И нинѡм он кер, паччѡрен жуйвидзѡм пыдди чугун батарея бердын лѡ лунйыны-лясвидзны, кодыр патераас ѡтнас кольлывлѡ. Гашкѡ, Сандраѡс дзикѡдз шѡгѡдис немуджѡтѡм олѡм-вылѡмысь, но неыджыд кухняяс плита эм, газѡн ломтысьѡ, оз тшындѡ ни оз саѡсьты. И Сандра, велаліс да, таниджык и бергалѡ-ноксьѡ: пусьѡ-пѡжасьѡ — съѡлѡмсѡ бурмѡдѡ.

Моникаыс совхозлысь куканьясѡс видзѡ, быд асыв чеччѡ будильник триньѡбтѡмысь. Шом йѡв ли мый ли чурснитас-юыштас, и кылѡ, клопмунѡ нин ѡдзѡсыс. Некор на эз сѡрмыв удж вылас. Сандра ырѡкѡбтылѡ жѡ будильник шыѡ, ѡйѡстлас и быдѡн, сарапанас кватитчылас, но бѡр жѡ сайкалас сэсся, абу нин фермаын уджалысь да. Но садъмѡм бѡрад сэсся олѡма мортыдлѡн синъясыс оз нин куньсыны. Мѡвпьяс бергалѡны чукырѡсь плеш улас, ассыс олѡмсѡ думнас вылысь олѡ. Шѡгѡдлас и нормылас съѡлѡмыс, томдырся олѡмсѡ синъяс водзас вайѡдлас да, но, челядьѡдзыс воас да, бѡр на и нимкодъмылѡ со. Ныла-пианыс быдмѡмаѡсь и сѡвмѡмаѡсь, важѡн нин ас нянь выланыс, асьнысѡ нин мамѡн да батыѡн шуысыс эмѡсь.

Пиыс, Рексиндыс, Ухтаса техникум помаліс да сѡтчѡс районас и овмѡдчис. Семьитчѡма, ныв да пи эм — асьнысѡ вежысьяс да вердысьяс. Нефть перъянінын уджалѡны гозья: пиыс буритчан мастерѡн, моныс — детсадын завалѡ. И нимкодъ на вѡсна: тырбура, судзясна олѡны, мичаа пасьятасѡны, шойччан керкаясѡ лѡбзьывлѡны быд гѡжѡм, но вежон-кык кѡжлѡ кымын, Ухта районас мунігѡн нин, кежалѡны жѡ Юан-ѡль грездѡдз, мамыслы луныввса гѡснечьяс вайѡны, асьнысѡ петкѡдлѡны, саѡсь чугун кодъѡдз гѡжъялѡмаѡсь да. А мунан луннас Рексиндыс быд пѡрийѡ деньга вѡзийѡ: на пѡ тѡныд, мамук, некымын руба шылльѡ-мылльѡ вылѡ. Но мый Сандралъ сійѡ рубьяс-

сыс, ачыс на 97 шайт пöлучайтö государствосянь да. Кинас öвтö-мөн öткажитчас деньгасыс дай шмонитас на пиыс да моньыс водзын: кань мында пö сёя-юа да, сундук тыр нин дарөвöй деньгаис öкмис. Быд төлыс пö казеннöй кабала вылö кырымасы, медым деньга сеталан документыс пöрадокын лоö да пензия сетысыяс оз шогсыны. И Рексиндыс рубаяссö бөр питшөгас меститас, мамыслөн сундукö мырдөн оз жö зургы, медым вевтыс личыдджыка пöдлыштасы.

А нывсö вот прамöя велöдчöм мортöдз вайöдтöм и лои да частöкодь майышмунлö. Но таысь öд абу и Сандра мыжаыс: колхозын на сёки уджалісны-олісны, да сьöмыс эз судзсы кыкнан челядсö öтпырйö велöдныс. Вöлі сылөн и законнöй верöс, вöлі, но вильыд налим кодь: öзын вывсынь суныштіс да сё верст сайын косөн петіс. Некымын во Сандралы ковмис и шог пыкны, и дэскыдджыка овны, быдтасыясö чöскыдтöмджыка вердны, прöстöйджыка кöмöдны-пасьтöдны.

Сиктса школатö помаліс да, Моникаыс лун-лун скöт картаын чувкъяліс-бергалис: мамыслы отсасис, кызди кужис да вермис. Сэсся тай öти воөн и нюжаліс-быдмис, гөрд гоб моз топыда сөвмис-шаньмис, завидьтана невестаöдз воис. И совхозынь сылы песни куканяясöс дөзбөритны тшöктісны. Моника пыксыны эз понды: зіля дай сьöлөмсыяныс уджас босьтчяс. Первойсö Сандра яндысьыштö вöлі суседъясысыс, нывсö сэтшöм томысянь сьöкыд уджö чуйдөдіс да, но со öнi сэтшöма пыдди пуктöны Моника Сажинабс. И, сёрниö кö воасны быдтасыяс йывсыныс, Сандра корсюрö и тшапитчывлö на суседъяс водзас: менам нылöй пö ударнича дай медаля!

Ставыс бур дай лада Сандралөн öнъя олöмын, сöмын тай черань вез кодь чукуръясыс содöны-öкмöны косіник чужöмас, шабдi сөдз юрсыс ёна нин шочмис и, косаыс кань бөж кодь лоис. Но öд абу сійö комын арöса ичмонь, торъя мичлун

оз и ков, медтыкö кок йöзвисясыс эз личавны да сьöлөмыс шочджыка ёнтіс-топöдліс-а.

Кодкö со чунь рöтшъянас торкнитіс патера öдзöсас, торкис Сандралыс мөвпыяссö. Тадзсö суседыс, Илля Мишö, вöйзысьлывлö, гөрд сулея вылö удждысыны мөвпыштас да. «Сюртöм чөртöс бара кулясыс вайöны!»— нимкодясыныс Сандралы вöлі нинöмысь и сійö дөзмөмпырысь шыасис:

— Восьша öдзöсыс, восьса!

Дзуртыштіс öдзöсыс дай клопнитіс, но талун эз Мишö тювкнит патераас, а кызкö бок ногөн, чотігтырйи лашиктіс-пырис дзормөм тошка дядьö. Вашъялö со, пиньтöм вомсö калькйöдлö, а дзöрысь кинас прамöя нин вушйöм-нямрасьöм нопсö волысöдыс шамыртöма.

— Это патера Митяшиных?— киргөмөн юалис чотысь дядьöйс, и Сандралөн ыркнитіс-топавліс сьöлөмыс, гөлөсыс төдсакодь кажитчис да. Пырысьланьысджык матыстчис, вом дорас косіник кабырсö вайөдіс да пон ку шапкаа юрсяныс и вушйöм ботіа кокъясöдыс визьнитіс-нуөдіс читкырасысь синъяснас: «Господьö енмö, да тайö жö Гөрдей Платон, томдырся кок шонтысыс, сьöлөм сывдысыс, коркөя олан гажыс! Артист кодь тшап тай нö и кудриа да чатөр юра вöвлі верöсыс-а? Вот и дивö! Со тай! Гөрбыльтчöма, сувтöм мерин кодь лöбма. Праздник лун кузяыс тай нö некымынысь пернапасасис-а, кытысь нö бесьясыс вайöмаөсь тайö кын корогсö?»

— Таңи абу Митяшин кöзяиныс, а — Борис Сажин!— көдзыда и тшапа эськö лоины воча кывьясыс да, мед: кызди чолöмасисны, сідзи и воча копыртчылісны. Мый нö, Сандраыс лебезитны али мый пондас тайö пиньтöм вома мужичöй водзас? И сійö, кык-ö-куимысь бөрөн воськовтіс. И пыр жö личалісны киясысыс и кокъясысыс эзавлөм сөнъясыс.— Шонтысь, колөкö, со тай улöсыс...

Томлуныд пö абу Петыр лун, мөдысь оз во. Пöрысь мерин моз и ружöктіс Сандралөн вöвлөм верöсыс да индөм местаас и пуксис.

Нямрасьом нопсё улёс увланьыс дзебыштис. Абу, тыдалё, дона козиньясьон воёма уна вояс кежлё вошлём дядьёйс. Эк, кадыс, кадыс сёйёма, пывсян горса изйёс моз дзимбырё пёртёма дядьёсё, и нинём, зонмё, он воч, ставыс кё гилиголи киссьыны кёсйё. Сук синкымъяс увсьыс со съод синъясыс пёрысь кутшлөн моз шочиника лайёдллёны, вёвлём гётыр водзас мыйжыс ноп тыр ёкмёма да.

Сандра ыткёбтыліс Платонлань: кёсйис порог дорсянныс и тодмышкавны кортём гёстьсё, но торкисны зять гозьяыс, кодьяс со шмонитігтырйи бырснитісны-пырисны патераас да пондісны пёрччысьны, отамоднысё любёпырысь зырышталёмын. И Сандралён вежсисны мёвпьясыс, морт олём йылысь тёдмавны окотитём сувтёдіс сйёс татшёмторсё вёчёмысь. Век жё од коркёя законной мужикыс воёма Юан-эль грездас. А кытысь да мыйла? Код ради?.. Қолёкё кодзыд войвылысь уейысис, коні нё эськё и кузь рубьяс чуктёны, но съёкыда жё овсьё пёрысьяслы, а, колёкё, Сибырысь жбыргис-лэбис Коми муланьыс, медым, дыр ветлём-мунём бёрын, мудзём съёлёмсё инавны.

Паськём сертиыс кё донъявны, Платонлөн, буракё, деньга папушаыс пушнитёма-личалёма. Озыр кё од мортыс, абу жё нйитын и ваын кысйёдлём шынель кодь, быздём гыррдзаяса пальтоа. Кутшём олёмён со Платоныс олёма-а? И коні?.. Дай дзоньвида-ё? Қолёкё, кувны воёма чужан муас? А мортыс кё мёдар югыдё мунны лёсьёдчё, быттьё абу и кивыв нерны ни пинявны. Грек шедас, овлө кё быттьё сэтшёмторйыс енма-муа костас.

— Мамо, коді нё тайё?— Моника вашнитіс мамыслы пеляс, но гуся юалёмсё Платонлөн торгёдём пельясыс бура на кылісны. Юрыс кётъ мортыслөн и волялана куш, но пельясыс оз шпоткакывны дай чангыля ныр вылас некутшём ёчкыяс эз на лепитлывлы.

— Тайё?.. Тайё, нылё, зимёгор!— Быдённы кывмёнъя лои Сандралён шуёмыс, но Моника некыз эз гёгөрво мамыслысь татшём сёрнисё

да шай-паймунёмён сулаліс шифоньер бокин. А Сандралён со вир пасьяс чепёсйисны чукурёсь чужёмас, и гёлёсыс тёдчымён чорзис.

Платонёс быттьё койбедьён зургисны кынёмас, и нюкыртчыліс со. Чушисны, тыдалё, вёвлём гётырыслөн бытшкана кывьясыс. Борис гёгөрвоны жё пондіс, кутшём лэбач воёма ылі муясысь, и шпынemunіс ас кежас, маслёбёс кыяссё пемласян порошокён ниртіг-мыськигмоз. Мыйла сылы кадысь водз нырсё сюйны тшөктытёминё: мед нин эняныла тёдмалёны, збыльысь-ё зимёгор али вошлём морт тайё пёрысь дядьёйс.

Неыджыд кост лолі семья кост сёрниас, ставныс быттьё шойёвошлісны. И Моника бара на юаліс:

— Мыйла нё паськёмён пукалё?

— Узьны тай вёзйысьсё,— кодзыда на юёртіс мамыс,— но ме од абу патераса кёзяиныс. Лэдзанныд кё, тйё жё-а...

Туйё пё сьёрсьыд патератё он босёт, Моника тайёс бура нин тёд, и сйё матыстчис улёс вылын мышкырвидзысь дядьёлань да малыштіс вушйём пальтоа мышкёдыс:

— Дедушко, личёдчёй паськёмсьыд, пёрччысьсёй. Со этайё тувьяс ошёдёй дай.

И «дедушко» полігтырйи чатёртчыліс. И юрыс дзёрны пондіс. Эк, ерёмакань! Со эськё и рёдной нылыс да, асланьыс кыскыштны позьё. Сывйыштны да съёлём бердас ляскывны! Кутлыны и окавны! Мелиавны. Од сылён, Платонлөн, вирыс визлалё Моникаыслөн сөнъясёд. Но позьё-ё? Оз-ё дзенавтёдзыс вартыштны-кучкыны нюждём кыясас?.. А, колёкё, и позьё на? Со тай кутшём нылыс, сылысь обликсё кульёма и ляскёма! Съод синьяс, чангылякодь ныр, гёгрёсіник туша. Дерт, кадыс ракета моз лэбё, бёрывь кольё, и Моникаыс абу нин ичётик нывка, а шёр арлыда нывбаба. Но нинём, со тай кутшём на статя кажитчё, тшөтшөдём юрсиыс томмөдө да. И сёрныыс со небыдик, пёрысь мортёс шонтана-жалитана. Гёлбсыс эськё дзык мамыслөн кодь, но од вёвлі сйё кадыс, кодыр и мамсё радейтіс, и

найёс, чоя-вокаёс, лелькуйтльвліс жё... кутшёмакё. И топавліс Платонлөн сьёлёмыс, синваыс доршасыны пондыліс, кёйсин нин джоджас пидзёсчаньсны да нылыслы гум кодь кокъясас шамыртчёмён кайтчана сёрни панны, но кутшёмкё пытшкёсса кутёд эз на жё лэдз татшём восьбёнсё асьсё петкёдлыны.

— Пёрчыся инё,— кызёктіс Платон,— позволитанныд кё.

— Пёрчысьёй, пёрчысьёй,— кияссё косёдігмоз шыасис и Борис, а кёзяиныс кё тшёктё, колё и кывзысьны. Платон падъялана катласьыштіс места вылас, пельпомъясё кыпйёдлыштіс, сэсся личёдчис шеньёб кодь пальтосыс да юрйёлёдыс и сатшкис тувйё, пон кушапканас шляпкис-вевтис паськёмсё, шылькнитіс лысём юрсё да сьёд синъяснас тэрыба тывйыштіс патера пытшкёссё:

— Ничово пёживайтанныд, зажиточно.

— А жывём тай, мый сэсся,— вочавидзис Сандра, и пыр жё казяліс: Платонлөн обичаыс ньёти на абу вежсьёма, и рочаліс жё со вёлём верёсыслы, эз, дерт, нерём понда-а. Коркё Платоныс асланыс сиктын служитіс налогёвёй агентён, полевёй сумкаён вёлі шныркйысьё грездыс грездё. Ас кадё налог-поставка мынтытёмьсь кодсюрёс чорыда чиршёдльвліс, и пырджык рочён, мёрччёдджык пё тадзисё да. А сэсся, райцентрас олігён нин, пушнина примитанінас, скёнъ рочмис мортыд. Но Сандралён мыйлакё юавсис на:— Коминас кё Платоныс оз нин сяммы варовитныс-а?

— Дақ вёдь какой пё клёб ешь, такой и разговор. Суровёй климата крайын кантуйтчым последние годы. Привычка, знаешь ли.— Платон выльысь лепитчис лакён югъялысь улёс вылё, а кияссё топёдіс пидзёсьяс костас, сайёдіс мыйлакё.

Узыны вёзйысьём зимгорсё мамыс Платонён шуис да, Моникалён пельясыс бур здук чунгисны, сэсся воймём чужёмас пёсь ыткёбтіс, и сійё зёв сюся видзёдліс пёрысь дябёланьныс:

— Тэ... тэ, гашкё, менам батьё да?.. Да?! Батьё абу?! Мамо!.. Батьё кё тайё, сідзи и шу!— и пондіс дзик кычан моз, сьёлёмё сетчана видзёдны уна вояс чёж адззывтём мортлань:— Батьё, тэ ёд?!.

— Но ме, скажем,— нурбыльтіс Платон, а дзёрысь-пышъялысь синъясыс, дерт, джоджланьныс жё видзёдны, яндзимыс мыйтакё вёлёма на да.

— Сідзкё тай дона гёсть воёма,— радлана и чуймана шыасис и Борис, матыстчис да чургёдіс тэстыслы сук чай рёма зумыд кисё:— Менё Борисён шуёны, а овёй Сажин.

— Рёднёй зять?— кыпёдчыліс и чатёртчыліс Платон да юмыртчыліс-векыштчыліс, Борислөн зумыд кабырыс чугун тиски моз топёдліс личалём сөнъяса кисё да.

— Колёкё и рёднёй, Моникаыс кё тэнад ныв...

— А как же!.. Извесное дело, рёднёй кров!..

А Моника дзикёдз шёйёвошис, киясыс и кокъясыс рудзалісны вывті сьёкыд удж бёрын моз, и сійё нёровтчис комната ёдзёс курич бердё, юр вежёрыс здук кежлё бергёдчис да: «Батьёй... батьёй тай ловъя вёлёма. Со сійё, улёс вылын пукалё. А мамо тай нё шульвліс: война вылын пё без вести вошис... Сідзкё тай вёлёма жё инёсь фронт вывсьыс... Пленё, буракё, сюрлёма да асланым сиктё яндысьёма локнысё. Савать Петыр пё тай, пленад вёлёма да, сизим во гёгёр жё боки муын-ваын из шом перйёма-а».

А сэк кості Борис уськёдчыліс югъялысь шкапаныс, вина доз кыскис да тотшнитіс пызан шёрас:

— Тэстьёс колё пёчитайтны!.. Ноко, мамо да Моника, ужин лёсьёдёй, ужин!

Борис трактористалё, Моника куканьясёс дёзёритё. Уджыс, дерт, кыкнаньслөн сьёкыд, но, судзсяна олёны да, оз элясьны. Рыт нин со, и том йёслён кынёмныс прамёя нин гуръялёма-сюмалёма. Бокысь воём морт дырйи кухняс сёйны эз кутны, а горничаас, лакён мавтём пызан вылё клёенка шылькнитісны-вольсалисны да, сэтчё и ваялісны

нурьясянторьяссё. Пуксялісны улёсьяс вылө. Борис чукөстис и Платонөс — дона тествөс да гөтырыслысь муса батыөс. Платон Митяшин, дерт, шванитчыны-ыждавны эз понды, кынөмыс поводнөя жө гурьялөма да. И сійө лепитчис-пуксис индөм улөс вылө, гөна кияссө тапкис-пуктис нэмнас нин шыльдлытөм гач пидзөсьяс вылас, и Сандра, дерт, казавтөг эз ов, кузядженьыдаёс чуньясыс да. И юалис со, жалитөмпырысь на:

— А киясыд нө?.. Кывсьыліс: фронтас абу веськавлөмыд-а?..

— Было дело... Обмороженнө, знаешь ли... Заполярных краях...

Борис восьтис дозсө да кисталис румкаясө. Тьөщанс да гөтырыс юны эз пондыны, а Платон абу чиганитчысь дядьө: пөшти помыа пөрөдіс вомас кык румка да гыжтөм чуньяснас вөлісь нин судзөдіс сола өгурцы чөлөс. И нөнявны пондіс, кум пинь нин вомас да. И гажмис пөрысь мортыд, тшыг кынөмас, тыдалө, курыд ваыс визлавны кутис. И збоймис, дерт, вина бөрад.

— Зять... дорогой зять!— чатрасьөмөн ыдждөдіс Борисөс. И нывсө эз вунөд:— Моника! Милөй дочка! Рөднөй кров! Прөстите старика!.. Было дело... но, было говору... Время такое... Судьба-индейка играла!.. И ты, Саньө, должен понимать...

Позьө, дерт, пырысьтөм-пыр и вомавны варовмөм дядьөсө, но өд, Платон Митяшиныс комын во саяс нин эз мыччысьлы Юан-ельланьыс да, көйыссьө жө төдны, кызди да көні олома-вылөма тайө каднас. Со тай и Моникаыс көйгыртчөма, пань тыра кисө тшөка улас мыджөма да вомсө калькнитөма, окотитчө жө кывзыштны Төлысь вылысь моз усьөм батыслысь баитөмсө.

— Я и говору,— водзө быргис Платон,— всяко было моей жизни. Войну повезло — на фронт не попал. Внутренних войсках служил. Старшина-интендантом...

— Тэно бара гачтөг он көмөд,— шыдсө паньштөм бөрын крукыштис Сандра,— тэ өд, лудік моз, любөй потасө пыран...

— Так ведь өпеть, знаешь ли,

судьба-индейка играла... Начальство доверитис вещевоу склад, продукты, то да сө!.. Ответственно и трудно, знаешь ли...

— А труднө, дерт, гос да вый пиад туплясигөн. Удж вылын тай жугөдчөмыд, сөйигөн удзөдчөмыд!..

— Так ведь за все старшина өтвечай!.. А времяяс мунө. Майын — салют-Победа, пөра и дембилизация, но июнын менам главнөй начальничөй, майор Сердитов, кабинетас вызовитис: так и так пө, товариш Митяшин, ты — кадровый старшина, на складе долго кантовался, насобачился, понимаешь ли, и быть тебе на сверхсрочной службе!.. Яснөй делө, меным любө лои. Дөверайтөны, значит. Может, мися, погони лейтенанта шлөпкасны на плечи. Ну и решитчи, стало быть...

— Бравөй салдатөн, тыдалө, вөлөмыд,— кукань яй кусөк някляліг-моз ышөдана шусис Борислөн.— Нюноястө армияд оз радейтны, ачым төда.

— Яснөй делө!.. Точку попал!.. Тэнад тествыд, дорогой зять, абу кукры-муркы, а — хрю-хрю!.. И ещө, буди, плеснитыштан румкаас?.. Ук-к! Добра... Да, семь лет, знаешь ли, служити сверхсрочно и безупречно. Көнешнө, ордена-медали нам с тобой не дали, а благодарности получал. За успешную службу, стало быть... Ну и это самое... заслуженнөй каптерка... каптерка... тьпу!.. квартира сетисны... Саньө, помнитан? Помнитан, а? Попросити тай овны локны? А тэ меным мый гижин? А?..

— Ме?.. Да со кутшөм өтветыс вөлі: «Платонушко-батюшко, митані чужим-быдним, пыдөдз вужьясим да олам-вылам бур йөзыкөд төлкөн и ладөн. И кык челядьөн огнин көйыс вөрзыны сизим му да ва сайысь кисель панявны. Аслыд, зонмө, дона батыөй, ныла-пиа дорад колө чикыш моз лэбны-локны»...

— Легко сказать. Ведь патера! Патера дали, городе!.. Броситны всё и — деревню? Кыдья нянь сөйны?.. Нет уж, у Платона голова на плечах, а не гнилая брюква... Да-а...

— А, дерт,— торья скөрлун Сандралөн быттьө эз нин и төдчы, но,

вору...— тыртõм изки моз выльысь босьтыліс изны Платон, но Сандра бара на камõбтіс пызан пõвъяс, и — чорыдакодъ:

— Шеть, «старõй сõбака»!.. Индейкаõс гаралан, сорстõм петук!.. Чайтан, ставсõ вунõдїм, кызди да мый артмис миян костын, кутшõм вõлі папашаныс Моника нылуклõн да Рексинд пиуклõн? Став вõвлõм-торсõ пель сайõ сюркнялõма, став сьõкыд грузыс õнõдз на õшалõ менам сылы вõлы!

Õні тай со косьмõмыд-ёкмыльт-чõмыд, а том дырїиыд гõгõра кодъ тшап вõвлін, уна нывлысь вежсõ петкõдлін. Мый вõлі кальõг вомсьыд петõ, сїйõс и шõтан, кора додь тыр сõран, тõв пожїõн пожнася. А ми, йõй катшаяс, пельяснымõс торгõдõмõн кывзам, ставсõ збыль пыдди пуктам. Õні со вомтõ калькнитõмõн видзõдан ме вылõ, быттьõкõ медводдзаысь аддзõмыд! Пõрысь масленик кодъ õмõй ме сәки вõлі? А?.. Кõйялан со, вомад ва босьтїн! Тõлысь гуга и шондї бана нылõн õд менõ нимтылісны Юан-ельса зонъясыд, мукõдыс весиг Александра Арсентьевнаõн ыдждõдлісны, медкõtъ и эг служащõявлы аслам нэмõн. Радейтлісны унаõн, колльõд-львлісны и коравлісны зэв прамõй зонъяс, но ме, йõй катшаыд, шõрт вылõ вõрт вежи — тәнõ казялі. Пыстõм ем дон эськõ и вõлõмыд, а чина да колана мортõн чайтї. Краснõй Армияын служитõмыд! Младшõй командер! Галип гача, гимнастерка морõсад значокъяс треньялõны вõсни чепъяс йылын. Кром сапõгъясыд быд тувчигõн утка моз герчкõны. Ёртъясыд колхозын зорõдъяс чõвтїсны, «Комилеслы» сортõвõй вõр ләдзисны, кер кылõдїсны, а тә налогõвõй агентõ пырын. А налог чукõртгысыд — служак, чина морт.

Ок-ок-ок!.. 1936 воын тәкõд гижсьылім, эн на кõ вунõд. Тәныд кызь куим арõс вõлі, меным — дас õкмыс... Ок, и стõча шулõмаõсь коми йõзыд: шыдтõ пõ азялан да вõлись казялан! Но õд сәки ме синтõм кутъ кодъ вõлі.

Бур йõз моз жõ овмõдчїм да, томиник кõза моз стокъяла вõлі.

Служаклõн гõтырõн шуõны да, любõ... Батьõй да Ольõксей вокõй миянлы отсалїсны квайт пельõса керкатõ тшупны-кыпõдны. А 1937 воын, кодыр тай Хасан ты дорад ыджыд вокõй юрсõ пуктїс, медводдза кагатõ вайи. Пи чужис. Вокõс казътылõм могысь, мися, пиуклы нимсõ Ольõксан пуктам. «Можно пõ и Алексан», — рочалін, а сиктсõветсыд пиыдлысь чужан бумагасõ вайин да, сьõдõн еджыд вылõ гижõмаõсь: Митяшин Рексинд Платонович пõ. Синвайõй доршасис: «Платоша, мися, мый нõ лоõ Рексиндыс, абу-õ пон ним? А тә меным плешкõ чорыд гыжъя чуньнад тотш-тотшкерин: «Молчи пõ, дурочка! Рексинд — медся мича нимыс: революция дай индустриализация!» Шлюпкыштї жõ эськõ гусьõникõн, но ковмис тай миритчыны.

Кык во мысти мõд быдтас войтыштїс таладор светас. Нывка чужыштїс. Зэв жõ колана быдтас. Мамо-покончайõй Матрен нима вõлі, и нылукõй, мися, Матрена жõ лоõ. Бара õд тә, Платонушкоõй, асныралін: Моника пõ загранишнõй ним! Колõкõ, польскõй, а может и франсузкõй! И ме, служак морт, аслам нывлы Матрен ним пукта?!. Мед нин прõстõй йõзыс асьыныс челядьнысõ Опрõсьõн да Ананьõн нимтõны.

Эк-к, шуан да, шуõма лоõ, но õд и терпитныд он жõ вермы. Бызгун õд тә вõлін, Платонõй! Тыртõм мельнича! Кывнад изны сõмын сямыд и вõлõма! Сёрõн сõмын казялі-а...

Но мый, мый вежнõдлан вомтõ, быттьõ чирõм ырõш нбылыштõмыд?.. Вунõдін, кызди воспитайтїн асьыд быдтасьястõ? А менам ставыс на синъяс водзын!.. Моника, Борис, аддзанныд бур воспитательсõ? Кодзтõм уж кодъ õд вõлі тайõ дядьõыс том дырїиыс! Семьясõ эновтїс да райцентрõ усыйсис: «пушнина» складõ бальõяслысь да кõчьяслысь куяссõ примитны меда-сис...

— Повышеннõй! — юрсõ чатõртліс Платон да нййтõн волялысь дõрõм морõсас чуньнас зургис, но сїйõс Сандра пыр жõ õлõдїс-вомалїс:

— Зэв тай ыджыд начальник вёлөмьд!

— Но өд...

— Некутшөм «но»! Правдаыс синьястө ёрө?.. Ок, и лөсыда олін райцентрад: «пушнинатө» примитігөн гөн вольпасы вылын ерикайтчин да вина сьсыяліні! Шышкалөм йывсыд өд меным быд вежон юөрсө вайлісны да төдам, майбырөй. Сэсся тэ дзикөдз чөскаммин — йөз лөсасө пырин: «Заготконтораса» директорлысы гөтырсө мырддин! Закон серти эн овмөдчы, а чурка лөсьөдін, ныла-пиатө көч моз ді вылө эновтін!.. Шу: эз тазди вөв?.. Лапйөдлы но, лапйөдлы бугылястө, йирө кө морөстө, яндзимыд кө эмышт на...

Да, челядьлы алимент тэсянь эг корсь. Алимент перйөмьд тай көин вомьсы яй кусөк нетшыштөм кодь жө. Мися, батыөн кө асьсө лыддьө, ас окотасысы отсалас нылыслы и пиыслы, а оз кө, кызкө-мыйкө олам жө... Ок-к, эн өд убөлитлы челядьды тупли ни сандали ыстыны, кысы нин эськө преник-кампетьяснад чөсмөдны да! Но ми, колхозад олігөн, усадьбатө зіяя вөдитім. Кампет пыдди юмов морков гурчим, преник пыдди пөжөм сёркниөн номсасим. Мичаа пасьтөдны челядьөс эг вермыв, но ротасөн ывлаө эз петавны. Көть и апрельсянь октябрөдз көмтөг бринькъялісны, некутшөм коклюшөн ни пөрөсөн эз нёрпавны...

Войнаыд пансис да, тэнө пө дзонь во на абу чукөстөмаөсь Красной Армияад...

— Бронь... военкоматсянь, знаешь ли...

— Да некутшөм броня тэнад эз вөв!— Сандра нагруникнас косөдіс плешсысы ныльмөсө дай сульсис со, синваыс доршасөма да:— Сөран!.. Юөртлісны, и төдам тэнсьыд бронятө. Өти дядьө пө «пушнинаад» руч ку сдایتөма, а тэ донсө чиркөмьд. Венө воөмьдөсь, морөсаньд шашаритчөмьдөсь. А понйыс көзяинсө дорйөма — варөдөма-пурөма тэнсьыд кок пөктө. Сэкисянь и чотан, а тэ: «броня»!.. Тьпу!— вот тэныд...

Коркө тай нуөмаөсь жө армияас.

Муса краляыд пө лимзөма тэ вөсна куим сутки. Но и мед, коланторйөн кө вөліні...

Ок, и олөм жө вөлі мяян семьялөн война каднад! Колхозсыд быд трудовеньсы төрича сора пунт ид сетісны. Челядьөй кизь кодьөсь. Турунтө пуктыны өткөннад эбөсөй оз судзсы. Мөстө ковмис шөриөн видзны Степан Педөськөд. Но прөстө, тыдалө, оз шуны: притчаыд пө коклябөрад вөтлысьө. Ускөттө суис: Гөрданьным кын картупельён виньдіс — начкыны ковмис. Педөськөд шөриасим да, поставкаыстө мынтөм бөрын, яйным выль воөдз и тырмис. Некор эг дышөдчыв, но лои тай виньгыртны... Синваөй со ачыс и тюрөбтис, а сэки кытысы и виневлуныс вөлөма. Прөстө оз шуны: яй сьөлөмьд пө ён, быдтор терпитө. Амбарө пета, пызь ларйын шырьяс котралөны. Ояя да ояя шуала, юрсйөс нетшка, а челядьөй лимзөны-лөвтөны — сөйны корөны. Ыдъяси-ыдъяси да орчча грездса өти жмитунлы дубитөм пасьөс вузали.

— Пасьыс өд менам вөлі!— бара на ырскөбтыліс Платон, но, зятъыс тапкис пельпомас да, бөр шляпкысис улөс вылас.

— Тэнад, тэнад! И сйө добра вылас дедөыс куд тыр ид сетіс.

Сө мат олөмьд тай воліс жө. Кадыс кольөма нин да, восьсөн и висьтала. Өтчыд ачымөс помавны көсйи: пачөс кызд пескөн зэв жара ломті да чадө пөдлышті. Воді паччөрө — кольмыны: мися, кула кө, челядьөс детдомө нуасны, пөтөсь лөбны. Но ловтө тай он сьөвзыы: Рексинд садьмөдіс.

А сэсся вөлі трачкөдчана көдзыд. Төв, лымйыс ляпкыд. Колхозысы рудзөг өзімным унджыкыс кынмис, ид көдзаным пөшти эз чуж, а «шой шепа» шобдісө эз и көдзлыны. 1944 вося арнад мийө, колхозницаыс, быттьө гыр вывсянь мыр вылө усим — ставным потөм вор дорө колим. Сэки өд и Юанель сиктаным пөвяясөн тувьялөм өшиньяса керкаясыд лунысылун пондісны содны: сьюдзык войтырыс карө да вөрө сетчисны.

А немечьяс вылын Победа бөрад

суседка Юляй меным советуйтö: йой пö тэ, Сандра! Этатшöмöдз му-читчанныд да, полысь кöч моз он жö кöйяв. Шыасьлы пö кутшöмкö адвакат дорö, гижöдчы, медым мужиктö сесоюзной розыскөн корсясны. Сöптыс, мися, потас да, ачыс кыптас. Гижöдчы пö, муыв йöй, туясь-корсьыс! Гашкö и, ышти да, збыльыс тэнö исавны-туявны пондi, но Чита карсянь письмö воис кутшöмкö Пуртовсянь: сообщаю пö, любезной Александра Арсентьевна, што твой супруг и мой лучший друг Митяшин Платон Гордеевич погиб катастрофически. Выходной пö пикник был. Бултыхались пö, купались. Платон пö нырнул глубоко омут, а обратно не выскочил, ну и пö концы воду! Пуртовыс нö збыльыс другөн вöли, али ачыл шняритiн-гигин шуйга кинад? Э-э, нускан со, полан, мед бугылад оз сьöвзыны!..

— Ну, было дело... бес попутайтiс...

— Мися жö! Сэки нин сьöлөмöй кылiс, а некыз эг эски. Збыльыс, тыдалö, чöртъяскöд овмöдчылöмыд, татшöм юбр кö сяммин нянявны-гигжны... Ок, Платон, Платон, гымгаö шедлытöм вильыд налим тэ, вильыд налим!.. А ми, бабаяс, век мый вылö кö надея кутам, сьöлөмнаным век льöгöсердöсь. Чöвпаныс чинтöм шöрöм кодён нин эськö, Митяшин ёртöй, вöлин мянлы, но, том кадсö мöвпышти да, синвай на доршасьлис: «Платонушкой, мися, дай буйной гөлөвай, сирötаясөн тай колин ассыд челядьтö! Да кыдзи нö, мися, пöгиб, кутшöм сьöд йирö суйин дона юртö?»

Тэ со укöрайтан: Павелкöд пö олöмыд. А ме öд сэки эг на дзöрысь пöчö кодь вöли! Нэм чöж öмöй колi пельстöм пыжөн ветлыны?..

Да, овмöдчылi бур мортыскöд, челядь понда ёнджыкасö. Недыр кежлö волiс и менам семьяö празникыс. Павелыс немечьяскöд косясьöма, веськыд сойсö мина осколок орöдöма. Шуйга кинас гижны и артасыны велöдчис. Колхозад бригадиралiс. Сюсь вöли мортые, мывкыд вежöра дай мелi сёрниа. А бур да мелi кывйыд тай чöскыд

преникысь на донаджык. Ставöн радейтiсны Сивергин Павелтö, быд уджö ачыс вöли медпервой уськöдчö да. Видз вылын öд, зорöд чöвтигөн кувсис. Сьöд кымөр вöли мура-лö-локтö рытыввысянь, а бригадалөн зорöдыс йывдытöм. Котралiс-котралiс, бабаяс да челядьöс ышöдiс, сэсся тшöтш кватитчис ви-лаö, чöвтысьяслы отсасьны, а сьö-лөм бердсыс ёсь кортторйыс и вёрзьöма... Сарство небесной, Павелушколы, эм кö быттö сэтшөм местаы!..

Тэ вот укöрайтан, а Сивергинсö кладбище вылад став сиктөн кол-льöдiсны. Мича памятник эз пуктыны, а гу вылас век шылъыд, и дзоридзьяс овлöны гожся кадö...

Дивит кöть ошкы, Митяшин ёртöй, но Павеллөн мелi чужöмыс быттö таладор светас на вуджрасьö...

— Тесть, а тесть,— телепит лои юавны и Борислы,— а кутшöм мутi-ватi кöть прöйдитiн дзескыдинсьыс петöм бöрын, кытьясö волiн?

— Кхе... И Дальний Восток повидал, и Охотской морейн плавал. Затем Черное море подался. Жытуха—во! Фруктыөн тöргуйтi... Да, а Коми муö сердце просит, однако, боязно было. Но все же приехал вот, повидаться... Да вот менам главной документöй,— и питшөгсыс кыкис росмөм и саөссьөм трудовай книжкасö, тиралан кинас мыччiс зятьяслы, но Борислы тестыслыс олан туйсö тöдманны ыджыд окоталуныс эз жö вöv. И Митяшин, леститчанаа видзöдiгмоз, чургöдiс ассыс кузь нэм коллялан кадея пасйöдьясö нылыслы, но и Моника эз кватит да сьöлөм бердас эз топöд вошлөм мортлысь трудовай книжкасö. И сэки йирмөгавлис Платонöс, и кöдзыд нылөм чепöсийс воймөм, чукырöсь плешкас:

— Дорогой зять, а гашкö овны примитанныд?.. Пособие эм на старось лет... Моника-дочка, а тэ мый шуан?..

— Мамо мян главной кöзяиныс и судьяыс,— вочавидзис Митяшинлөн нылыс, и, мыйлакö, бать вöсна öнтая шызылөм-майшасьöмыс эз

нин төдчы ни сёрниас, ни сингъас сертиыс.— Мамо кӧ сибӧдас, и ми-янлы коланторйӧн лоан... Мамо, он жӧ ӧд вӧтлы Платон Гордеевич-сӧ, а?

Нылыслӧн бать пыдди ним-вичӧн шуӧмыс быттьӧ сӧрмӧм петшӧрӧн зургисны медся зӧлитана местаас, и Митяшин шогпырысь нюкыртчис улӧс вылас. А Сандралӧн некыт нин эз ёнты-вись тайӧ дядьӧыслӧн водзӧ олӧм вӧснаыс, и сылӧн со кызди шусис:

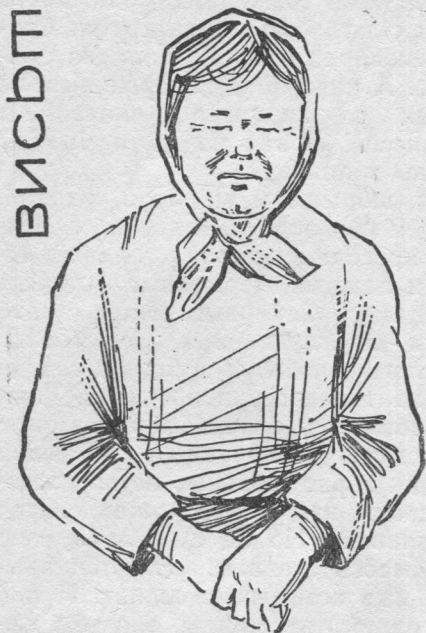
— Мед нин Платон Митяшиныс аслас пособиеӧн нэм помсӧ коллялӧ сэнӧ, кӧнӧ сылы медся любӧ да га-жа вӧвлӧ воддза вояснас... Нянь-солыс тай водзӧса. Нӧйтны, дерт, старикӧс некод оз понды, но и гӧн нылыдыс шыльӧдысьясыс тайӧ керкаас абуӧсь жӧ...

Ставныс чӧв ланьтисны, некод нин эз гольӧдчы бекарӧ паньясӧн, эз тиньӧдчы румкаясӧн. И небыд няньсӧ некод эз някляв. И Митяшинлы кутис кажитчыны, быттьӧ вӧвлӧм гӧтырыс сийӧс ош кыян тшамъяӧ топӧдӧ, важсьыс водзӧс босьтӧ. И нылыс со чӧв олӧ, быттьӧ вокас ва босьтӧма, зятъыс зумбыр-видзӧ пызан саяс, гыравывтчӧма улӧс дорышас да. Сидзкӧ нӧ, пӧрысьӧ нэмӧ, Платоныслы и юр сюяни-ныс оз ло? Сидзкӧ, мый кӧдзис вод-дза олӧгас, сийӧс и лоӧ вундыны, кутшӧм рок пуис, сэтшӧмӧс и па-нявны? А сылы ӧд сизимдас нин, и дзор кутш кодъ, лӧбачӧн кӧ позьӧ шуны да ӧткодявны. Збыль ӧмӧй кыз синваӧн лоӧ бӧрдны, ачыс уна-

ӧс бӧрддзӧдліс да? Збыль ӧмӧй лоӧ вӧзйысьны овнысӧ сийӧ общӧй кер-каас, кӧнӧ тай государствыс дон босьттӧг вердӧ-юкталӧ и кӧмӧдӧ-пасьтӧдӧ? А, гашкӧ, Рексинд семья-лань видлыны ныргъясыны — нэм помсӧ коллявны вӧзйысьны? Но ӧд найӧ Войвылын олӧны, а Митяшин сэтшӧма нин дӧзмис кӧдзыд сынода местаясас кадсӧ коллявны. Коскыс со жмитӧ-юкалӧ, тундраас дзескы-динын олӧмсӧ казътылӧ. И тыыс абу жӧ нин том зонлӧн кодъ: киргӧ со, и сӧлгӧ быд лолыштӧгӧн, быт-тьӧ скӧвӧрда вылын чипан гос сыв-дӧны. А киясыс? Код юрӧн кынтӧм бӧрын ӧд хирургъяс чинталисны чуньяссӧ. Ловъя на со, а мыйла? Кодлы колантор?

Эк, шӧрыштӧм шӧрӧмтӧ, тыдалӧ, йиттӧм нин лоӧ. Мый корсис сизим-дас арӧсӧдзыс олӧгӧн, тыдалӧ, сӧ-йӧс и аддзис! Дерт, ачыс мыжаыс, сы йылысь Сандраыс пӧшти ставсӧ стӧча висьталӧ зять гозъяыслы. Унатор на позьӧ и асяньыс содты-ны, каитчана сёрни кӧ панас. Гаш-кӧ, збыльысь бауасьӧмӧн кевмысь-ны, медым тайӧ шуда йӧзыслӧн старик дорас жалныс петас да ко-льӧдасны нэм помсӧ чужан сиктас коллявны? Но ӧд сэтшӧм зумыш чужӧмаӧсь ставныс, некодлӧн ны-лыд кыв вомсьыныс оз пет. И лоӧ чӧв овны Митяшинлы, энвотӧм кы-чан моз, ӧкмыльтчӧмӧн йӧжгыль-видзны, медым вой улӧ, кӧдзыд ыв-лаас эз йӧткыштны-тодмышкавны чӧскуда и курыда торйӧн ужнай-тӧм бӧрас.

КУРЫД ПАМЕТЬ



САНДРА радейтö ассыс уджсö, дась лун и вой ноксыны куканьяскöд. Кызь кымын во нин сэсянь, кор колхоз пыдди котыртисны совхоз.

Со и талун сёр рытöдз ноксис на дорын, вердс-юкталс. А гортас бара на виччысис удж. Лысьтис мөссö, идрасис, сэсся лöсьöдчис ужнайтны. Гожöмнас пачсö ломтылис шоча, вежоннас öтчыд либö кыкысь, кор ковмылис пöжасьыштны либö пуны лун-мöд кежлө сэян. Гожся кухня, кодi öни сиктын модаын, Сандралöн эз вöв.

Ужнайтны пуксытöдз Sandra лэччылис көбрегö да вайис бекарöн рысь, шомйöв кринча. Электроплитка вылын пүзьöдис чайник.

Эз на удит пуксыны пызан сайö, керкаас пырис Петя, ар дас кыка детинка, суседкаыслöн пыис. Детинка-

лöн мамыс, Елена Васильевна, уджалс совхозын экспедиторöн, и кор сийö мунлис командировкаö, пыис тшöкыда пыравлис Сандра тьöтыс ордö.

Петя недыр сулалыштис порог дорас, сэсся локтис пызан дорö да гузьгис тасьтiö чери.

— Сандра тьöт, чери вайышти... Лэччыли рывнас Сыктив дорö вуграсьны...

— Аттьö, дона пи! Мамыд бара абу али мый?

— Абу...

— Кытчö нö мунис?

— Ме ог тöд...

— Ладнö... Лок пуксы, ужнайтам, сэсся вод да узь мянын.

— Ог узь, гортö муна...

— Да лок көть сёйышт... Час, йöвкисья бидонö, мунигмызд либö ну...

«Шань детинкаыс, көть и батытöм, оз мукöдьяс моз тöv чужьяв,— мөвпалис Сандра.— А öд сылөн вермис жö быдмыны сэтшöм пи, эз кө коркö ачыс йöйтав. Олис, колöкö, ме динын, а эз Митя моз көнкö шландайт, эз вунöд эськö менö...» Митрейыс Сандралöн кивыс петöма кодь. Вунöдис пöрысь мамсö. Быдмис Митюк батытöгыс нин. Армияс мунтöдзыс первой танi, Вежъяг сиктын велöдчис, сэсся кум во районын. Школа бöрын неуна уджыштитс колхозын, арнас нуисны армияö.

Служитис Украинаын кык во. Армия бöрын эз лок гортас, кольчис сэтчö, гöтрасис. А öни сэсся кык челядь нин бытö. Ачыс уджалö кутшöмкö заводын. Мый дыра нин бокин олö, а öтчыд на и волс.

Мый эз кевмысь сёки мамыс, мед пыис эз на мун, но Митялы ставыс быттö вöли веськодь гортас, пуксис автобусö и мунис.

Суседьясыс жалитисны Сандраöс да

дивитисны писо, кутшом чорыд сьоло-
ма по.

Коли уна во, а мамыс сэсся эз на
адзвыс писо, ни моньсо, ни дона
внукьяссо. Шочиника волевлисны
письмояс. «Чолом мам да бабушка...
Ми олам бура, челядь оз висьны... Го-
жомнас шойччим море дорын... Эн ди-
вит, мый эго вермо волены... Уджа-
лам...» И тадзи быд письмомын.

«А тани быттьо ми ого уджалой?—
думсье писо коритис Сандра.— Уджа-
ла-ам! Быдон уджалоны, некод весь оз
ов! Конкго готырьд оз лэдз ме дорё.
Корталома, коньорёс, юбка бердас...»

Коркго вит во сайын совхоз контора-
ын Сандра паныдасис парторг Павел
Иванович Неневкод. Найо важысян
нин тодсаось вёлины. Кольом во кув-
сис. Война вылас ёна ранитчылёма вё-
ли... Павел Иванович, поконики, кызди и
век, кутис юасыны, кызди мый оло
Сандра. Сёрнио воисны Митя йылысь.
Сэки Сандра норасыштис Павел Ива-
новичлы, Митя по дзикодз вунодис
мамсо.

Павел Иванович косьысис Сандралы
гижны заводас письмо парторганизаци-
я нимсян, мед Митяыскод эни сёр-
нитасны.

Сандра ёна кодь повзис: «Чёв ов,
Павел Иванович! Позьё омёй тадзи
норасыны аслад рөдимёй пныд выло».
Сидзи некутшом письмо эз и гижны
заводас.

Порысьмыны кутис Сандра. Пенсия
кад, но сийо век на уджало. Сидз ве-
лалёма ичотсяныс, уджтёгыс оз вер-
мы овны.

— Уджала таво ардзыс и дугда,—
мөвпало Сандра.

Митя корсюрё ыставлис переводжяс.
«Мый мем деньгасыс?— норасылис су-
седкаеясылы Сандра.— Мёс видза...
Век косяя гоститодны пиёс да внукъ-
ясёс рыска шаньгаён, да абуось тай.

Тадзи майшасигас дум вылас усьло
модыс, Ванюкыс, кодёс чужтис куло-
маён. Ловъя ко вёли, гашко, олис эсько
ёни рөднёй сиктас.

Сандралы корсюрё кажитчё, мый
семьяссылон ыджыд. Ванюш пныс,
моньыс, куним-онель челядь. Со сийо
өлөдө внукьяссо, эн по ёна вильшасьё,
сэсся пуксьодө пызан сайо да вердө-
юктало. Керкаыс ыджыд, гажа, лун-
тыр шум-гам кылө.

...Сандра водис, но унмовсьны эз
вермы. Конкго юр весьтын зынгыс ном.
Стенын век өтмоза тичкис ыджыд часи:
тич-точ, тич-точ! Сийёс коркго бур удж-
ыс совхоз козынавлис. Крөвать весь-
тас стенин ошалө рамка пытшкын
ыджыд фотокарточка, кытысян Сан-
дра выло видзөдө сьод синкымъяса
мичаники том зон. Гимнастеркаа, пет-
лица вылас куним треугодьник. Видзө-
дө стрөга, быттьо өлөдө Сандраос: бу-
ра по ов. Тайо Илья, Сандралон ве-
рөсыс. Карточкасо ыстылис Вёлгдас-
сян на, кор вёли аслас частын.
Война бөрыннин Сандра ыдждөдлис
фотосё. «Со өд кызди артмө,— думай-
тө Сандра,— ме порысьми, а Илья со
век том, век на сэтшөм мича...»

Сандра бура помнитө, кызди найо
тодмасисны, кызди Илья колльөдль-
лис Саняёс горт дорөдзыс, помнитө,
кызди найо первойсыс окасисны...

Ильялөн батыс служитис райцентр-
ын, олисны асланыс керкаын. Илья
уджалис Сыктывкарын (сийёс мобили-
зуйтисны уджавны лесозаводө) да ча-
стө волевлис Вежъяг сиктө бабыс до-
рө. Бабыс тани олис өтнасөн.

Сандра ёни на казтыло сийо лунсө,
кор Илья волис на ордө корасыны. Вё-
ли ар. Дугдывтөг шливгыс кодзыд зэр.
Луннас мамыс тшөктис Санялы мыс-
кыны керка джоджъяс, и сийо мыска-
лис ставсө, весиг кильчө помсө. А сэсся
Ольга пөдруга ордас пукавны петис.
Кодкө тиритори кайис кильчө поскод,
сэсся тэрыба пырис керкаө.

— Миян Саня абу тани?— пыригмо-
зыс на юалис Санялөн ичөтджык Ма-
ша чойыс.

— Танось ко-а... Со гөбөч вылын,
бурако, мургёны,— тэрмасытөг шуис
Ольгалөн мамыс, Анна тёт.

— Саньё, тэ он али мый кыв?— ба-
ра горөдис Машук.

— Мый лонс?

— Нинём... Мамыд корис...

— Да мый лонс?

Ывлаас нин пыльснитис-серөктис
Маша да шуис:

— Тэнө коравны локтисны.

Санялөн паськалисны синъясыс. Сэс-
ся недыр мысти юалис:

— Коди?

— Ог висьтав, Ачид тодан... Мамө
тшөктис тэныд пырны Лена ордө. Ме
гортыс вая тэныд вөччан платтьо.

Лена, Санялөн ыджыд чойыс, вöлі вит во нин верöс сайын, быдтысис нин. Керкаыс вöлі пöшти орчча. Пасьта-сьöм-вöччöм бöрын мунисны гортас.

Пызан сайын пукалис батыс да кутшöмкö тöдтöм морт, кодöс Саня эз на аддзыв. А таладор пельöсас пукалис Илья, а сы дорын жöдзис Ильялөн бабыс. Пызан вылын роч вина сулея, капуста тасытi, талунъя пöжас. Ильялөн бабыс бергöдчис пырысьяслань, матыстчис Саня дорö:

— Со миян и невестаным воис!

Илья мелiа видзöдö Саня вылö. А Саня юрöс лэдзöмөн сулалö джодж шöрын да нинöм оз кыв, мый сёрнитöны пызан сайын, нинöм оз аддзы... Оз аддзы Ильялысь виль костюмсö, кодöс талун сийö первойысь на пасьталöма.

А бабыс Ильялөн шарьялö-ветлöдлö Илья дорыс Саня дорö да мыйкö висьталö-висьталö, тыдалö, ошкö жöниксö, асьыс внуксö. Ильялөн чужöмыс ыпъялö: «Мыйла бара и корасьнысö вöлі колö локнысö?.. Быттö ми асьным эг вермöй сёрнитчыны?..»

Сэсся Ильялөн бабыс кутö Саняс кидöдыс да вайöдö Илья дорö:

— Но, мый нинöм он шу? Али оз кажитчы менам внукöй?..

Санялы яндзим. Ставыс видзöдöны сы вылö, виччысьöны сысянь воча кыв. Илья синъяснас ышöдö, эн пö пов.

— Ме... ме сöглас...— вочавидзö Саня.

Илья сувтö Санялы воча, небыдика кутлö невестасö да оқыштö бандзисбö... Сэсся вежон мысти вöлі свадьба.

А ешö кык лун мысти Илья том гöтырсö лэччöдис карö, кöни общежитиены Ильялөн вöлі дасытöма комната. Кöлуйыс тöрис öти чемоданö. Лэччöдисны тшöтш и лöз патефон, кодöс свадьба дырйиыс ичмонь гозьялы козыналис Ильялөн бабыс.

«О енмö! Мыйта нин кадыс коли сысянь...»— мөвпыштіс Сандра.

Сэсся сэнi Митя чужис. Кор сылы тырис кык ар, заводитчис война. Коймöд луннас нин Ильяс корисны военкоматö, а нельöднас — нуичы. Тöлысь кымын сийö вöлі Вöлөгдаын, сэсся нумабсь Ленинград дорö. Та мында и шудыс вöлöма Сандралөн.

Фронт вывсянь öти письмö и воліс, а сы бöрын юөртисны: «Ваш муж Морозов Илья Лукич погиб смертью

храбрых в боях за Родину 20.IX.1941. Похоронен под Ленинградом возле деревни Иваново. Нач. штаба...»

Сандра частö вöтнас аддзылис Ильяс, торйөн нин усьöм бöрас. Со, быттöкö, найö пукалöны кыкөн Сыктыв берег дорын... Юыс паськыд, ойдöма — пом ни дор. Илья пилоткаа, виж гимнастеркаа. А ывлаыс жар, пöжö. Илья пöрччысьö купаитчыны. Сэки на динö котөрөн локтö Митя. Сийö состöм еджыд дөрöма, сьöд трусика. Батыс нуөдö писö ва дорö, но Митя ваас оз пыр, пыркöдö юрнас. Илья пырö ваас öтнасөн да вошö... А Митя да Саня мый вынсыныс горзöны, но гөлöсныс налөн оз кыв — сöмын киргöм артмö. А Илья сэк кості петöма нин мöдар берегас да öвтчö кияснас. Сэсся аддзис еджыд юсыясöс да кутіс вöтлысьны на бöрся. Öтибс кутіс, мукöдыс лэбисны, и Илья ва вывтыс тувчалöмөн бөр локтіс таладор берегас. Митя чеччалö мамыс дорын да горзö: «Ма-ам, видзöд, видзöд, папыд оз вöй!» Илья локтіс на дорö да Санялы мыччö еджыд юсь. Сэсся друг юсыс пöри фотокарточкаö. Илья пуксьö да кыз сьöд карандашөн гижö карточка мышкас: «Менам радейтана гöтырлы да муса пины каззытöм вылö...»

Сандра садьмö, сыркьялö ставнас да видзöдлö стенин öшалысь фотокарточка вылö...

А бөръя письмösö, кодi локтіс «похоронкаöдыс» неуна водзджык, Сандра тöдис нин водзянь да помöдзис. Письмöбыс дженывд, буракö, гижöма тыш водзвылас, тэрмасьöмөн. «Видза оланныд менам муса да дона гöтыр Александра Петровна да менам дона пи Митюк! Ыджыд чолöм да копыр ыста фронт вывсянь, кытчö ми локтім кык лун сайын. Аски — тыш, кутам мездыны ыджыд сикт. Война — война и эм. Быдторйыс вермас лоны. Эн шогсы, видз асьтö да Митюкös... Бөр кө локта, кутам важсыс бура овны... А оз кө удайтчы — эн вийсы, корсь бур мортсö. Но Митяс эн öддортöй. Ставыс. Прöстит менö. Илья...»

Тыдалö, сьöлöмнас кылöма, мый олö свет вылас бөръя лун, гижö бөръя письмö... «О, енмöй! А мыйысь корö прöститнысö!..»— Сандра öнөдз оз вермы гөгөрвоны.

Сандра очсовтіс да бара кутіс ви-

дзодны фотокарточка вылò: «А тэ водзын, Илья, ме мыжа, ок, ёна мыжа... Анделòй менам, Ванюшòй менам грекыс».

...Война вылò Илья мунòм бòрын эня-пия тòвйисны лесозаводын, а тулыснас, пуктысигòн, на ордò локтис Ильялòн бабыс да бòр катòдис эня-пияòс Вежъяг сиктò.

— Пòрысьми ме, Саня, дзикòдз пòрысьми... Дыр олысь ог ло... А век жò кушòмкò да овмòс эм. Мòс на видза, кагаыдлы йòвторйыд пыр лоò. Гожòм-нас колò турун заптыны. А ме ог вермы,— норасис баб.

Тадзи Сандра бòр веськалìс Вежъяг сиктò. И збыль, кызди шуис бабыс, сидзи н лоис. Во мысти сйòй кувсис да Сандра колìс сылòн керкаын кòзйя-кабн. Война кадò и бòрнас Сандра эз личавлы сьòкыд уджысь: гòрис, ытш-кис, тэчис зорòдъяс, пòрòдìс вòр. Да этша òмòй колхозад уджыс.

И быд во òтмоза артмò, быттьò кытшъяс вòчалò: тулысын — гòра-кòдза, гожòмын — страдна, арын — уборка, тòлын — вòр. Вот таdzi и бергалìс во гòгòр. Но корсюрò, шочиника, прòст кадòсò век жò аддзылìсны. Тòвнас лунмòд кежлò волìсны вòрысь справитны гортса уджыас да небзòдчыштны пысьяны. Сэки Митя тшòтш вольвлìс гортас (олìс ыджыд мамыс ордын), велòдìс урокъяс, сэся пытшкòс жыр камод вылысь кухняò вайлìс патефон да мамыскòд виччысьлìс гòстьясòс, вòйпукысьясòс. Òтиòн-òтиòн волìсны дòва бабаяс, ичмоньяс, сьòрсьыс вайлìсны гòснечьяс, кодì мый вермис. А кухняын, залавка вылын, дзижгò самòвар. Митя сы дорын бергалò, то шом содтò, то ва содтò... Кор чукòртчылìсны ставòн, тэрмасьтòг, варовитгòмоз пуксьылìсны пызан сайò да чай юигмоз гòститòдлìсны òта-мòдсò. Чай бòрын заводитчылìс «гаж». Митя заводитлìс патефон. Майбыр, тòдò кор кушòм пластинка пуктыны да ворсны. Первой «жар» вылас ворслìс «Барыня». Кор нывбабаяс пуксьылìсны шойччыны, Митя пуктылìс «Катюша», «Синий платочек», «Огонек» да мукòд пòлòс пластинкаяс. Унджык пластинкаыс вòлì потласьòма нин, но нинòм,— мед мыкталòны, кывзыны позьò, да и нывбабаяс асьныс тшòтш сьылòны. Òти пластинка Митя ёна радейтлìс.

Сылы кажитчылìс, кызди нывбабаяс, пластинкаыскòд тшòтш, нора нюжòдлìсны:

По Муромской дорожке
Стояли три сосны...

Сьылìсны нюркйòдлòмòн, нораа, быттьò кòсйисны вòтлыны сьòлòм вьвсьыс шогсò. Но вòтлан òмòй сйòсò? Сьылганань чышъян помнаньыс чыш-кавлìсны синьясòсò.

Тадзи корсюрò шочиника гажòдчывлìсны дòваяс. Но татшòм гажыд налы курыд, и рытныс унджыкысьсò помасьлìс нывбабаяслòн лимзòмòн. Бòрдлìс тшòтш и Сандра.

Сандраòс видлыны корсюрò пыравлìс колхозса председателъ Иван Иванович, Ильялòн томдырса другыс. Найò Ильякòд быдмисны òтлаын, òтлаын велòдчисны. Сэся налòн туйясыс вожалìсны: Иван мунìс велòдчыны водзò, лоис агрономòн, ветлìс война вылò. Армияысь локтис Вежъяг сиктò да пыр жò бòрйисны председателъòн.

Гòтырсе Иван Ивановичлòн — учительница. Гòтрасьлòмаòс войнаòдзыс на. Та вòсна Сандра яндысыс пыравны на ордò: абу пò ми параяс.

Кор аддзэсьлìсны Иван Ивановичкòд, казтылìсны важсò: Ильяòс, том кадсò, томдырса вòйпукьясòсò. Иван Иванович, кызд вермылìс, ышòдлìс Саньяòс, небтчыд кайтлìс, тырмас пò мучитны асьòт. Менам пò тэ вылò эм жòник, кòть аски вайòда.

Но Сандра сòмын пыркòдлìс юрнас...

Òтчыд, тайò вòлì кòдзòм бòрын нин, Сандра òшинь улò сувтìс председателъòн машинаыс. Кòзйяка муртса на локтис удж вылысь да шойччыштны пуксис кильчòвывса лабичò. Иван Иванович забор дорсяныс на горòдìс:

— Чолòм-здорово, Александра Петровна! Примит гòстьясòс.

— Шань гòстьяслы ми век радòсь... Локтòй, Иван Иванович.

— Но и бур! Аттьò!— гòрòктис председателъ.— Петровна, дона чойò, ог нин тòд, кызди тэнò ыджòдллыны... Кызди и кòсйысьлì, тэныд жòникòс вайòдì...

Саня син бòжнас видзòдлìс сы вылò.

— Эн скòрмы... Ме шмонита. А збыльысь кò шуны — шань мортòс вайи. Николай Иванович Летов. Механик,

кыиы зарни... Гөтыртөм... Коркө өт-
лаын велөдчылим техникумын. Виль
скөт карта кугас механизируйтны.
Гашкө, патераф лэдэлан?—Иван Ива-
нович пуктис кисө Сандралы пельпо-
мас.—Но мый чөв олан?

Сандра чөв оліс, а председателъ лэч-
чис нин кильчө поскөд. Мунигмозыс
нин горөдіс:

— Ладнө, Саны? Ме ог эшты, тэрма-
ся... Ти сэся асьныд сёрнитчөй...

Машинаыс мурөстис да саяліс керка-
яс сайө.

Сандралы быттьө шлочкисны бан
бокас. Сөмын өні сійө вежөртис пред-
седательлысь кывъяссө: «Мед олыш-
тас пө тэ ордын».

— Кызди? Мыйла олыштас?— дзи-
көдз чуймис дөва нывбаба.

— Но мый, көзьяйка, шуан? Кывлін,
кызди Иван Иванович менө ошкис?—
шуис Летов да воськовтис кильчөлань.

— Оз позь ме ордө,— чорыда шуис
Сандра.— Дөва ме. А тэ мый ветлөд-
лан сиктысь сиктө? Али семьяыд абу?

— Семьяыд эм,— ылөдліс Нико-
лай.— Да уджыс менам сэтшөм...

Збыль вылассө Летовлөн семьяыс эз
вөв. Вөвли гөтыр, да абу виччысьөма
война помасьөмсө, мөд мусмөма.

— Колө семья дінад овны... Сэки
квартираяс оз ковмыны,— асьыс до-
лис Сандра.

— Ме татчө, шуны кө, пыр кежлө
локті... Председательыд манитіс-корис.

— Оз позь ме ордө,— шуис Сандра,
ачыс сэк жө думыштіс: «А мыйла эсь-
кө не лэдзны? Гашкө, прөст кадө кер-
ка гөгөр видзөдлас, дзыкөдз важмө-
ма... А мый шуасны йөзис, Митя? Ог,
ог лэдз!»

— Оз кө позь и оз!— ышловзис Ни-
колай.

Летов босьтіс чемодансө да лэччис
кильчө вылысь.

Сандра пырис керкаас. Сійөс шы-
мыртис вөвлытөм шуштөмлун. Синмас
шыбитчис какод вылысь лөз патефо-
ныс. «Шыбитны эськө кытчөкө син во-
дзысь!» Стенсянь стрөгә видзөдіс
Илья.

Сандра шыбитчис кровать вылас да
вель дыр туплясис сәні. «Да мый нө
ме? Йөй али прөсуж? Мыйла эг лэдз
мортсө?»— юасис асьыс.

Тадзи быдса вежон майшасис Сан-

дра, войяснас пөшти эз куньлы синъ-
яссө, думнас тшөкыда видіс асьсө.

Кутшөмкө рытө пырис Ануш.

— Видза олан, пөдруга!— горөдіс
Ануш.— Важөн нин эг пырав, видлыны
локті... Эн шу, мый ме мырдди. Ачыс
локтис... Колхоз ыстөма ме ордө...

Сандра, дерт, пыр жө гөгөрвоис, код
йылысь муно сёрныс. «Летов овмөд-
чөма Ануш ордө. Эз өмөй бурджык
патера сюр?»

— Мый тэд колө?

— Мем нинөм оз ков... Сөмын олы-
сьөс пывсьөдыштны колө... Важөн нин
пывсьөтөм... Менам — лөк, ачид тө-
дан... Гашкө, позяс тэнсьыд ломтывны?

Сандра кельдөдіс.

— Мем кутшөм делө... Пывсьөд ко-
лөкө...

— Тэ ломтыв асьыд... А бөрас —
тэнад патефон, а дозйыс миян лөө...

— Ланьт, мути! Мун весасы!— та-
дзи некор на эз видчыс Сандра.

Ануш, дерт, мунис. Воча кыв ни
джын эз шу. Но Санялөн сьөлөмыс
йиркис, думсьыс видіс асьыс коркөя
вөвлөм пөдругасө: «Кызди сійө лыс-
тіс? Кодөн менө чайтө?»

Сійө век жө ломтіс пывсянсө. Киль-
чө вылас петкөдіс виль корөсь, мунис
корны пывсьысьсөс. Ануш ордын не-
код эз вөв. Бөр локтігас паныдасис
Летов.

Сандра эз лысьт видзөдлыны Летов
вылө, сөмын нурбыльтіс:

— Ме... ме пывсян ломті... Дась
нин... Лок да пывсьы,— сэся тэрыба
уськөдчис гортланыс.

Пызан вылын дзужгис самөвар. Мед
ывласяныс нинөм эз тыдав, Сандра
топыда тупкаліс өшиньяссө. Самөвар
бокө сувтөдіс вина сулея, лэптіс йөлөн
жаритөм треска, картофель, кымынкө
пуөм кольк.

Сандра пырис пытшкөс жыръяс да
сундукысь перйис асьыс радейтана
платтьөсө, кодөс пасьтавліс сөмын
праздникъяс дырйи. Пельпомъяс вы-
лас плавгис мича сера, кузь сыръя
чышьян. Сувтіс зеркалө водзө. Сәні и
суис сійөс Летов. А сэся Летов эз
көйы мунны Ануш керкаө. А Сандра
эз вөтлы — ни сёрниөн, ни видзөдла-
сөн. Вольяснас пыді жыръяс.

Мөд ритнас школаысь воис Митя.
Муртса на восьтіс керка өдзөссө, горө-
діс мамыслы:

— Ура! Таво кежлӧ пом!— Сумкасӧ шыбитіс лабич улӧ, матыстчис мамыс дорӧ, кутыштліс сійӧс:— Мам, вай сёйыштам да мунам клубӧ... Интереснӧй кино сәні разведчикъяс йылысь...

Митя котӧртис пыді жыръяс и сэтыс аддзис Летовӧс. Найӧ видзӧдыштисны ӧта-мӧд вылас. Митялӧн чужӧмыс вочасӧн кельдӧдіс, синъясыс чашкалісны. Сәсся крута бергӧдчис да юалана видзӧдліс мамыс вылӧ. Мамыс сулаліс сылы мышкӧн. Сәки Митя уськӧдчис керкасыс, чорыда клопкис ӧдзӧснас. Сандра — сы бӧрся. Митя котӧртис пывсяланьыс, сәсся уськӧдчис кыр-кӧтш улӧ, ва дорӧ.

Рытнас керкаын некод эз сёрнит. Митя, кызди век, кайис пӧлатьӧ, Летовлы Сандра вольсаліс кухняӧ. Ачыс сәйдӧчис пытшкӧс жыръяс.

Асывнас Летов мӧдӧдчис удж вылӧ. — Энлы, Николай... Колӧ сёрнитышты, — шуис Сандра.

Летов пуксис порог дорас лабичӧ. Саня матыстчис да пуксис орччӧн.

— Коля, тә шань морт, ме тӧда... Но миян тәкӧд, буракӧ, нинӧм оз артмы...

— Мыйла?

— А Митя? Тә аддзан...

— Ме чайта, ми ладмӧдчам ськӧд, воам ӧти кывйӧ...

— Оз артмы, Коля... Мун бӧр семья дорад...

— Кутшӧм семья?.. Менам некутшӧм семья абу...

— Коля. Ме кора тәнӧ. Мун, бурджык лоас...

Тадзи Саня бара вӧтліс Летовӧс. Рытнас локтіс пиыс да пыр жӧ юаліс:

— Кӧні нӧ эсійӧыс?

Саня дыр нинӧм эз шу, сәсся пыдісянь ышловзис да шыасис пиыс дорӧ:

— Митя, мыйла тә сәтшӧм чорыд сьӧлӧма? Абу батыд кодъ?

— Сідзи нин, тшыг сорӧн олам, а тә...

Сандра лючки гӧгӧрвоис, мыйыс во-маліс пиыс. Сандралӧн тасасис горшыс, эз сюр воча кыв.

Летов быттӧ нарощнӧ овмӧдчис Сандралӧн нывдырся пӧдругаыс ордӧ, кодлӧн верӧсыс сідз жӧ эз лок война вылысь.

Гожӧмыс тюрис-визувтіс ӧдйӧ. Заводитіс нин лымъявны. Сиктын паська-

ліс сёрни, мый колхозса механик Летов да доярка Ольга Пелева ӧтлаасьӧны, лоӧ пӧ весиг свадьба. Война бӧрын Вежъяг сиктын тайӧ медводдза свадьба. Ольгалӧн нылыс кыкыс нин воліс корны Сандраӧс свадьба вылӧ, но сійӧ, дерт, эз мун. А, гашкӧ, и мода вылас корис коркӧя нывъёртыс. Тӧдіс ӧд, Сандра кага вайны лӧсьӧдчӧ, важ юбкаясас эз кут тӧрны. Сёрнитисны йӧзыс, буквыша видзӧдлывліс мамыс вылӧ Митя. «Мыйла меным батытӧм кагаыс? Чурка! Йӧз сёрни вылӧ? Ачымӧс виа, а оз ло!» — эз ӧтчид тадзи мӧвпавлы Сандра.

Ӧти асылӧ Сандра веськӧдчис председатель дорӧ.

— Иван Иванович, кор нӧ таво вӧрад каям? Со ме таво кежлӧ ачым вӧйысь...

— Мужикъяс кайисны нин. Вӧвьясӧн сёрнджык, бурджыка лымъялас да, — ачыс сюся видзӧдліс Сандра вылӧ. — Да ме жӧ тәнӧ ог и думайт ыстыны. Правление вылын шумим тәнӧ ыстыны куканьяс дінӧ...

— А ме кӧ ог кӧсйы?

— А мыйла? Сәтчӧ тә медъёна лӧсялан!

Сандра мыйкӧ думайтыштис, сәсся бара шыасис председатель дорӧ:

— Иван Иванович, тулыслань, колӧкӧ, муна кукъяс видзны, тӧвнас ме кая вӧрӧ. Менам жӧ жӧник пи... Колӧ пасьтӧдны сійӧс... А та вылӧ колӧ деньга. А деньгаыс кукъяс дорад оз ло.

— Но ладнӧ. Ме тәнӧд бур кӧсья... Каян кӧ кай. Кыскасыны. Буранӧс босыт. Сійӧ ён.

Тадзи асьсӧ кедзовтіс Сандра да вежон мысти доймис.

Эз ло кагаыс да, быттӧ, пиыслысь кӧсйӧмсӧ могмӧдіс, но Митя таыс эз меліджык ло. Мамыслӧн юалӧм вылӧ мыйкӧ нурбылытас вомгорулас и бара ланьтӧ. «Со и армия ыс эз лок, сәні гӧтрасис. А, гашкӧ, оз лючки ладмы гозъя кост олӧмыс? Сійӧн и моньсӧ оз вайӧдлы?» Быд ногыс Сандра мӧвпаліс — песіс ловсӧ. Тайӧ сьӧкыд здукас и пырис сы ордӧ почтальонша.

Телеграммаыс вӧлі писяныыс: «Виччысь, локта став семьяӧн».



ВЕНЬКО ОЛЬЛОН ПЫЖЬЯС

ФЕДОР КОНЕВ • ВИСЬТ

Сыня юлөн еджыд изья өти кыр морсын пласъвидзё Дзор Маска сикт. Керкаяссё тэчёма кыз пожёмьясыс, вевтъясыс джуджыдсь, но кызди зумыш мортлөн синкымыс, лэчёны улөдз, да вевтъёны өшиньяссё матё джынйөдзис. На пөвстын торьялө джуджыд каланча. Каян кө сы вылө, аддан дзор Ураллыс ёсь дорышъяссь, увтасьясыс сывлытём лым толаяссь.

Но каланча вылө некод нин важөн оз кыпөдчыв. Сы вылын пыр пукавліс рыбинспектор да кыйөдіс чери кыйысыс. Сэсся кодъюрөн усьёма, больничаян куйлөма. Та бөрүн разьёмабсь поссё да гижёмабсь: «Кайны оз позь». Дерт, ачыс каланчаыс дыр на дөввидзис, чашвидзись пөвьяс костөд шутляліс төв, но көлөкөлыс сэксаян эз нин шыавлы.

А ме челядь дырйи вөлі часъясөн тірзя-сулала каланча вылас, нимкодыся Урал изнас — чуксалөны сэки менө вөлі кузь туйяс да ылыс местаяс.

Меным сетчис велөдчөмыс и пуа уджъяс. Дас вит арбсөн вөчавлі сэтшөм пу бөчкаяс, весиг чай юны чукоствывліс сиктын медыджыд мастерыс, ачыс Венько Оль, да шуліс:

— Мортыд көсъяс кө, быдтор вөчас, сөмын колө восьтыны аслыд кутшөм-сюрө секретъяс. Тэнад пу дінас эм нырысид. Велөда өшинь дорьяс баситны. А сэсся и пыжъяс бердө, гашкө, кутчысян.

Чери кыйысыс вөтасывывлісны Вень-

ко Ольөн вөчөм пыжъяс йылыс, кодъяссё ыджөдлісны мастерөс пыдди пуктөм могыс ладьясөн. Но мастерлөн ки улыс вонас петавліс сөмын өти ладья. Эз најөтка бөрся вөтлыс Венько Оль, сьлөмсө бурмөдөм могыс лун-вой мырсис. Но ичөт вежөрнам ме сэки эг пыдди пукты мастерлыс ыджыд киподтуйсө. Отчюд нель бөчка йити пөвьясөн и пышйи Дзор Маскаыс. Менам събрьс вөлі сөмын ыджыд көсийөм — вөчны олөмас мыйкө сэтшөмтор, коді эськөн ылөдз нимөдіс менө. Менам ним водзын, эськөн, дерт нин, чусмис Венько Ольлөн славаыс.

Ыджыд славаыс меным эз вичмы, но лада олөм аслым век жө лөсьөді. Служба поскөд кайигөн некодөс эг йөткышт ни конъяв. И тайө көть нин бур.

И век жө бөчкаяс вылын ыджыд мирө петөмөс вунөдны ог вермы, век сы йылыс доля вина юигөн ёртъяслы. Од сэтшөм вынаөн ачымөс некор на эг кывлы, некор сэсся сэтшөм яра эз ыпьяв лолйи йөзлы буртор вөчны көсийөмөн. Менам висътасигөн кодъяскө ышлолалөны, кодъяскө яндзимысла өшөдөны юрныссө, быттьө найө ме моз жө мыйкө воштисны олөмсыс. Челядь дырөс казьтөмыс быд пөрийө койыштө лов пытшкө яр би кинь, вылыс кыла ачымөс збойөн да лоа вылын морөсаөн, көсъя кө, верма ыштыны медсясьөкыдтор вылас на. Сэки юр вылөдз лэпта сөдз винаөн югзысыс фужерөс.

— Ёртъяс, олѳмас колѳ яра сотчыны!

Ёртъяс чѳла юѳны и дзебѳны кытчѳкѳ видзѳдласъяснысѳ, быттѳ, тѳдѳнынин, мый та бѳрын водзѳ лоас.

И збыль ме заводита горавны, норасыны, мый ми огѳ сѳдзи олѳ, кыдзи колѳ: дышмим и нитшсяліс ловным. Ми быттѳ сѳтшѳм кѳдзысь, кодѳ куш киѳн восьлалѳ аслас му кузя, ылісяньыс быттѳ кѳдзѳ, а збыль **вылас сѳмын** шенасѳ кинас да весьшѳрѳ таялѳ мусѳ. Оз, оз вежѳд сылѳн кок туйыс... Ме кулакѳн камѳда пызан пѳвѳйѳ. Гѳстъяс повзѳѳны...

Асывнас гѳтыр вомалѳ:

— Кор тѳ велалан юнысѳ?

Меным нинѳм вочавидзны, ме дзик тыртѳм, кыдзи сѳйѳ бѳчкаясыс, кодъяс вылын кывтѳ Сыня кузя.

Ме видзѳда вижѳдѳм пѳтѳлѳкѳ и быттѳ лыддя сѳтысь, мый эм кѳнкѳ Сыня йылын Сьѳд Ѳлексанлѳн саасъѳм вѳр верка, кытчѳ бѳрдѳдчыны волѳны вѳрсаяс да васаяс. Шувѳѳны сѳнѳ пашкыр козъяс, на костын чѳла сулалѳны кышѳда кыдъяс, кытысь эськѳн ѳнѳ ме верми юны юмов заравасѳ. И сѳйѳ, тѳдѳмысь, сывдѳс эськѳн менсьым шѳгѳс да бурдѳдѳс сьѳлѳмѳс.

— Мыйысь шѳгсян?—юалѳс ѳтчыд менсьым Зыкин Кольѳ, кодкѳд ме юксьывлѳ медся гусяторъясѳн.

— Ог тѳд.

— Гѳтырсыд умин?

— Эг. Ме сѳйѳс некѳр ог эновт.

— Сѳдзкѳн, мыйысь шѳгыс?

Веськыд воча кыв пыдди, мыйлакѳ Зыкинлы заводитѳ ошкыны чужанѳнѳс, мый сѳнѳ эмѳс на вѳрзѳѳдлытѳм вѳръяс да нуръяс. Вѳрас медся жар поводдя дырѳныс ыркыд, кѳдзыдъяс дырѳи шоныд, а нурыс чѳсмѳдлѳ чѳдѳйѳн, понбазѳн, тѳдан, мися, сьѳд тусъяс арбуз кѳра вотѳсѳ, пужъяс бѳрас зѳв на и юмов, ог нин шу турипув да мырпом йылысь. Сѳйлін жѳ кѳнкѳ? Зыкин пыркѳдѳ пашкыр юрнас и меным сѳйѳ лоѳ жалъ.

— Гѳгѳрвоа,— шуис Зыкин.— Мускыд висѳ, вотѳсъяс вылѳ кыскѳ.

— Нинѳм тѳ эн гѳгѳрво,— тѳрыба торка сѳйѳс.— Ме картѳгыс ог жѳ вермы овнысѳ.

— Мыйкѳ тѳ дзуган...

— Менѳ кѳрталѳма ваяс, но и сибдѳма выляс.

— Орѳд кѳртѳдѳсѳ.

Ми кыкнанным тшѳкмунѳм. Зыкин первойсы менѳ эз гѳгѳрво.

Восълала гортѳ зыка улич кузя да юрѳс жугла, мыйся шѳг менѳ йирѳ? Видзѳда аслам вуджѳр вылѳ и шензя, мися, со кыдзи коньѳрлы колѳ веглясьны, медым сѳйѳ чорыд каблук улѳ эз веськав. И мыйѳнкѳ сѳйѳ казътѳ менѳ ачымѳс. Гашкѳ, ачым вуджѳрѳ жѳ пѳри? Да, менѳ вурѳма уна сикас вуджѳръяссысь, ме быд здук дась лоны сѳтшѳмѳн, кодѳ кутшѳмѳн кѳсѳйѳ менѳ аддзыны. И абу полѳм вѳсна! Лѳнинтѳ кывтысьѳн ме лои, удж вылын кывзысьысь, гѳтыркѳд мыйтакѳ мелѳ, ѳртъяскѳд шмонитысь. Збыль выласѳсѳ ставысь веськодъ.

Мыйлакѳ бара казътысьсѳ Венько Ѳль. Кутшѳм окотапырысь сѳйѳ быд асыв лѳчывліс ю дорѳ, зѳрѳ кѳтъ оз, век ѳти кадѳ, кор сиктын заводитѳны чуксасыны пегукъяс. Весиг висѳѳмыс эз вермывлы торкны. Статьис Венько Ѳльлѳн веськыд, воськолыс кокни. Пытшкѳс кутѳдыс крепыд вѳлѳ мортыслѳн, кодѳ и сетѳс сылы сѳйѳ завидътана восьлассѳ. Венько Ѳль пуксъыліс кыр дорѳ, тѳрмасътѳг пестыліс ыджыд каллян да юѳн нимкодясигмоз помѳдз куритліс. Сѳмын та бѳрын кутчысьліс лунся удж бердѳ.

— Молитва лыддѳѳм могысь ли мый татчѳ воывлан?— ѳтчыд юалѳ ме.

— Меным таысь лѳк оз ло, а юыслы— честь.

— И сѳмын?

Бѳрнас, кор ме лои бондарѳн, Венько Ѳль восьтѳс асьыс гусяторсѳ. Сѳйѳ вошлѳма пармаѳ да вежѳн чѳж шѳйтѳма вѳртѳ. Медбѳръя здукас, кор лѳсьѳдчѳма нин прѳщайтчыны вѳльнѳй светыскѳд, ѳти мылык васынян аддѳма Сыня юсѳ. А юыд войвылын медшѳр уличаыс, кодѳ пыр нин вайѳдас йѳз дорѳ.

Таысь и аттѳбалѳ быд асыв юсѳ Венько Ѳль.

...Ме первой восьлалѳ йѳза уличѳд, а сѳсяя кутшѳмкѳ векни уличъясѳд. Тѳрмаси петны «изъя вѳрсысыс», кодѳ меным Венько Ѳльлѳн парма серти вѳлѳ ѳна тѳдсаджыкѳн. Тѳрмаси гортѳ, быттѳ водзысь аддзи паськыд ю, кодѳ менѳ чуксалис ас дѳнас. Ме виччысьтѳг вежѳртѳ, мыйла меным шѳг.

А войнас өти чөмөдantorийөн пышйи карса квартираысь.

Век жö аслам начальниклы коли шыдчöм, мися, меным быть колö Сыня вылö, мися, лыдды менö тайö здуксяныы отпускысь.

Дзор Маскаö вои теплоходөн тувсовья войö да асылöдзыс майшаси тыртöм дебаркадер вылын. Кайны сиктас да торкöдчыны тöдса öдзöсьясö эз көйсыйсы, вермисны нин сэнн овны выль йöз, а кодкö тöдис кö менö, ковмис эськö висьтасыны, кытысянь да мыйла локтi. Он жö шу, Сыня юсö видзöдлыны.

Виччысьтöг асья лöньсö торкис петук, но здукөн ланьтис, буракö, чипан пöдругаыслы эз кажитчы асья унсö торкöмыс. Некод эз вöсьлав ю дорö, сиктыс кыйис на асья мича вöтгьяс. Улисяныы сиктыс кажитчис меным театраса сценаөн. И збыльысь ме виччыси: петасны сылөн уличаяс вылö гöрд сарапана нывьяс. Нярöстас гудöкөн том молодеч. И шымыртас менö тшöтш сийö гажлуныс. Öд сы вöсна и локтi татчö!

Сулала дебаркадер вылын да виччыся, кöть тöда лючки: ставыс тайö сöмын лолöс тешитöм, оз некод пет улич вылö, оз бергöдчы менам томлуной. Тайö мөвпсысь сьölöм вылын лои деливö. Вөсьшөрö менам татчö локсьöма. Сы ылнасянь кысси — страна джынсö поездөн вуджи. Мыйла? И кытысь меным сийö кутöдсö корсьны, кодi олис Венько Öль пытшкын?

— Ловтö колö крепид кийн кутны,— шульвлис Зыкин Кольö, кодi лыддис асьсö талунъя кадыслы зев лöсялана мортөн.— Ми ставөн спортсменьяс. Котöртны колö.

— Мыйла котöртнысö? Мый сэнн туй помас?

— Зарни медаль, медводдзаыслы, муса друг,— шлопкылис меным пельпомö Кольö.

Ачыс Зыкин котöртис-ö кытчöкö? Меным чайтсис, сийö ньöжийö гывдö чой горув. Унаөн, весиг сыысь слабджыкьяс, ордийсны Зыкинöс олöмас. А сийö быттьö татшöмторсö эз и казав. А гашкö, сöмын кужöмөн дзөбис йöзсысь?

Том нывбаба, Зыкинлөн суседкаыс, öтчид юөртис: Кольö другыд пö быд вой ымзö.

Ме мыйлакö сэки эг эскы сылы. «А

буракö, вөсьшөрö эг эскыв»,— мөвпыштсис öнi меным йöзтöм пристань вылын.

Шондыс кыпöдчис нин вылö, и ывла вылыс гажмыштис. Ме бөрйи шондi водзысь пуксянин да мөдi нимкодьясны вөр-ванас. Важ кодыс на вөлöма Сыняыс, воддза моз кыккладорсянь сибöдчö сылань пемыд вөр. И ставсö тайöс мегырало енэжыс. Но сиктыс вежсыштöма, оз нин тыдав пöжарной каланчаыс, Венько Öльлөн мастерской местаян сöмын көрт труба чурвидзö. Вежсисны, буракö, и йöзыс, öд теплоход дiнас некод эз волы. Ми челядь дырйи быд катер дорö уськөдчывлим.

«Сидзкö, и ме налы тöдтöм да ковтöм?— мөвпышти ме да чуксали важся тöдсясöс:— Лок, Венько Öль, матыстчы Агафья Егоровна гöтырыдкөд кутчысьсöмөн. Вөрсаыс сибöдчы и шпана Васька Собрин. Вай кутла тэнö, ас кежад век шпынняялысь Тэнью. Видзöдлыны эськөн кöть нöшта мича Катерина вылö, кодöс рытъя ворсаниньясысь гусьөн нүөдис Чирган Вань. Бөрнас юралис гора свадьба, кытчö ме эг нин ветлы.

А конi тэ, Тошка Даныö?

Да, оз нин аслас ордымöд ветлöдлы Даныö, гуалöмаöсь сийöс чöс туй вылас аслас пияныс, кызди тшöктылöма, некутшöм пас абу кольöмаöсь, сöмын кыйсян көлуйсö да каллянсö пуктöмаöсь гу вылас.

Сöмын-ö Тошка Даныö öтнас оз мыччы кисö? Окота быдөнкөд сёрнитны, а сөссия кольччыны кыкөн Венько Öлькөд, вöсьтыны сылы сьölöм дйöс!»

Быттьö кыськö му увсыс ме водзö сувтис кузь тошка неыджыд тушаа пöльö.

— Кытысь воин?

— Карысь.

— Войнас берөгас эн петавлы?— пöль докнитис юрнас.

Öнi сöмын казяли— вөськыда лыа вылас тэчöмаöсь вина ящикьяс.

— Эг. Эг петавлы.

— Казяли кö эськөн...— сийö, тыдалö, меным эз эскы.

— Тэ, пöль, татчöс? Ме тай мыйкö тэнö ог тöд.

— Абу дзик татчöс, но дас во нин танi сельполы стөрöжала.

Ме көсий тöдмавы Венько Öль йылысь, но юавны талысь— кывйöй эз

бергӧдчы, быттьӧ съӧд кырныш ӧв-
тыштӧ чужӧмӧ борднас.

— Васька Собрин таӧи жӧ?

— Вӧйлӧс. Важӧн нин!..

— Кыдзи?

— Кыдзи вӧйлӧны йӧзыс? Сӧдзи жӧ.

Со и сатшкис пӧлыс сьӧлӧмӧ ӧти
ӧсь жель: «Кыдз нӧ сӧдзи, Собрин нин
абу! Ӧтлаын Васькакӧд кольлис че-
лядьдырным, ӧткодь висьӧмъясӧн май-
шасьлим, улич кузя котӧртігӧн зурась-
лим ӧти мырӧ. А гожея луньясӧ лӧч-
чылӧм Сыня дорӧ, век шензьылӧм ӧти
ыджыд изйӧн, ми эским: тайӧ валун
улас партизаньяс дзебӧмаӧсь наганьяс
да сабляяс, кӧть учитель висьтавлӧс:
Дзор Маскаын абу вӧлӧма граждан-
скӧй войнаыс, но ми сылыс шуӧмсӧ
пель пыр лӧдзлим. Кыдзи та ыджда из
вермас весьшӧрӧ куйлыны? Ми вичы-
сим, кор быдмам да вынсялам. И со
Собрин колӧс изсӧ кымынтьӧг».

...Ме бара коли ӧтнам. Пӧль кыдзи
мыччысьлис, сӧдз жӧ, виччысьтӧг, кыт-
чӧкӧ вошис. Лӧччи дебаркадер вылыс,
гӧгӧр кыйкъяла. Некод абу.

— Восьлав кытчӧ туйыд,— шыасис
пӧрӧдӧм пыж увсян пӧль.— Карса
шпана... Эн матыстчы. Лыя! Дарвӧй
вина кыйӧдан?

Ме тӧрыба кутӧи восьлавны сиктлань,
весиг эг кӧсйы видзӧдлыны бӧрвыв.

Венько Ӧль пӧлыштӧма ловсӧ ас-
лас вольпась вылас. Ӧнӧи куйлӧ дзув
лыа улын нӧмӧвӧйся пожӧмъяс улын.
Шойна вылын сэтшӧм жӧ сӧстӧм да
лӧнь, кыдзи аслас мастерскӧйын. Гусӧ
мичаа пелькӧдӧма. Тайӧ тӧнад другыд
тӧждысьӧ. Выль эжаӧн вевтӧма.
Венько Ӧльлӧн серӧдлӧм пӧвъясыс
йӧрсӧ потшӧма. Крест пыддныс мастер-
скӧйсыс пӧтӧлӧксӧ пыкыс сирӧд
сюръясӧ сувтӧдӧма. Мастерлӧн сӧнӧи
пасйӧма, кымын пыж вӧчлӧма, кымын
ӧшина тас серӧдлӧма.

Венько Ӧльӧс некыдзи эз позь тор-
йӧдны ас делӧсыс. Оліс сӧйӧ стӧч сэт-
чӧдз, кытчӧдз вӧрисны киясыс. Вын-
тӧммисны найӧ, и эз водзӧ кӧсйы ви-
дзӧдны вӧльнӧй свет вылас мастер,
нюжӧдчис крӧвать вылас да кунис
синьясӧ.

Тӧньӧ сӧнӧи жӧ пукаліс да шмонитӧс,
но Венько Ӧль куйліс шы ни тӧв, быт-
тьӧ эз гӧгӧрво другыслыс кывъясӧ.
Сӧрнитлісны сиктын, Тӧньӧлӧн шмони-
тӧмыс пӧ кулӧмаяс серӧктасны, но

Венько Ӧль эз сетлы гӧлӧссӧ, эз вӧр-
зыӧдчыв.

Шензис Тӧньӧ, быдтор гӧгӧрвоыс
Ӧль пӧ бӧбмис. Тӧньӧ сӧйӧ здукас, гаш-
кӧ, эз ӧи вежӧрт, мый другыслӧн чеги
сӧйӧ пелысыс, кодӧн нӧм чӧжыс сын-
мунӧс водзӧ и водзӧ, медым аслас сям-
лунӧн ӧнджыка чуйӧдны сиктса вой-
тырӧс. Венько Ӧльлӧн узис нин лолыс,
кӧть воддза моз на гыпӧдіс сьӧлӧмыс.

...Вой шӧр кадӧ медбӧръяыс шыа-
сис джынвӧйӧ киссьӧм каланчавывса
кӧлӧкӧл. Ӧртыслӧн кулӧмыс гудыртӧс
Тӧньӧлыс вежӧрсӧ. Шогысла да пов-
зьӧмысла Тӧньӧ ур моз кайӧма по-
стӧм каланча вылӧ, гымӧбтӧма кӧлӧ-
кӧлнас да тайӧн ӧна шызьӧдіс Дзор
Маскаса войтырӧс.

Сиктыс Тӧньӧӧс ме эг аддзы, ме-
нам вотӧдз кык вежӧнӧн водзджык
кытчӧкӧ воштысьӧма. Гӧтырыс ӧна и
ӧрӧ вӧрсасӧ. Суседьясыслы, дерт, теш.
А зумыш чужӧма милиционер Инокен-
тий часьясӧн сулалӧ СССР-лӧн карта
водзын, вежӧртӧ тӧдмавын, кытчӧ вер-
мис утӧвтны Тӧньӧ.

Тӧньӧлӧн усйысьӧмыс менӧ дӧзмӧдіс
жӧ. Ӧд сӧйӧ сяммыліс лючки гӧгӧрво-
ны мӧд мортӧс и эзв тӧдчанторьяс эскӧ-
н ӧнӧи вермис юӧртны меным Венько
Ӧльлӧн бӧръя олан здукьяс йылыс:
кодӧи сӧйӧ вӧлі? Кутшӧм вужьясӧн кут-
чысис чужан му бердас?

Сыня вылын и Обь вылын сӧйӧс бы-
дӧн тӧдісны Венько Ӧльӧн. Сылӧн
пыжъяшӧн петавлісны Карскӧй море-
ӧдз. Гашкӧ, ылӧдзджык на гывъявліс-
ны, но ӧнӧи сы вылӧ ыштысысыс эз нин
сюрны.

Венько Ӧльлӧн быдмис сук съӧд
тош, но сы пыдди водз кушмис плеш-
кыс. Мичаӧн сӧйӧс он шу, но сиктсыс
медся авъя нывсӧ вӧлі крукыштӧма ас
дорас.

Томӧн ме найӧс эг нин тӧдлы. Празд-
никьяс дырӧи Агафья Егоровна вӧччы-
ліс дзик боярыня моз. Восьлалӧ улич
кузя — йӧзыс синнысӧ оз вермыны
вештыны: сарапаныс став дзоридз рӧм-
нас пӧртмасьӧ, чышъяныс юрас би моз
ӧйӧ. Муса гӧтыр дінас Венько Ӧль
дзодзӧг моз гоньялӧ, киняулӧдыс кутӧ,
пань тыр ваа гӧнтор, изтор кӧ паны-
дасяс — кытшовтӧдӧ.

— Кокыд эз кӧтася? Эн на музз,
гашкӧ, шойччыштам?

— Кыс нӧ на муззнысӧ,— морӧс-

пытша небыд гӧлӧсӧн вочавидзӧ
Агафья Егоровна.

Олісны гозъя вентӧг-зыкӧг. Чеччы-
лісны водз и уджавлісны ныр выланьы
усьтӧдзсы. Уна эз сёрнитлыны, сытӧг
лючки гӧгӧрволісны ӧта-мӧдсӧ. Война
водзас налӧн чужис пи. Венько Ӧль
сэки заводитіс тшупны выль керка.
Стрӧйбасӧ вайӧдіс нин вевт улӧдзсы,
кор заводитчис ыджыд война.

«Немеч пӧ Москвалань зырӧ,— тӧл-
куйтісны Венько Ӧльы сельсӧветын,—
колӧ вӧрӧгӧс ӧтватитны...»

И чукӧртчисны Дзор Маскаса мужи-
чӧйяс фронт вылӧ мунны. Нывбабаяс,
дерт, бӧрдӧны, тшӧтш мянлысь, че-
лядьлысь нор гӧлӧснаныс синва пычк-
тӧны. А Сыня кузя кывтӧны Венько
Ӧльӧн пелькиник пыжъяс, кодзшы-
тӧм мужичӧйяс сьылӧны «Распрягайте,
хлопцы, коней». Тайӧ сьыланкывійс-
кӧд тшӧтш и кывтіс менам батьӧй,
кодӧ бӧрсӧ эз нин бергӧдчы. И уналӧн
эз бергӧдчыны. Сійӧ торйӧдчан здукас
нывбабаяс, буракӧ, сьӧлӧмнаныс нин
кылісны, быдӧн ас ногыс, лӧкторсӧ.
Пуксис нин рыт, воисны гортӧ мӧсьяс,
а найӧ век на пукалісны кыр йылын да
шог-шог синъясӧн колльӧдісны Сыня-
лысь кӧдзыд васӧ. Менӧ сэки шымыр-
тіс сэтшӧм норлун, дась вӧлі быдтор
вылӧ, мед кӧть песісны лыясӧс, таысь
кӧ кутшӧмакӧ кокнӧдіс весьӧпӧрӧм
мамьяслы.

Уна во мысти ме та йылысь висьталі
Зыкин Кольтӧлы, эз эскы: лӧсьӧдлан
пӧ, ошійысан пӧ. А ме сэки бергӧдчи
да дыр видзӧді ӧшиньӧ. Да, коркӧ вӧлі
дась мӧд морт вӧсна сетны лолӧс. А
ӧні, овлӧ, кыла ывла вылысь вой шӧ-
рын кодлыськӧ отсӧг вылӧ чуксалысь
гӧлӧс, но ог пет, быттьӧ эг и кывлы
немтор.

...Вит во мысти Венько Ӧль бӧр воис
война вылысь гортас. Сӧмын первой
рытас югзьӧдісны морӧссӧ орденъяс
да медальяс. Аскинас сійӧ дзевис рат-
нӧй паськӧмсӧ сундук пыдӧсас да сѐ-
ся некор нин эз пасьтавлы сійӧс, эз
казьтывлы война. Эз вӧв сылы сьӧлӧм
серти воюитан уджыс, сӧмын ыджыд
ускӧттӧ коркӧ тшӧктыліс босьтчынны
сы бердӧ.

Венько Ӧльӧн кыис — зарни. Стру-
жӧн, черӧн да пилаӧн быттьӧ ворсӧ.
Сэтшӧм мастерыс сӧ во пиас ӧти чуж-
лӧ. Весиг енлы эскитӧмъяс сы йылысь

шубӧны: тайӧс пӧ сылы еимӧн сетӧма.
Венько Ӧль вӧлі таысь кымӧртчас, бу-
кыша видзӧдлас: мастер ӧтнас тӧдіс,
кутшӧм стараннӧӧн сылы шедӧ вӧчан-
торйис.

Ставӧн виччысисны Венько Ӧльысь
войнабӧрся медводзса пыжсӧ: мастер
сійӧс вӧчис дыр да полігтырйи: эз нин
важся моз кывзысьны киясыс.

Кадыс вӧлі сьӧкыд. Война дырйи
джынвйӧ киссьӧм овмӧсад быдлаӧ
колісны кужысь кияс: кодлӧнкӧ кер-
каыс нӧровтчӧма, кодлӧнкӧ вевтис
виляӧ, колхозлы сійӧсьяс да додьяс
дзоньтавны колӧ. Кадыс быдлаӧ эз
тырмы, но эз вунӧдлы Венько Ӧль пы-
равны Силантей пӧль ордӧ, кодлӧн
война вылын усисны нель пи. Эбӧс-
сьыс усьӧм пӧль аслас ыджыд керкаын
оліс ӧтнас. Коліс сылы пестӧ вайны и
поткӧдлыны да и кутшӧм отсӧг на эз
ков пӧрысь моргыдлы. Сӧмын тӧлыся
рытьясӧ и ноксис выль пыж дорас
Венько Ӧль.

Коркӧ Венько Ӧльы вӧчӧм пыжсӧ
ва вылӧ лӧдзан кад воис, чукӧстис су-
седьясӧс. Мужичӧйяс ошкисны Венько
Ӧльысь вӧчӧмторсӧ, ва веркӧсас ӧш-
йӧма и кывзысьӧ пелысӧн быд ше-
ныштӧмӧ. И видзӧдныс любӧ. Но
мастерлы мыйкӧ эз кажитчы. Кӧть кы-
дзи эз корны вузавны, эз ышты. Гор-
тас дыр пукаліс зумыштӧмӧн. Верӧссӧ
гӧгӧрвоысь Агафья Егоровна пӧрчӧ-
діс, тазйӧн вайис шоньд ва да пуктіс
кок улас. Венько Ӧльӧн сӧмын сэки
петіс кыв-ворыс.

— Эз артмы...

— Ыджыд тай шог,— шуис гӧты-
рыс.— Аслыным колям. Пыжтӧгыс тай
ва дорас абу кивыв. А йӧзыслы ещӧ
на вӧч.

Гӧтырыслӧн мелі кывъясысь лӧнис
лолыс Венько Ӧльӧн. Колӧ чайтны,
бӧрнас эз ӧтчыдысь асьӧ вид таысь.
Коліс сэки лӧчыд черӧн лӧччыны ва
дорас да чагйӧ вӧчны пыжсӧ. Но эз,
чайтіс: аслыс и татшӧмыс туяс.

Коркӧ важӧн нин Венько Ӧль су-
дзӧдліс важиник кулӧм да и вунӧдіс
сы йылысь, прӧста бусӧссис сарайын.
Мастерлы черисӧ быдӧн вайыштисны.
Ӧд Дзор Маскаын ставӧн вӧр-ваысь
кыйсысь-вайысыяс. Мужикулосӧ че-
лядьдырсянь кыскӧ ва вылӧ да вӧрӧ.
Тайӧ «висьӧмыс» эз кӧвъясылы Венько
Ӧльы.

— Ме нӧ мый, китӧм-коктӧм, ачым ог вермы черисӧ кыйны?— ӧтчӧд шуис гӧтырыслы.

— Кор нӧ кыйсьынысӧ тӧныд?

— Кӧть ӧнӧ.

Венько Ӧль петкӧдӧс сарайсьыс кулӧмсӧ, видзӧдлӧс гӧгӧрбок, дзоньталыштӧс да гозья лӧччисны ю дорӧ. Пукисны асланыс выль пыжӧ. Километр кык катӧсны Сыня кузя, сӧсся мӧдар берегас вуджисны, ляпкыдик бадьяс костӧ, векныдик ва туйӧд петӧсны ты вылӧ. Сӧйсисны кулӧмсӧ, но виччысьтӧг лыбис тӧв. Венько Ӧль кӧс-йис виччысьлыны лӧньӧмсӧ, но гӧтырыс тӧрмӧдлӧс, колӧ пӧ мӧскӧс лысьтыны да пинымӧс вердны.

Сыня шӧрын виччысьтӧг пыж нырыс бергӧдчис, пыжыс кык веж гы костӧ водӧс, Агафья Егоровналӧн лӧбис ӧти пелысыс кисыс. Та мында лючкисӧ и помнитӧ Венько Ӧль. Пӧрғас либӧ бӧрнас нин сӧлӧн кутчысьӧма пыж бӧжас. Гӧтырсӧ Венько Ӧль эз и адзвывлы ва веркӧссьыс.

Мӧд луннас адзисны Агафья Егоровнаӧс. Юыс петкӧдӧма шойсӧ берегас.

Гӧтырсӧ дзевӧм бӧрын Венько Ӧль дженьыдик кадӧн дзормис да пӧрысьмис. Йӧзыс майшасисны, шогысла пӧ торкяс вежӧрнас. Но сӧйӧ бӧр на ловзис. Дерт жӧ сӧйӧс важ кодӧн вӧчис радейтана уджыс. Уна пыж на вӧчис да мукӧд пӧлӧс пуа колуй. А мый первой пыжыс артмис дзибрӧс, мыжалӧс войнасӧ, дыр эз уджӧд мастер киясӧ, да тшыксьылысны найӧ, вошлӧ сямс. «Эз юыс, а войнаыс босьтӧс гӧтырсӧ»,— тӧлкуйтлӧс ас йӧзлы Венько Ӧль.

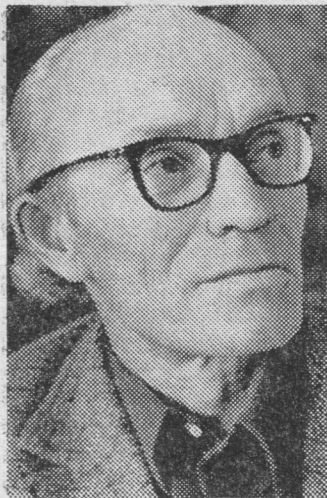
Венько Ӧль воддза моз быд асыв лӧччывлӧс ю дорӧ, но кымын пӧрысьмис, сымын дырджык мӧдӧс пукавны ва дорын.

Уна мича пыж колис Венько Ӧль. Сыня вылӧ, йӧзлы бур казтылантор колис.

Батьсӧ дзевӧм бӧрын Венько Ӧль-лӧн Григорей нима ӧтка пиыс, кызди коркӧ и ме, кывтӧма дзибрӧс пыжнас Сыня кузя, медым ылӧ муясыс корсыны ассыс шуда кодзусӧ.

Венько Ӧльтӧг да важся ӧртъястӧг лой гажтӧм аслам чужан сиктын, да ме бӧр веськӧдчи карӧ.

Комиӧдӧс Е. Рочев.



Александр МАЛЬЦЕВ

Менам отсасьысьяс

Акань турун, вижьюр, гоньё, воййив,
Оз лист, пиня эжөр — быдтор эм:
Акань турун мудзсьыс мездё войн,
Гоньё содтё вын да збойлун мем,
Вижьюр видзё вежөктöмысь менö,
Воййив шонтö мам моз менсьым лов,
Оз лист — нимкыв видзём бура венö,
Пиня эжөр — лектор мед оз ло.

Сöмын смилитана турун абу,
Да и немла меным сийö дзик.
«Ен мед видзас сысь,— шуб бабö,—
Сэтшöм быдмөгсö мед тэ он видз!»
А ме быдмөгъяссö ог видз гусьон,—
Мекöд налön чöскыд дук и көр.
...Долыд морткөд овны кö мем усяс,
Сидзкö, отсалисны видз да вөр.

Сус пу

Войбыд омлялис Буско,
Поліс мыччыны ныр:
Грездын бушуйтчис бушков,
Кытчöдз войыс эз быр.

А кор асылыс петіс,
Кодыр разис гөрд вөнъ,

Муніс бушколыс сэтысь,
Мыжа морт кодъ жö, лөнъ.

Сöмын сус пуöй öтнас,—
Дедön быдтылём сус!—
Дыр на сы вылö рöпкис,
Кытчöдз скöрыс эз кус.

Збыль мöй колö

Збыль мöй колö тэныд выльысь эскыны,
Збыль мöй колö важсö выльысь
пестыны,

Медым бара важ моз меön шоналін,
Медым бара важ моз дінад домалін?
Видлы инö, бура кö нин артыштін,
Гашкö-й бара мелілуннад «гартыштан».

Пилы

Мый вöлі — эн вунöд,
Мый лоас — эн пов,
И, сöстöм кö думыд,
Тэ весяс он ов.

Эм быд лунын серпас,—
Тэ аддзыныс куж!—

Сэн — ылыслön веркöс,
Сэн — шонді и пуж.

Тэ уджав да радлы
Да водзланьö мун,
Ов матыстчысь кадлы,
Мед важыс оз вун!

Дзоля ёль

Вужъяс вывті, пуяс бокті
Дзольгö-сёльгö дзоля ёль.
Сыкöд аддзöдчывны локті —
Гажöй бырис, скöнь эз коль!

Сёльгöм шысыс вылысы кылö
Вывті муса сыланкыв,

Бытьё,.. важся тöдса сьылö,
Лиbö кутшöмкö мöд ныв.

Ёлыс мелілуннас лышкыд,
Такöдана этш сэн эм...
Мед жö ёлыс сьölöм пытшкын
Дзольгас-сёльгас ашöр нэм!

Мыйла сідзи нюмъялан, Марго?

Синмöс сёйö бипурнымлөн тшыныс,
Кытчö кöть ог вешйы — вöтчö век.
Кыанас, со, эжсис енэж джыныс,
Лөннис, весиг пипу кор оз лег.

Ставыс лои пөръялана паса:
Нюмыд, тшыныс, ёльлөн мелі гор...
Гашкö, чайтан менö вывті асөн?
Мыйла сідзи нюмъялан, Марго?

Видзöда тэ вылö, а ме аддза:
Кольöм кадсянь нюмъялö мем мöд!
Коркö сійö сьölöм вылö тальччис,
Но эз казаяв, да и бöрыннас эз тöд.

Сійö кадсянь — сьölөмöй кöрт кыша,
Сійö менö видзö кöні кöть и кор...
Öні öмöй восьтынысö ышма?
Мыйла сідзи нюмъялан, Марго?

Эн гусьöн видзöд

Эн гусьöн, веськыда тэ видзöд, зон,
Тэд кажитчана тöдса нылыд вылö,
Мед радейтöмла лолыд лоас дон
И сьölөмыд мед вöлі мудэтöг сьылö.

Эн яндыс радейтöмсыд — ловзы!
кув!
Мед — биа висьöм бытьё тэнö босьтіс!

Мед тöдмавын и Олөм выв и ув,
И юрбит сылы, коді сьölөм косьтö!

Оз мыжав некод — быдөнлөн эм пай
Тадз сотчыны, кор радейтöмыс суас...
О, томлун! Олөмыслөн ад и рай! —
Зэв водз тай Қадыс сійöс менсьым
нуис!

* * *

Чайтан кö, мый орис радейтöмлөн визь,
Шöйöвошнысö оз ков, эн пукты пыдди!
Радейтöмыд сійö — медся мудер низь!
Арöс лыдсö ассьыс некодур оз лыдды.

Кывзы, кызди сьылö долыд
колипкай, —
Тэныд сійö муслун сиö, а оз мырдды!

Олөм тэныд сетіс сё сикаса пай...
Арöс лыдтö ассьыд некодур эн лыдды.

Тэнад Кодзув ликтö лöсялана визь,
Сідзкö, тэнö, кызди асöс, пуктö пыдди,
Сідзкö, вичмас кыйдöс — медся
мудер низь!
Арöс лыдтö ассьыд некодур эн
лыдды!



Евгений КОЗЛОВ

Сьылõны ветеранъяс

Юргõ сьыланкыв, сьылõны аньяс.
Нора сьылõны дзор ветеранъяс.

Сьывсьõ кусõм война йылысь сэтõн,
Сõмын мыйлакõ шог сийõ сэтшõм,—

Рыт Мамаев Курган весьтын лõнис,
Война пõдтысьяс узьõны кõни.

Эмõсь сәні и пармаса зонъяс,
Медся удалъяс и медся томъяс.

Коли войнасянь сы мыйта во нпн,
Сõмын гортаныс найõ эз воны.

Сийõн шоглуныс сьылõмас ёсьджык,
Озджык тырмыны басъяссыс, озджык.

* * *

Ме чõла пукся

õшинь дорõ матõ.

Да ывла вылõ видзõда зев дыр.

А кõдзыд зэрыс

ворсõ «Лунная соната»,

И кужтõг сорлõ нотаяссõ пыр.

Но сідзи водзõ

казявлытõг ворсõ,

И меным таысь нõшта ёна шог —

Õд тә тшõтш

тайõ зэр шыясас сорсян,

Да туйсõ воштан,

ме динõ он лок.

* * *

Батьõ менам

Быдтор кужысь мужик,

Вõчас —

И он думышт сідзсõ вõтавны.

Сõмын медся лõсьыда,

Дерт, кужлис

Пелыс

Ён да кокни пусь вõчавны.

Сийõ юрнас довкнитис,

Но шуис —

Жаль, но нинõм,

Дзоньтышта да олас на.

Сёрнитисны, ёртъяс —

— Да-а, тә вына,

Абу татшõм жеб пелыслы

Чужõмыд.

А ме пыр на сийõн,

Важнас сына,

Сõмын õни

Воддза дорысь кужõмõн.

Отчыд сылысь пелыссõ

Ме нуи

Да и чеги дуригõн,

Том ру вõсна.



Финно - угроведъяслөн VI Международной конгресс кежлӧ

Г. Г. БАРАКСАНОВ,

финно-угроведъяслөн VI Международной конгресс даьстан да нуӊдан Сӧветской оргкомитетъсь ответственной секретарь, филологияса кандидат

Локтасны учёнойяс мир пасьталаысь

1985 вося июль 24—30 лунъясь Сыктывкарын кутас уджавны финно-угроведъяслӧн VI Международной конгресс. Тайӧ ыджыд научной форум вылас чукӧртчасны учёнойяс, кодъяс велӧдӧны уральской (финно-угорской да самодийской) кывъяс вылын сёрнитысь йӧзлысь кывсӧ, этнографиясӧ, археологиясӧ, фольклорсӧ да литературасӧ. Пасьям, мый финно-угорской кывъяс лыдӧ пырӧны финской, венгерской, эстонской, коми, коми-пермяцкой, удмуртской, мордовской (эрзя и мокша), марийской, хантыйской, мансийской, карельской, ижорской, вепской, водской да саамской. Самодийской кывъяс вылын сёрнитӧны ненецъяс, селькупъяс, нганасанъяс да энецъяс. Став тайӧ кывйыс артмӧдӧ ӧти уральской семья, на пыын эмӧсь ӧткодълунъяс фонетикаын, грамматикаын и лексикаын. Учёнойяс докажитисны, мый коркӧ зэв нин важӧн, 7—8 сюрс во сайын тайӧ лыдӧдӧлӧм кывъяс вылын сёрнитысь йӧзыслӧн вӧли ӧти кыв.

Медым тӧдмавны уральской языковйй семьяӧ пырысь йӧзлысь важса историясӧ, материальной да духовной культурасӧ, а сідзжӧ кутшӧм процессъяс мунӧны кыв, культура да история юкӧнын ӧнія кадӧ, учёнойяс чукӧртчылӧны международной конгрессъяс вылӧ. Неуна конгрессъяс история йылысь. 20—30 воясӧ на нуӊсылысны финно-угроведъяслӧн сідз шуяна культурной конгрессъяс. Но сәни медыджыд места босьтисны националистической тенденцияс, найӧс вӧли ёсьтӧма Сӧветской Союзлы паныд. Дерт, та вӧсна

сӧветской учёнойяс эз вермыны участвуйтны тайӧ конгрессъяс вылас. Великой Отечественной война бӧрын воссисны дзик мӧд позянлунъяс. СССР-ын 1947 восянь регулярнӧя кутисны нуӊсыны финно-угроведъяслӧн Ставсоюзса конференцияс, ставыс вӧли нин дас квайт, куймыс на пыысь — Сыктывкарын (1952, 1965 да 1979 воясӧ).

1960 воӧ вӧли нуӊдӧма финно-угроведъяслысь медводдза Международной конгресс Будапештын. Конгресс котыртомас да нуӊдӧмас зэв ыджыд пай пунктис тӧдчана венгерской учёной, фольклорист да этнограф академик Дюла Ортутаи. Сылысь водзмӧстчӧмсӧ ошкисны мукӧд странаса учёнойяс. Медводдза конгресс вылас вӧлисны 81 делегат 10 странаысь. Сӧветской Союзса делегацияын вӧлины и коми учёнойяс — филологияса кандидатъяс Н. А. Колегова да М. А. Сахарова.

Тайӧ конгресс вылас вӧли шуӧма нуӊдны найӧс быд вит во пыын ӧтчыд. Страна-организаторъясӧн вӧли индӧма ӧчередьӧн Венгрия, Финляндия да СССР, вӧли сідзжӧ котыртомӧма финно-угроведъяслысь Международной комитет.

Финно-угроведъяслӧн мӧд конгрессыс вӧли 1965 воын Финляндияын, Хельсинки карын. Тайӧ конгресс вылас вӧли нин 471 делегат мирса 19 странаысь. Сӧветской Союзысь ветлисны 70 морт, на лыдын Коми АССР-ысь ме вӧли ӧтнам. Та бӧрын меным удайтчис ветлыны став бӧрӧяджык конгрессъяс вылас. Мӧд конгресслӧн тематикаыс

ёна паськаліс медводдза сертыс, лингвистыяс дорё сибодчисны этнографыяс и археологыяс, фольклористыяс и литературоведыяс, уджалісны разной секцияяс.

СССР-ын медводдзайс конгрессыс (тайё вёлі коймод конгресс) нуодис Эстонияса столицаын — Таллин карын. Медзя ыджыд делегация, дерт, вёлі СССР-ысь, ставыс 201 морт, странаса 20 научной центрысь. Коми АССР-ысь вёлі 10 морт, ставныс найё выступитісны докладъясён. Тайё конгресс вылас волісны учёнойяс мирса 16 странаысь.

IV Международной конгресс бара вёлі Будапештын 1975 воын. Учасникыс сәні вёлі нөшта на уджык — 700 гөгөр делегат, СССР-ысь вёлісны 200 гөгөр учёной, на лыдын вёліны окмысөн и Коми АССР-ысь.

Сәні вёліны и пленарной, и секционной заседанияяс, но докладъяссё лыдисны эз ставён, ёнджыкасё пансылісны дискуссияяс основной докладъяс кузяяс.

V Международной конгресс вылё, Финляндияса Турку карё (1980 во) чукортчылісны 800 гөгөр делегат 22 странаысь, на лыдысь СССР-ысь 136 морт (Коми АССР-ысь — 8). Тані медводдзайс вёлі котыртма симпозиумыса да выставочной докладъяс. Симпозиумысса докладъяссё медводз лыдисны секцияяс заседание вылын, а сәсся обсуждайтісны, найёс вёлі йёзёдома водзвыв. А выставочной докладъяс кежлө вёлі лөсьёдома стендыяс, кодъяс серти учёнойяс висьталісны асланыс исследованиеяс йылысь. Таысь кындзи удж муіс пленарной да секционной заседанияяс вылын.

Быд конгресс вылын вёлі культурной программа: концертъяс, театральной представлениеяс, разной выставкаяс, экскурсияяс да сідз водзё. Дискуссияяс пансылісны не сөмын заседанияяс вылын, но аскост сёрниясын. Дерт, учёнойяс, кодъяс чукортчылёны татшөм конгрессъяс вылас, висталёны не сөмын асланыс научной вермөмъяс йылысь, но и ёна озырмөдны ассыныс тёдөмлунъяссё мукөд выступлениеысь.

И вот финно-угроведыяслысь VI Международной конгресс шуёма нуодны Коми АССР-са столицаын — Сыктывкарын. Конгресс нуодан местаөн

миянлысь карнымөс бөрйөма некымын помкаяс вөсна. Оти-кө, СССР-са наукаяс академиялөн центръяс, көні паськыда велөдөны финно-угроведение проблемаяс, эмөсь сөмын Таллинын, Петрозаводскын да Сыктывкарын. Таллинын конгрессыс вёлі нин, Петрозаводскын тшөкыда жё овлёны международной мероприятияяс, а миян карын татшөм сяма форумыс эз на вөвлы. Мөд-кө, ми нуөдлім нин финно-угроведыяслысь Ставсоюзса конференцияяс, кодъясөс вылё донъялісны миян странаса учёнойяс. Дерт, тайё конференцияссё оз позь өткодявны международной конгресскөд, но кутшөмсюрё опыт миян век жё чукөрмис. Коймөд-кө, миянын конгресс нуөдөмсө шуөмыс петкөдлө, мый коми учёнойяс, культураса уджалысьяс бөръя кадө шедөдісны гырысь вермөмъяс. Колө кутны төд вылын, мый татшөмсяма мероприятиеысыс медводдзайс кутасны мунны автономной республика столицаын и тайё сувтөдө миян водзын төдчана да кыв кутана могъяс конгресс дасьтөмын да нуөдөмын, өд миянлы ковмас примитны көкъямыссё делегатөс, на лыдысь нельсёөс — рубеж сайысь.

Оні кежлө вөчөма абу нин этша. Уджалөны ставсоюзса да республикаса оргкомитетъяс, СССР-са наукаяс академиялөн Коми филиал бердын лөсьөдөма оперативной штаб. 1983 во помын вёлі лөсьөдөма СССР-са да рубежсайса научной да учебной центръясө медводдза информационной юөртөм, көні индөма конгресслысь мунан кадсө, сылысь структурасө да тематикасө. Конгресслысь девизсө — финно-угорской (уральской) йөзлөн кывъяс, этнос да культура, налөн история да өнія состояние — вынсьөдөма ставсоюзса да республикаса оргкомитетъяс заседаниеяс вылын. Шуөма нуөдны кык пленарной заседание — конгресс вөсьтігөн да сійёс пөдлалігөн.

Пленарной заседаниеяс вылын лөд лыддьөма квайт доклад. Отиөс лөд сиюма Коми АССР-ын финно-угроведение наука сөвмөмлы. СССР-сянь докладъяс вөчасны академикъяс Ю. Бромлей (Москва), П. Аристэ (Эстония), профессор А. Микушев (Сыктывкар), Венгриясян академик П. Хайду, Финляндиясян Л. Хонко. Мукөд капиталистической странаяс

нимсянь США-са Колумбийскöй университетесь (Нью-Йорк) профессор Р. Аустерлиц. Пленарнöй заседанияс-вывса докладъяссö лоö водзвыв йöзö-дöма «Советское финно-угроведение» журналын.

Став медшöр уджö лоö нуöдöма секцияслöн заседанияс вылын. Шуö-ма лöсьöдны кöкъямыс секция. Секцияясвывса докладъяслысь да сообщенияслысь тезисъяссö лоö йöзöдöма водзвыв.

Ми висътавлім нин, мый заявка конгресс уджын участвуйтöм вылö воис уна. Ставыс тысяча сайö нин. СССР-ыс кындзи, заявкаясыс воисны Венгриясы, Финляндиясы, Польшасы, ЧССР-ыс, ГДР-ыс, Югославиясы, Румыниясы, США-ыс, Канадаыс, Италиясы, Даниясы, Нидерландысы, Великобританиясы, Норвегиясы, Австриясы, Швециясы, ФРГ-ыс, Западнöй Берлиныс, Япониясы, ставыс кызы страна.

Конгресс дасътан уджыс мунö öтсöгласöн Москваса да Эстонияса научнöй учрежденияскöд. СССР-са участникъяслысь тезисъяссö редактируйтöмын миянлы отсаласны СССР-са наукаяс академиялöн Этнография институтса, да ЭССР-са наукаяс академиялöн Кыв да литература институтсыс коллегаяс. Шуöма лыддыны докладъяссö öти кыв вылын, а тезисъяссö йöзöдны мöд кыв вылын. Конгресслöн рабочöй кывъясöн лöбны роч, английскöй да немецкöй. Тайö кывяс вылас лоö вöчöма пленарнöй докладъяслысь синхроннöй (öттшöтш) перевод, а та могысь ковмас Республиканскöй музыкальнöй театрын, кöни кутасны мунны пленарнöй заседаниясыс, лöсьöдны колана аппаратура. Секционнöй заседанияс лоö нуöдöма Политпросвет керкаын, сэтчöс аудиториясыс сідзжö колö оборудуйтны колана мукöдсикас аппаратаöн, кöть татчöс докладъяссö мукöд кывяс вылö оз кутны вужöдны.

Конгресс дасътан да нуöдан вопросъяс кадысь кадö видлавсьöны союзнöй да республиканскöй оргкомитетъяс заседанияс вылын. Оз коль бокö и финно-угроведъяслöн Международнöй комитет. 1980 вося V конгресс бöрын вöлі нин немынысь аддзысьлöма венгерскöй да финскöй коллегаяскöд,

а сідзжö Москваса да Эстонияса конгресс вöсна кыв кутысь ёртъяскöд. Не-кымын совещание вöлі нуöдöма 1982 воын Финляндияын (сэтчö разнöй кадъясö ветлісны Сöветскöй оргкомитетса председателöс вежысь СССР наукаяс академиялöн Кыв, литература да история институтса директор Н. Н. Рочев да Сöветскöй оргкомитетса ответственнöй секретарь Г. Г. Бараксанов). 1983 воö сöветскöй делегация ветліс Венгрияö. Тавося август тöлысь помын Сыктывкарö волісны Венгрияса да Финляндияса учёнойяс, а сідзжö Москваса да Эстонияса представительяс. Тайö рабочöй совещание вылас вöлі видлалöма предварительнöй заявкаяс, урчитöма, кымын делегатöс да кутшöм странаясысь лоö примитöма, индöма тезисъяс да пленарнöй заседанияс вылын докладъяс мöдöдан срокъяс, налысь объем, стöчмöдöма конгресслысь структурасö.

Колö пасыны, мый Сыктывкарын конгресс нуöдöмкöд йитöдын ёна пасыкаліс рубежсайса учёнойяслöн интересыс коми кыв, фольклор да литература дорö, коми йöзлöн история да культура дорö. Конгресс нуöдöмыс петкөдлö, мый миян коми учёнойяслöн эмöсь гырысь вермөмъяс финно-угроведение наукаын, но миянлы колö кутны тöд вылын не сöмын сійö, медым нуöдны конгрессö бура наука боксянь, но и петкөдлыны коми йöзлысь сöветскöй кадся вермөмъяссö экономика да культура юкöны. Та могысь конгресс программаын колö урчитны разнöй культурнöй мероприятияс: концертъяс, национальнöй спектакляс, книжнöй, художественнöй да историческöй выставкаяс, экскурсияяс, уджалысь йöз коллективъяскöд встречаяс. Колö лэдзны мичаа серпасалöм книгаяс, альбомъяс, открыткаяс, значокъяс, музейяс экспозициясысь буклетъяс. Миян водзын сулалö мог петкөдлыны не сöмын комияслысь, но и Сöветскöй Союза мукöд уральскöй кывяс вылын сёрнитысь йöзлöн музейясысь экспозицияс. Колö котыртны сідз жö национальнöй литератураöн да сувениръясöн пасыкыда вусасьöм, ёна мичмöдны миянлысь карнымöс, медым эз вöв яндзим ылі муясса гöстъяс водзын.

Сиктса туйяс

Небыд пуклӧсьяса мича автобус вӧр-збӧдчис Сыктывкарса станция дорысь, петӧс Сысольской шоссе вылӧ да веськӧдчис Объячеволян. Машина водзын ылӧдз тыдалӧ сьӧдӧн воляльс асфальта туй. Спидометр вылын стрелкаыс петкӧдлӧ 60—70 километр. Кузь туйӧ петӧм пассажирьяс пӧвстысь ӧткымынъяс мӧдӧсны лыддыны газетьяс да журналъяс, а кодсюрӧ ёнджыка нӧрвӧтӧсны пуклӧс мышсӧ да со, вугтыртӧсны нин. Майбыр, оз нин зӧркнит. А ме орӧдчывтӧг видзӧда ӧшиньӧ.

Бӧрӧ колины Вильгорт, Лӧзым, Пажга, Ыб сиктъяс. Туй мӧдар бокӧд журмулӧны воча локтысь автомашинаяс. Найӧ нӧуӧны вӧр, град выв пуктасьяс да уна мукӧд груз.

Коли часысь тӧкӧтӧ унджык, а ми — Визингайнӧс нин. Чечылым недыр кезлӧ и — бара туйӧ. Ыджыд ӧдӧн прӧйдитам сикт бӧрся сикт — Чукаиб, Куратово... Туйыс весьтасалӧ вӧр пыр и уна грезд кольӧ бокӧ. Сӧтчӧ, дерт, асфальта туйыс кезалӧ жӧ.

Видзӧдлӧ часӧ вылӧ. Сыктывкарысь петӧмсян прӧйдитӧма куим час да джын. Туяс эг и мӧдзы, а вуджӧма пӧшти 200 километра вӧлӧк. Асывнас нурьяси Сыктывкарын, пажнайӧтӧ Объячевоын, а рытнас бӧр нин вӧлӧ республикалӧн столицаын.

Кузь туяд уна мӧвпьяс волӧсны юрӧ. Дум вылӧ усны войнабӧрса, ветымынӧд, квайтымынӧд вояс. Сӧки сӧдз жӧ унаысь ковмывлӧс ветлыны Объячевоӧ.

1945 вося декабрь. Зептын Прилузскӧй да Летскӧй районьясӧ ыстӧм собственнӧй корреспондентлӧн удостоверение. А кызди сӧтчӧдз мунан? Туйтӧм туйнас? Сӧк жӧ ме некор эг вӧвлыв сӧйӧ местаясас.

«Сӧмын самолӧттӧн веськалаан», — велӧдӧсны ёртьяс.

А сӧйӧ кадас лӧбалӧс Объячевоӧ сӧмын «ПО-2», кык местая самолӧт. Кызысы ёртьясӧс, но, гашкӧ, и весьшӧрӧ. Аэропортӧ ковмис велӧддыны тӧлысь джын, но самолӧттӧн вӧӧдчыны сӧдзи эз и удайтчы: то повӧдьяс лӧк, то местаяс самолӧтас оз вичмы.

Медбӧрын мойвиис жӧ. Аддзи грузвӧйӧй автомашина, кодӧ мунӧс Визингаӧдз. Эг тай дыр мӧвпав: кавшаси кузовас, пукси ку-

тшӧмкӧ мешӧкьяс вылӧ да куткыртчи кузов пельӧсас. Унаысь буксуйтӧм лӧк туй вылас, йӧткалим машинасӧ, сюялӧм кӧлеса улас лӧп, но рыт кезлас Визингаӧ век жӧ воим. Сӧнӧ машина туйыд и помассис. Водзӧ, Объячевоӧдз вит лун чӧж на мунӧ вӧвьясӧн. Став туй вылас воштӧ кызь ӧти лун. Рӧспута дырйи Леткаӧдз да мукӧд ылӧ сиктъясӧдз вӧӧдчӧм йылысь нектор вӧлӧ и мӧвпавны. А ӧнӧ Прилузьӧдз «Волга» автомашинаӧн воан кык часӧн.

Неважӧн паныдасылӧ Объячевоысь тӧдсаяскӧд. Кыныд чужӧмаӧсь, вӧччӧмаӧсь. Сӧрнысь тыдовтчис — волӧмаӧсь Сыктывкарӧ. Вӧлӧмаӧсь театрын, музейясын, магазиньясын, а рытнас бӧр мунӧсны гортаныс. И ставсӧ тайӧс удитӧсны вӧчны ӧти лунӧн. Со мый сӧйӧ — бур туйясыд!

Туйяс стрӧйтӧм важӧн нин лыддысьсӧ государственнӧй делӧн. Видз-му овмӧс производствӧ сӧвмӧдмын, йӧзлысь олан условиясӧ бурмӧдӧмын ыджыд пай босьтӧны автомобильнӧй туйяс, сиктъясын медся колана транспортлӧн ветланӧн.

«Транспорт сӧвмӧдӧм, туйяс бурмӧдӧм матыстас сиктӧс кар дӧн, — шулӧс КПСС ЦК-са Генеральнӧй секретарь Ю. В. Андропов, — отсалас тӧдчымӧн ёнмӧдны сиктын кадьяс».

Бӧрья кадӧ ӧдӧй бурмӧны да нюжалӧны республикаын асфальтӧн веттӧм туйяс. Найӧ йӧтӧны Сыктывкаркӧд, районнӧй центръяскӧд, кӧрт туйкӧд пыр унджык и унджык сиктъяс да грездыяс. Ӧд сӧмын X пятилетка воясӧ Коми АССР-ын нюжӧдӧма витсӧ сайӧ километр кузьта асфальтӧн да бетонӧн веттӧм автомобильнӧй туйяс. На пӧвстысь унджыкӧс — сиктъясӧ. Помалӧма Сыктывкар — Визинга — Объячево — Летка — Мураши, Айгино — Микунь, Вылыс Максаковка — Шошка, Сыктывкар — Кӧрткерӧс автомобильнӧй туйяс.

Ещӧ на ыджыдджыкӧсь планьяс XI пятилетка кезлӧ. Шубӧма нюжӧдны вит воӧн 820 километр кузьта асфальта автомобильнӧй туйяс. Сы лыдын 300 километрсӧ стрӧйтӧны совхозьясы, сиктъясӧ. Сӧмын таво ДРСУ-ясы индӧма нюжӧдны сиктъясӧ 160 километр асфальта туйяс.

Торья ыджыд ӧдысӧн тайӧ уджыс кутас мунны XII пятилеткаын. Планаӧвьяс да экономистьяс арталӧм серти 1986 —

1990 воясё республикаса туйяс нюжаласны нӱшта ты́сяча километр вы́лӱ.

Ӑни строительяс медся кыв кутана объектӱн лыдыбны Сыктывкар — Усть-Кулом автомобильной тракт. Сийӱс шуӱма сдایتны локтан воын нин. Кӱрткерӱс горулын помалан выйын нин республикаын медся кузь автомобильной кӱрт пос, кодӱ йитас Эжвалысь берегыясӱ. Строительяс сетӱсны кыв, мый сетӱ лӱдзасны таво арнас нин урожай тыра автомашинаяс, а локтан воӱ сийӱс эштӱдасны нин.

Сьӱкыд артышты, кутшӱм ыджыд тӱдчанлуны Сыктывкар — Усть-Кулом туйлӱн да Кӱрткерӱсса послӱн. Кор найӱ лӱӱны дасьбӱс, республикаса карьясӱ да рабочӱй посёлкыясӱ вылыс Эжваса сиктыясысь во чӱж кутас воны видз-му овмӱсса да животноводствоса продукция. Кӱрткерӱссӱкӱй да Усть-Куломской районьясая сы сиктыясын да грездысын йӱдӱджык кутас кыптыны экономика да культура. Выйь олӱм сетасны тайӱ бур туйясыс сиктыяслы. Сӱнӱ кутасны ӱнджыка стрӱйтчыны, а сӱдкӱ, ӱна бурмасны йӱзлӱн олан да уджалан условиеясыс, шӱйчӱм.

Вӱвлӱ кад, кор ӱткымынъяс ӱз гӱгӱрволыны ичӱт сиктыяслысь проблемаясӱ, уна дас грезд лыддисны ковтӱмӱн. Сӱнӱ ӱз кыпӱдны школаяс, магазиньяс, культурно-бытӱвӱй стрӱйбаяс. Весиг ковтӱмӱн лыддисны аспом выль керкаяс. Тадзи «пӱрысьмисны» ичӱт грездыс, воштӱсны йӱтӱдыясӱ весиг районной центрьяскӱд. И йӱзыс кутӱсны муны асланыс чужан мстаясысь да овмӱдчыны бокӱ. Татшӱм ковтӱм сиктӱн коркӱ шулӱсны и Сыктывдинской районьяс Лӱзым сикт, кытчӱдз Сыктывкарсян сӱмын 30 километр. Сиктыс воысь воӱ киссе. Тувсов да арся рӱспутаяс дырйи найт вӱснаыс оз вӱлӱ позь прӱйдитны. Кыдзкӱ-мыйкӱ гусеничной трактор, гашкӱ, вермис вуджны сиктӱ помяняныс помӱдзыс, а сӱсся ни вӱлӱн, ни машинаӱн он писыты.

Волӱй Лӱзымӱ ӱнӱ. Сикт кузялаыс нюжӱдчӱма сьӱдӱн воиялысь асфальта туй. Мунӱ сийӱ фермаӱдзыс, картупель сортируйтаниӱдз, гаражӱдз. Воим сӱрний Сыктывкарсян картупельла локтӱм шоферкӱд.

— Ог нин ӱти во кыскав Лӱзымысь картупель да град выв пуктасьяс. Водзтӱ пола вӱлӱ путӱвкала пырваны: кыдзи татчӱдз воӱдча, а бӱрсӱ локтӱгӱн кӱ вӱлӱк вылас узны ковмас? Ӑни Лӱзымӱ муна окотапырысь: туйыс бур, дженъыд: час джын и — танӱ. Луннас некымын рейс удита вӱчны.

— А ме ола дзик сикт помас, — висыталӱ Лӱзымса ӱти олысь. — Водзтӱ ӱна майшасьмӱн ковмылӱс вайны рӱспута дырйи пӱс, турун, либӱ мыйкӱ мукӱдтор. Ӑни,

майбыр, ӱшинь улӱдз кӱтъ «Волгаӱн» журкнит, любӱй поводдӱ.

— Кутшӱм выгӱда тӱянлы вайӱ выль туйыд? — юалӱ «Пажгинской» совхозса дирекцияын.

Стӱч лыдпассӱ ӱз вайӱдны, но эскӱдисны, мый туйыс асьсӱ вештӱс 3—4 воӱн. И тайӱ збыль. Ӑд лӱк туйяс вӱсна овмӱс воштылӱс видз-му овмӱс продукциясыс 15—40 процентӱс. Ӑз вӱв позяялун нуны ни меситны бытӱм урожайӱскӱ ставнас.

Республикаын нӱдӱсӱ туйяс стрӱйтӱм кузя ыджыд удж. Но бур туйясыс ӱтша на. Мукӱд сиктыясас ӱнӱдз на сьӱкыд весыканы. Та вӱсна уна районса совхозьяс да предприятияяс прибыль шыды вайӱны убытка. Сӱтчӱс сиктыясын да грездыясын вывтӱ сьӱкыд кыпӱдны культура, бурмӱдны вузасьмӱ, йӱзӱс бытӱвӱс ӱбслуживайтӱм. Найт вӱлӱкыястӱ школаяс ветлӱгӱн челяд воштӱны уна кад. Мам-бать терпитасны-терпитасны тайӱс да и ӱновтасны оланӱннысӱ, вуджӱны мӱдлаӱ. Олысыс чинӱны, муяс эжсыӱны, вӱрӱн тырӱны нӱмӱвӱйся бур видзяс, кытысь коркӱ заптылысны и общественой скӱтлы, и аспом пемӱссясы тӱв быд кежлӱ кӱрым. Со и артмӱ, мый лӱк туй оз сет сиктын кыпӱдны экономика, бурмӱдны йӱзлысь олӱм. Талун татшӱм серпасьясӱ позьӱ на адзыны республикаса унджык сиктыясысь. Ӑд ты́сяча квадратной километр ыджда места вылӱ Коми АССР-ын шӱркуда воӱ нӱлысьс неуна унджык километр кузта бур туйяс. Российской Федерацияын та кузя ми сулалам медся бӱргаяс лыдас. Миян совхозьяс пӱльзуйтчӱны, ӱтлаӱдны кӱ, пӱшти нӱль ты́сяча километр кузта туйясӱн, а сы лыдысь асфальтӱн да бетонӱн вевтӱбмаыс лӱӱ сӱмын 200 гӱгӱр километр. Видз-му овмӱс угоддьяс серти артыштӱмӱн ты́сяча гектар вылӱ бур туйясыс — сӱмын дас километрыс неуна унджык. Республикаса столицакӱд бур автомобильной туйясӱн йитчӱмаӱс сӱмын сизим районной центр. Ветымын квайт совхоз пӱвстысь сӱмын джынсӱ йитӱма автомобильной туйясӱн асланыс районной центрьяскӱд. Но и на пӱвстысь унджыкылысь — сӱмын шӱр ӱделениясыӱ. Торйӱн нин омӱльбӱс овмӱсса ӱделенияслӱн пытшкӱсса туйясыс, мый ӱна торкалӱ механизаторьясысь уджӱс, видз-му вӱдитӱм, скӱт видзӱм. Зӱра пӱраясӱ гусеничной тракторьястӱг муяс вылысь оз вермыны петкӱдны урожай, вайны скӱт картаяс дорӱ кӱрым. Овлӱ, лысьтысысыс пидзӱсӱдзыс найтӱд петкӱдӱны ас выланыс машина дорӱдз йӱв тыра сьӱкыд дозмукьяс. Оз и ылӱдз — ветымын, сӱ метр, а мыйта сюрлӱ нохсыӱмыс, вошӱ кадыс, вын. Вӱлӱ эськӱ пӱльза, тайӱ

кадсё кё вичмодны скётс весалом-дэбэ-ритом выло либё шойччыштны. Тані колё пасыны и сійо, мый фермаасын йёлн тадзи вёдитчигон переработайтан заводьясё сійо воё няйтон да муно улын сортайн. А таясь уна воштёны и овмёсьяс, и скёт дорын уджалысьяс. Оз жё вермы муны сёрни и механизаторьясён ломтас-мавтас видзём йылысь, кор вынйёра гусеничнэй трактор кыскё телега вылын некымын бидон йёв либё вит-квэйт мешок комбикорм. Жугласё техника, сотчё ломтас, а уджыс артмё ытша. Уналыын он пысьт колёсаа тракторьясён картофель сортируйтчанінёдз да весиг и гараждзис.

Куратовоын олан керкаясыскё орччён шылкнитчёма ыджыд капуста му. Орччён жё и туйыс. Отчид аддзылі: сулалёны автомашинаяс, а мешокьяс дорёдзис, идралём урожайысла ветлынысё оз вермыны. Коркё сэтчё воис телегаа гусеничнэй трактор. Сёвтисны телега вылас капуста мешокьяс. Тракторыс петкёдис найбё бур туй вылодз, ректысисны, а сёсьяс бара сёвтисны — машина выло нин. Тадзинад дыр тырмис идравны урожайсё. А мыйта вын лои видзёма весьшёр. И прав вёлі оти шофер, кор шуис, мый тракторыс кё эськё оти лун уджыштис туй бурмёдом вылын, пёльзаяс эськё вёлі ыджыджык.

Сиктыяса туйяс проектируйтёмын, стрёйтёмын да найн пёльзуйтчёмын тырмытётройыс уна на. Онёдз на тайё уджьясё вёчлісны коді кызди сяммё да окотитё. Кор, коні босьтчыны тайё делёас — уджыкысьсё овмёсён веськёдлысь сайын. Морткыс кё босьтчыс, тёждысьыс, сылён и пёрадокыс бурджыс лоё. Бокысь отёгсё виччысьны некытысь. Од республикаса видз-му овмёсё министерствоын онёдз на абу овмёсьяслысь пытхкёсса туйяс стрёитан да дзоньталан генеральной схема. Оз ас кадё индыны, кыті нюждёны туйяссё, дыр лёсьёдонны проектно-сметнэй документация. Бокын сулалёны тайё колана делёсьяс «Комиавтор», «Комидорспецстрой», «Комимелиорация», мукёд предприятияс да организацияяс, кодлы сійо веськыда инмё. Найё весиг оз тёдны, кутшом туйяс кутасны стрёитны матыса кадё, коні лоё базаныс. Генеральной схематёг да матыса кад кезло планьястёг уджаломыс торкало туйяс комплекснэй стрёитан уджьяс, оз пуктысьсы пыдди медся колана морткыс — мый вёсна совхозё, сиктё стрёитёны тайё туйсё.

«Пезмёгскэй» совхоз вёдитё да слайтё уна картофель. Сідзкё, урожайсё мёдодём выло колёны бур туйяс. Шёр отделениеын асфальт вольсалёма улича кузя и мукёдла. Но картофель вёдитысьясли таясь буркыс эз лу. Сортируйтчан пункт дорёдзис, тайё медся тёдчана производствен-

нэй объектёдзис, асфальтсё вольсавны «вунодісны». Сідзкё, машинаясё бара кутасны кысавны тракторьясён.

Додзис асфальтируйтисны уличасё, но совхозлён отделениеса гараждё кузь гёлена сапёгтёг найт пёраб он жё веськав.

Кёчтойягсян Коквицаёдз стрёитёсь чорыд автомобильной туй. Кузьтасы сылён квэйтёмын саё километр. Та сы лыдысь кык коймёд юкёны дась нин, а локтан воё эштёдасы ставнас. Сёки Усть-Вымскёй да Сыктывдинскёй районса уна сикт, да «Коквицкэй» совхоз йитчасны Сыктывкаркёд. Тайё зёв колана уджсё вёчё «Комидорспецстройлён» ДИМК и, колё шуны, — буро. Стрёителыяслы ыджыд отёг сетё и «Коквицкэй» совхоз. Но нинём кё оз вежсы, туйсё лоё стрёитёма сёмын Кёжмудорёдз. Коквицаёдзис ещё вит километр, а сы выло абу проектно-сметнэй документацияс. А «Коквицкэй» совхозлы туйыс эськё колё ылёджык — Туис-Керёсёдз, Семуковёдз. Сёні овмёслён эм ещё оти отделение. Сідзкё, туйыс оз ло совхозлён быд отделениеёдз. Ковтём вёсна асфальто-бетонной заводск разасны да нуасны, кысияс и дорожникияслён бур коллектив. Ми ногон абу тані кёзайскёй видзёдласыс. Кодлёнкё нюжмасыём вёсна уджсё лоё ёновтёма помавтёг.

Республикаын уна сиктыяса туйяс выло проктыясё дасьтылісны 1975 воын на. Тайё кадсяныс уна ва визуитис. Ыджыд вежсёмьяс лоисны сиктыясын. Совхозьясё да мукёд предприятиясё воис вынйёра техника — тракторьяс, сёбкыд автомашинаяс, а туйяссё стрёитны артыштёма сёмын куим тонна сёбкта машинаяс выло. Проектыс важмис, сійёс колё выльмёдны. И та йылысь эз нин отчыд кытыв сёрни, но главной заказчикыс — Коми АССР-са вынйё овмёсё министерство оз кёсий и кывны та йылысь. Выль туйыс пё сувтас вывтё дона. Збыль-вылассё жё вёсныда вольсалём асфальта туйыс ёдйё жё и жугласяс да деньгасё лоё шыбитёма тёв йёло.

Туйясён пёльзуйтчёмын да найёс дзоньталёмын тырмытётторьясыс уна жё. На вёсна колё тёждысьны аслыныс совхозьясы, но налён абу та выло колана техникасы, специалистьяс, деньганас. Та кузя вёвлісны уна вензёмьяс, но оти кывйё эз воны. Кодскорё ыстысьёны «Комидорспецстрой» выло, мёдяс тшёктёны лёсьёдны видз-му овмёсё министерстволён районной агропромышленной объединение бердын туйяс дзоньталысь торья бригадаяс, а откымыньяс тшёктёны сетны совхозьяслы техника, а сёсьяс пё найё асыныс кутасны дёзёбритны асыныс туйяссё. Петан туйсё тані колё индыны специалистьяслы. Вермас лоны, мый торья

районьяслы ковмас бөрйыны сылы лөялана петан туй. Но отитор ясыда гогөрвоана — туйяслы быть колө бур көзяин. Бөрья кылыс тані дорожникьяслөн да видз-му овмөс министерствоса главной специалистьяслөн.

«СССР-лөн Продовольственной программаны» пунктөма мог вөчны овмөсяслысь пытшкөсса туйяс стрөйтөм вылө торья нормативьяс. Сэни колө артышны, кызди стрөитны донтөмджык веркөса да сэк жө зумыдджык туйяс, кодьясөс позьö удждьны дыр.

Отчыд кывлі некымын овмөсясса веськөдлысяслысь вензбөм. Сёрнитисны ылі районьясын туйяс стрөйтөм йылысь. Оти лыддбө медбурөн бетон.

— Бур эськө, но кытысь судзөдны сы мында цементбө? — юалө мөд.

— А тэ, эськө, мыйысь вөзьян? — юалөны сылысь.

— Каржаысь. Уналаын сідзи вөчөны. Дерт, старайтчөмөн колө вөчны, вылөджык лэптыны подувсб...

Ми думысь, тайö — төлка мөвп. Войыввса юяслөн берегьяс вылын эм уна бур каржаа местаяс. Мыйла эськө изья лыасө оз позь ваявны туй вылө. Уджыс этшаджык и, мый медся ышөдана, — донтөм. А кузяөн сөсса позьö и асфальтөн вевтыны.

Туйяс колөны бөдөнлы. Сідзкө и стрөитнысб найөс колө ставлы, отувтчөмөн. Та кузя эм РСФСР-са Министрьяс Советлөн постановление, кодөс йөзөдлісны 1959 вося июнь төлысьын. Сэни тшөктөма быд предприятиялы да организациялы бөсьтчыны туйяс стрөйтөм кузя уджө. Тайö могсө бура пөртөны олөмө «Интауголь», «Комигазпром», «Ухтатрансгаз» объединениеяс. Но эмөсь на и сэтшөм весь-

көдлысяс, кодьяс корсьөны быдсяма помкаяссө, медым сөмын мынтөдчыны сиктса туйяс стрөитөмысь. На лыдын — «Коминетфть», объединение, Ухтаса нефть переработайтан завод. Усть-Куломса трасса вылын оз пөрт олөмө сы водзө сувтөдөм могсө «Печоршахтострой» комбинат, «Ухтанефтегазгеология», «Госкомсельхозтехника» объединениеяс.

Специалистьяс артыштісны, мый республикаса став предприятиеяс кө кутасны пөртны олөмө туйяс стрөитөм кузя на водзө сувтөдөм могьяс, то тайö уджыс өдзас 1,5 пөв. Отсөгис эськө вөлі ыджыд. Сідзкө, законсб колө пөртны олөмө быть и бөдөнлы. Тадзи тшөктөны общественной интересьяс.

Сиктын бур туй — ыджыд озырлун. Сійө сиктөс социальнөя да экономическөя сөвмөдөмын зөв төдчана юкөн, «СССР-лысь Продовольственной программа» олөмө пөртөмын резерв, йөзлысь психологиясб бурлань вежөм кузя туй. Сэки сиктса йөзөс оз кут кыскыны чужан местасысь кар.

Миян республикаын воысь воө содө сиктын туйяс стрөитөмлөн өдыс. И матыннин сійө кадыс, кор йөз некымын часөн небыд пуклөса мича автобусьясөн кутасны воөдчыны Сыктывкарясьн Кулөмдінө, Помөсдінө, Койгортө, Лоймаө. Ыджыд өд радейтысь йөзлы окога лөб мунны Ухтаө асфальт туй кузя легкөвөй автомобильөн, а оз самолөтөн. Медым гөжөмын и төлын, тулысын и арын быд сиктө позис өдйө воөдчыны машинаөн, вайны овмөсяслы грузьяс, магазиньясб төвар, либө мөдөдны совхозьясысь урожай, животноводствоса продукция, колө ёнджыка төждысьны туйяс вөсна, стрөитны найөс отвы, ыджыдджык выньясөн.

Лэдзёны вёсни бумага

«Бурмодны Европейской войвылын вөр ресурсьёсн пöльзуйтчöм, лöсьодны бумага вöчан содтöд вынйöрьяс Сыктывкарса лесопромышленной комплексн».

(КПСС XXVI съездлөн решениеясысь)

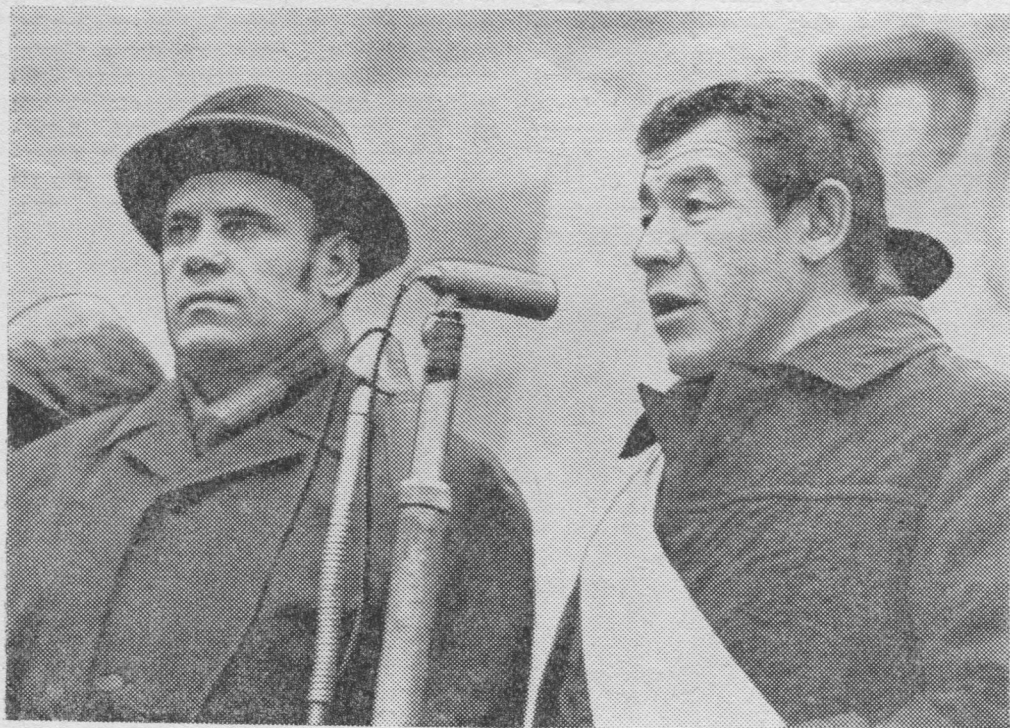
Фабрикай локтöм мортлы сьöкыд вештыны синсö тюрись-визувтысь бумагалөн паськыд лента выльсь, кодö сэтшöм кокныда да шыльыда гартчö вал выльö минутнас 600 метр öдн!

— Квадратной метр ыджда тайö типографской бумагаыслөн сьöктаыс воддза дорысь чинис 2,5 грамм выльö,— висьталöны Сыктывкарса лесопромышленной комплекслөн I номера бумажной фабрикаыс начальник А. Ф. Савелов да картонно-бумажной производства парткомысь секретарь П. А. Семихлебов.— Татшöм ногöнас сöмын таво содтöд лэдзöма 50 сайö миллион квадратной метр типографской бумага, видзтöма 5,7 тысяча кубометр вөр.

Эз кокныда шед коллективлы вёсни бумагаыс. Экспериментьяссь ковмылис вöчны машина сувтöдлытöг, сийöс важ технология кузя уджöдгмоз. Опытясысь нуддигөн бумага лентаыс тшöкыда орьясис. Та вöсна

унаысь овльвлис, мый смена чöжөн бригадаяс сдایتлисны продукциясö план серти этшаджык 15 тоннаöдз. (Важ технология дырйи бумагасö артавлисны эз квадратной метрьясөн, а тонна лыд серти.) Производственной показательяссь ёна чинтис и орöм бумагасö йитгөн машина сувтöдлгьясö кад воштöмыс. Но новаторьяс эз эновтчыны бумага кокныöдöм вöсна корсьсысьöмыясысь. Юрнуöдысынас вöли комсомолецьяслөн да том йöзлөн водзын мунысь бригадаөн сийö кадö веськöдлысь, Ленин ордена кавалер Р. Шарифуллин. Объединениеса партком дугдывтöг отсасис новаторьяслы. Бумага вöчан машина выль ног регулируйтны велöдисны и мукöд бригадирьясöс. Сувтöдисны сырьё бурджыка весалан аппаратура.

Йöз көзяйскöя босьтчисны уджö. Химикатьяс, сырьё, электроэнергия видзтöмысь нельöд пайнас администрация кутис пре-



ЛПК-са директор Н. Н. Балин да бумага вöчысыслөн бригадир Р. Шарифуллин.



«Знак Почёта» ордена машинист Л. Лобанов.

мируйтны медбур производственникъясё да рационализаторъясё.

Выльторсё пыртгён тёд вылын кутисны и Котласса да Соликамскса бумажникъясельсь сырьевый ресурсъяс видзтём кузя опыт, кодёс вынсьодис 1981 вося ноябрын торъя постановлениеён КПСС ЦК. И делъяс мёддочис: вёсниджык бумага лэдзём тшот вьсьтё сёмын кольбём во Ленинскёй комсомол нима «Сыктывкарса лесопромышленной комплекс» объединение содтёд мёдбдис типографиясьлы 65 миллион квадратной метр продукция да таьсь босьтис 653 тысяча шайт прибыль.

I номера бумажной фабрикаьсь тупкыса галереяёд вуджим ЛПК-са мёд очередьлөн зэв ыджыд цехё. Кык проектной машинаьсь, кодъяс сулалоны сэнi, отыис уджалё нин. Лэдзисны сийёс I номера фабрикаьсь татчё вуджём медбур машинистъяс КПСС-са членъяс — Коми АССР-са народной ов-

мёсысь заслуженной работник Ф. Сивеев, Трудовой Красной Знамя ордена кавалер В. Малышев да «Знак Почёта» ордена машинист Л. Лобанов.

— Онi ми лэдзам книжно-журнальной бумага. Квадратной метрыслөн събктаьсь — 60 грамм. Воддза дорсьяс сийё 10 граммён кокныдджык,— висьталё сменавывса машинист Феликс Борисович Сивеев да содтё:— Тавосянь кутам лэдзны сёмын таштём бумага.

ЛПК-лөн выль цехё сувтёдёма вынйёра бур оборудование. Бумага лентайслөн пасьтаьсь — 8400 миллиметр. Важ машинаас дорсь 2100 миллиметрён паськыдджык, да и петё сийё зэв ыджыд ёдён, минутнас — 925 метр. Во заводитчёмсяньыс тайё машина вылас лэдзёма 500 миллион гёгёр квадратной метр кокныд бумага.

Бурмисны йёзлөн уджалан условиясьс: цехын абу сэтшём жар, тёдчымён чинис шум.

Вёсниджык типографскёй бумага — квадратной метрас 70 грамм пыдди — 67,5 грамма — лэдзё онi и I номера фабрикаса коллектив. Но сэтчёс бумажникъяс таво нин кутасны вёчны 65 грамм събкта бумага. Пробуйтём вылё медводдза партиясё (2 тысяча тонна) мёддочисны нин кольбём вося декабрын. Норасьёмъяс сы вылё эз волены. Сидзкё, бумагаьсь бур.

Сыктывкарса ЛПК-ьсь рационализаторъяс корсьясёны, велёдчёны лэдзны вылын качествоа кокныд типографскёй бумага. Налы унатор нин удайтчис вёчны, но машинасё выльмёдтёг, сэтъсь важмём оборудованиесё да агрегатъясё вежлавтёг бумагасё вёсныёдны водзё он вермы. А выльмёдны кё I номера фабрикаьсь машинасё, минутён сийё кутас лэдзны 600 пыдди 800 метр типографскёй бумага, и мый медся тёдчана — квадратной метр ыжда листлөн събктаьсь лоё сёмын 60 грамм. Специалистъяслөн арталём серти, машинальсь частьясё вежлалёмыс да выль контрольно-измерительной аппаратураьсь сувтас 10 миллион гёгёр шайт, а вёсны бумага лэдзёмысь быд во кутас видзтысьсыны 18 миллион шайт. Делъяс СССР-са минлесдревбумпром сайын.

А. КУРКОВ,

«Правда» газетлөн Коми АССР-са
нештатной корреспондент.
Снимокъясъяс В. Вещицкий лөн.

Александр НЕКРАСОВ,

Усть-Вымскій районса Гам
среднѣй школасы директор

Быдтöны бур йöзöс

Эжва юлön веськыд берег пöлönыс нюжöдчöма Гам сикт. Сылön кузътаыс некымын верст. Бөръя кадö сиктлön ёна вежсис чужöмбаныс. Керкаяссö эжöма пöвйön, мичмöдöма-краситöма. Ошинь ув гöгöрыс — град йөръяс, ас пом скöt видзан картаяс да мукöд стрйбайяс. А шöрас, дзик гöра вылас, зымвидзö кык судта пöвйön эжöм ыджыд керка. Гамса шöр школалön вöвлöм позйыс. Сиктса уджач йöз пасйлысны ыджыд юбилей — сийöс восьтöмсянь тыри 80 во.

Сэни велöдчисны лыддысыны, гижны да артасыны мяян пöльяс, пöчыяс, мамъяс, батъяс, чойяс да вокъяс. Öни сийö коймöд во нин гажтöмалö школьнöй звöнокыс, челядь дзöлыгöм шыыс. Листыштлам историялыс лист бокъяссö.



Медводдза выпускник технической наукаысса доктор Ю. И. Калимов.

Гамса олысыяс важысянь радейтисны сетны асланыс дзоридз-быдтасысыслы тöдöмлунъяс. Налön корöм серти 1901 вося октябрь 28 лун лоис ыджыд празникön и Гамса войтырлы и Яренскöй уездыс уна сиктса йöзлы. Гамын воссис второкласснöй школа. Уналаыс воисны тайö празник вылас крестьяна, пöрысыджык нин и томджык йöз. Найö асыныс кöсийсны видзöдлыны школа. Дерт, унджыкыслön вöли мöвп: сетны челядьсö велöдчыны татчö. Школа ним вылö воисны уна письмöяс, чолöмалана телеграммаяс. Со на пиыс öти: «Кöсыям, мед Гамса выль школа дзоридзалис да сöвмис. Сийö медым нималис эз сöмын аслас мичлуннас, но, месясö, быдтасыснас. Медым быд морт, кодi помалас школа, лоас чужанисö радейтысöн. Медым школа помалысыяс ылöдз нимöдасны школанысö да сэтчöс учительясöс.

1904 во июнь 2 лунö Гамса кык ступеня школа колльöдис туйö ассыс медводдза выпускникъяссö. Школа помалöм йылыс свидетельствояс босьтисны вит морт: Я. А. Балин, И. М. Захаров, Ф. С. Коковкин, С. В. Матвеев да П. А. Сорокин.

Медводдзаясön школа помалысыяслön судьбаяс да оланныгыс быдöнлön аслыспöлöс да интереснöй. Уналön ним-овыс пырис историяö. Ф. С. Коковкин, пример вылö, школа помалöм бöрын уджалис Удораын учительön. Том морт пунктис ыджыд вын да тöдöмлун удораса ныв-пиянöс велöдигön. Радейтисны учительöс и олöма йöз, но 1910 воын Федор Степановичöс полиция мездö учительскöй удж вылыс сы вöсна, мый сийö йитчис политической ссыльнöйяскöд. Коковкин бөр локтис чужан сиктас. Батыскöд кутис пöрдны да кылöдны вөр, отсасис нудны крестьянскöй овмöс.

1915 воын Ф. С. Коковкинöс бось-

тисны империалистическõй война вылõ. Самодержавие пасьвартõм бõрын Федор Коковкин февраль дас сизимõд воясьн вуджис революционнõй отрядõ. Салдатъяс бõрийсны мянныльсь землякõс ротнõй, а бõрынджык — полкõвõй комитетõ.

1918 воясьн олõмсõ Ф. С. Коковкин йитõ Коммунистическõй партиакõд, а гражданскõй война воясõ — Яренскõй уезднõй военнõй комиссар. 1919 воын коммунист юрнуõдис отрядõн, кодõ жугõдис еджыдъяслõн капитан Орловльыс бандасõ. 1923 воясьн 1925 воõдз уджалис Ижмо-Печорскõй укомса секретарõн. Бõрынджык веськõдлис вõр ледзан да кылõдан предприятиясõн.

Великõй Октябрьскõй социалистическõй революция бõрын ёна быдмис Гамса школа. Сьõкыд войनावодзвывса воясõ Гамын воссис шõр школа. 1943 воын сәни вõли медводдза выпуск. Первõйя выпускникъяс лыдын лоисны В. Н. Козлов, õнõ генерал-майор, техническõй наукаысса кандидат; М. П. Попова, кодõ веськõдлõ социальнõй обеспечение кузя Коми АССР-са министерствоõн, да мукõдъяс.

Колõ паськыдджыка висътавны медводдза выпускникъяс Ю. И. Калимов да В. Н. Козлов йылысь.

Сьõкыд кадõ 1943 воын Юра Калимов помалис Айкиноын, чужан сиктас, сизим класс. Зонкалõн вõли ыджыд кõсийõм — велõдчыны водзõ, помавны шõр школа. Но кõни? Айкиноын сәки эз на вõв среднõй школаыс, колõ вõли мунны боки сиктõ.

— Мунам Гамõ,— шуис воча вокылы, Вася Пасынковлы Юра.

— Гамõдз — кызъ куйм километр, кызъ ветлõдлынысõ сәтчõдз?

— Овмõдчам кутшõмкõ бур морт ордõ,— водзõ нуõдис сёрнисõ зонка.

И со кык зонка мешõкъясõ тәчõны сәянторъяс, книгаыс да мурталõны Гам да Айкино вõлõк кост.

Школаса директор Лидия Ивановна Фролова нимкодъпырысь чолõмасис Айкиноса пиянкõд, а сәсся юалис:

— Ме тиянõс босьта велõдчыны, но кõни кутанныд овнытõ? Юасьõй кутшõмкõ бур тьõt ордõ.

Челядь поздысисны бур да рам нывбаба, Карла Маш ордõ.

Юра õдийõ тõдмасис Гамса зонъяс-

код да нывъяскõд, сылõн ёртъясõн лоисны медся бур велõдчысыс.

Школаса челядьыс йитис эз сõмын велõдчõм, но и колхознõй ыбъяс да видзъяс вылын õтувъя удж, делянкаыс вылын пõрõдисны вõр, да вõtлисны моль бõж. Гырысь класса велõдчысыс сетисны учителясылы ыджыд отсõг и фронт вылõ шоныд кõм-паськõм чукõртитõн. Дженьыда кõ: челядь пунктисны фронтлы отсасьõмын ассыныс пай.

Школа помалõм бõрас Ю. И. Калимов пырис велõдчыны Плеханов нима Ленинградскõй горнõй институтõ. Гам школаын босьтõм бур тõдõмлунъясыс отсалисны студент Юрий Калимовлы велõдчыны странаса нималанаыс пнысь õти высшõй учебнõй заведениеын. Ыджыд кõсийõмõн сийõ велõдõ высшõй математика, философия, физика, политэкономия да мукõд предметъяс. Войнабõрса Ленинград сьõкыд блокада бõрын выльысь стрõитчис. Студентъяс, на лыдын и Юрий Калимов аслас ёртъяскõд тшõtш пунктис пай тайõ ыджыд патриотическõй делõас. Суббõtникъяс да вõскресникъяс дырий найõ отсалисны карса йõзлы идравны кисьõм керкаыслысь торпыргъяс, кыскалисны стройкаыс вылõ кирпич да цемент.

И со бõрынõс велõдчан вояс. Горнõй инженер Ю. И. Калимовõс мõдõдисны Воркутаõ. Том инженер уджалõ шахтаын начальникõс вежысьõн, сәсся — начальникõн, главнõй инженерõн. Том специалистлы горнякъяс сетисны ыджыд отсõг. Õд ставлõн вõли õти мõвп, медым Заполярнõй кочегаркаса шахтаыс уджалисны бурджыка, сетисны страналы унджык сьõд зарни. Уна вын пунктис Юрий Иванович шахтаыслысь уджõ бурмõдõм могысь, уджõ пыртис уна выльтор.

Тõдчана пасõн Ю. И. Калимовлы лоис 1956 во. Сийõс примитисны Коммунистическõй партия радъясõ.

Ю. И. Калимов пыр водзõ кыпõдõ ассыс тõдõмлунъяссõ. Уджысь орõдчытõг сийõ пырис велõдчыны аспирантураõ да 1961 воын дорйис кандидатскõй диссертация. 1972 воын том учёнõй шедõдис ыджыд выль вермõм: сийõ дорйõ докторскõй диссертация. Сылõн исследованиеысыс сетисны из шом перъян бассейнъяслы выль ногõн шахтаыс стрõитан, шахтёръяслысь мупытш-

са удж условнеяссö бурмодан да йöз-
лөн дзоньвидзалун вöсна тöждьсян
проектъяс.

Юрий Иванович йöзöдiс 140 сайö
научной удж, на пиьсь унаöс печатай-
тöма рубеж сайын. Авторыслы сетöма
14 свидетельство да изобретениеяс вы-
лас — 15 иностранной патент. На пи-
ьсь öтикöс пасйöма зарни медальөн
международной Лейпцигской ярмарка
вылын. Учёнйöлөн изобретениеясыс се-
тiсны позянлун народной овмöслы эконо-
митны 2 миллион шайт.

1979 воын Ю. И. Калимов Печор-
ской из шом бассейнса специалистъяс-
кöд ветлис X Всемирной конгресс выlö,
кодi мунiс Турцияса Стамбул карын.
Конгресс уджын участвуйтiсны 45
странаыс 1500 гöгөр делегат. Конгресс
паськыда видлалiс «Горной уджъяс
да минеральной сырьё» проблема. Ка-
лимов мирасагырьс учёнойскöд вет-
лис и Канадаб да ФРГ-ö.

Рöдина выlö донъялис учёнойлысь
гырьс заслугаяссö. Юрий Ивановичöс
наградитöма кык «Знак Почёта» ор-
денөн да уна медальясөн, кумнан сте-
пеня «Шахтёрской слава» знакөн. Сы-
лы сетöма «Изобретатель СССР» знак
да «Заслуженный деятель науки и тех-
ники» почётной ним.

Öни Ю. И. Калимов уджалö СССР-
са наукаяс академиялөн Коми филиал-
ын президиумса председательöс вежы-
сьөн.

Войнаводзвывса воясын Гамса шко-
лаын жö велöдчис Володя Козлов.
Сийö кöйсiс лоны геологөн. Торйөн нин
радейтiс география да математика.
Прöст кадö тшöкыда ветлöдлис сикт-
гöгöрсä вöрьясын, дыр сулавлис Эжва-
лөн крут берег вылын, кöни кодъяскö
кодйивлöмабсь джуджыд юкмöсьяс.
Йöз сёрни серти, найö корсьлöмабсь
кöрт руда.

Зонка сюся видзöдiс сэтысь сёйöда
му слöйяссö, зiлис гöгөрвоны, мыйла
найö разной рöмабсь: то еджыд, то
гöрд, то виж, а то волöны и лöз сёйöд
слöйяс.

Володя, гашкö, эськö и збыльсыс
лоис геологөн, но грымöбтiс война.
Кыдзи и мукöд семьясысь, батьсö
нуйсны фронт выlö. Мамысы ки вылын
колисны вит челядь, Володя — мöдöд.

1943 вося тулысын Владимир пома-

лис средней школа, но водзö велöд-
чыны эз мун,— колö вöли отсавны
семьяыслы. Арнас Козловъясöс суис
ыджыд шог: кувис мамыс. А вежон
мысти Володялы военкоматсянь воис
пöвестка. Крепыда сывъялис чой-вокъ-
яссö да шуис Маша чойыслы: «Öни
гортын мамöс и батöс вежысь — тэ.
Бура олöй, сувтöд кок йылö чой-вок-
тö...»

Полкöвöй школа помалöм бöрын
Владимир Козлов веськалис I Прибал-
тийской фронт выlö, V гвардейской
танкöвöй армияö. Сэни медводдзаыс
и паньдасис сержант Козлов фа-
шистъяскöд.

Литва мездом бöрын витöд танкöвöй
армия тышкасис гитлеровецъяскöд
Восточной Пруссияын. Январь 13 лунö
наступление заводитiс III Белорусской
фронт. Мöд луннас фашистъяскöд за-
водитiс тышкасыны и II Белорусской
фронт. Враг ёна дасгысьöма, но век
жö гитлеровецъяслы ковмис усыйсыны
асланыс ён рубеж вывсьыс.

Январь 26 лунö генерал Вольский-
лөн танкистъяс воисны Балтийской
море дорöдз.

Сэся В. Н. Козлов участвуйтiс Ке-
нигсберг штурмуйтöмын.

Победа лун миян земляк пасийс
Восточной Пруссияын.

Война бöрын Владимир Николаевич
Козловöс, кыдзи талантливöй коман-
дирöс, мöдöдöны велöдчыны офицеръ-
яслөн курсъяс выlö. А 1951 воын стар-
шой лейтенант Козлов пырис велöдчы-
ны военной академияö да помалiс сi-
йöс 1956 воын. Владимир Николаевич
водзö кыпöдö ассысыс тöдöмлунъяссö.
Сийö дорйис кандидатской диссертация
да лоис технической наукаысса канди-
датөн.

1978 вося февральын В. Н. Козлов-
лы сетiсны генерал-майорлысь звание.

Генераллөн морöсас дзирдалöны
дас нель правительственной награда,
на лыдын Красной Звезда орден.

Войнаса ветеран, волас кö чужани-
нас, Гам сиктö, быть пыралас школаö,
кöни коркö велöдчывлис. Школаса пио-
неръяс В. Н. Козловöс примитiсны
почётной пионерö.

Татшöм бур йöзöс быдтiс да велöдiс
Гам сиктса средней школа. Бур че-
лядь сэни велöдчöны и талун.



Геннадий ЮШКОВ

ШМОНИТАНЪЯС

Карса Шарик

Гожом кежлө сиктө карысь
Локтис лапъя пеля Шарик.
Эз, дерт, ачыс карсыс вөрззы,
Оти зонка вайис сьорсыс.

И со сиктын Шарик олө,
Муртса сёйыштны и волө.
Помысь помө сийө шөйтө,
Ставнас сиктсө грекөвөйтө.

Он төд, збыльысь али дурө,
Кильчө дорысь корось пурө.



Бокша пöлынтьöма юрсö,
Бедя пöчö вылö мурзö.

Сёяс чошöөс кöть улыөн,
Эралöмөн увтö-кульö.
Сюра мöслы паныд сувтö,
Весиг трактор вылö увтö.

Шы оз кывзы вельмöм кычи,
Он төд, öлöдны и кыдзи.
Абу яндысьöм ни полöм,
Отнас дзугö лючки олöм.

Гашкö, нуöдны бöр карö,
Нинöмла тан видзны арöдз?
Али йöртны иган сайö,
Оз-ö мörччы сылы тайö?

Но, а Шарик ассыс тѳдѳ,
Увтѳ ѳтиѳс да мѳдѳс.
Кѳтъ и кутлан, бара пышьяс,
Сы вѳсна, мый пиня-гыжъя.

Гашкѳ, некор эз и шаньлы,
Эз кѳ паныд лѳсяв каньлы.
Чукурмуні улис нырыс,
Вура-вара косьѳ пырис.

Кань эз видзѳд сійѳс дырсѳ,
Небыдика чапкис нырсѳ,
Содтѳд чушнитіс на нѳльысь.
Шарик никсыны и колис.

Сѳксянь сійѳ мѳд дзик лоис,
Ѳдйѳ вежѳр вылѳ воис.
Некод вылѳ оз нин усьлась,
Аслас вольѳс вылын узылѳ.

Кань да черинянь



Шорысь чери кутіс кань,
Суйис пачѳ черинянь.
Узьтѳмысла вугырмуні,
Чериняньыд сьлѳн вуні.

Садьмис, чѳвтіс пачѳ син,
А сѳн нинѳм абу нин.
Исыштіс да гѳгѳрвоис,
Чериняньыс кытчѳ лоис.

— Ѳтчыд йѳйталі и шань!—
Шуис аслыс сѳки кань.
Бара кыйсьѳ дзик быд войѳ,
Но, мый шедлас, ульѳн сѳйѳ.

ЛЫДДЬѲДЛАНЪЯС

Иирсѳ лудын куим мѳс:
Гѳрд да еджыд, сьѳд да лѳз.
Кытысь нѳльѳд мѳскыс лои?
Недыр мысти гѳгѳрвои:
Мамыс сайын вѳлѳм кук,
Петкѳдчыліс ѳти здук.

* * *

Лѳбѳ катша, лѳбѳ рака.
Таво ар пѳ лѳѳ тшака.
Тыр пѳ тшакѳн рас и яг.
Коді ветлас вотны тшак?

* * *

Оліс-выліс ызѳ-базѳ,
Ручѳс кыйны ветліс расѳ.

Эз шед сылы мудер руч,
Сѳмын шеді сизим мудз.
Сизимнансьыс вѳчис пес.
Кодлы сетіс, кодлы эз.

* * *

Туту-руту! Кильчѳ помѳ
Кодкѳ чукѳртѳма помеч.
Коді зырийѳн, коді черѳн —
Быдѳн мыйкѳ мыйкѳкерѳ.
Эштѳдѳны ставсѳ лунѳн.
Коді уджтѳм, сійѳ мунѳ.

КЫВПЕСАНЪЯС

Эжва кӱджын
Джуджыд бужӱд.
Бужӱдланьыс
Пыжа вуджӱ.

* * *

Асыв тӱлыс
Шыӱн пушкӱ.
Лыска пуыс
Шога шушкӱ.

* * *

Потшӱс вылын катша.
Потшӱс дорын Катшӱ.
Йирӱ Катшӱ лы,
Оз сет катшалы.

* * *

Бытьбӱкӱ чагтор,
Тӱрыбакодъ
Муркӱдӱ трактор
Туруна додъ.



* * *

Яла ягысь
Йира ёльӱ
Сюра йӱра
Юны волӱ.

* * *

Бона помӱ
Мунӱ пон.
Бона помас
Багыр пом.

* * *

Пӱчӱлы пӱльӱ
Вӱчӱма гӱлик.
Пӱльӱлы пӱчӱ
Вӱчӱма сӱчӱн.



Чужан му Чужан кыв

Николай КОНАКОВ

Кыдзи вöравлісны комияс

Коми йöзлысь историясö велöдiгөн некыдзи оз позь öтдортчыны налөн олöмын сiйö юкөнъсь, кыдзи чери кыйöм да вöралöм. Тайö гижöдторъяс ми кутам нуöдны сёрнисö сы йылысь, кутшöмджык вöвлöма важбн коми вöралысьяслөн медшöр кыйсыан кöлуйсь.

Видзöдлам первой сэтшöмъясöс, кыдзи — нöбвуж, шы, пищаль, ветöс (вез). Вужыс сюрс вояс чöж вöлі медся пыдди пуктанаөн. Дас сизимöд нэмын на роч промышленникъяс вылö донъявлісны, сідз шусяна, «зыряналысь нöбвужъяс». В. А. Русановлөн висьталöм серти, 20 нэм заводитчигөн Печора да Илыч йывъясса кержакъяс век на вöлі вöралöны нöбвийбн да вужийбн. Мозынсаяс унаөн жö на видзöны вужтö, кöть и оз нин кыйсыны наөн. Вылыс печорасаяс вöралöмаёсь вужъясөн гражданскöй война помассöм бöрын, кор дзескыд вöлі пуля-порокысь.

Коми кывйын вуж да нöв, лингвистъяс арталöм серти, чужöмны допермикöй кадъясö (миян эрабдз 1 сюрс во). Вужъяссö, кодъясны вöдитчисны коми вöралысьяс 19 нэм помын да 20 нэм заводитчигөн, вöчлісны некымын пöвсөн, кыдз, ниа да пельсы пöвъяс клеиталöмөн. Вуж vezысь вöлі йбра сөнъясысь либö кучикысь. Нöв йылысь лысысь, бöр помас кöртавлісны тар бöж гөнъяс. Нюлыссö (нöввъяс новлöдлан ноп) вöчлісны кучикысь либö пуысь. Ур кыйгөн нöв йывсö вöчлісны тшалакөн. Вöралісны кыкбн: öтиыс лыйö, мöдыс нöв бöрсыяс видзöдö, корсьö-кыпöдö сійсö.

Шынад коми вöралысьяс медсясö ветлывлісны ош вылö, бытшкывлісны капканö шедöм санöс либö субöдм йбраёс да кöбрöс. Шылөн помыс пу кор модаа, кыкнан дорсö кеслöма. Сійсö дорлісны сиктса кузнечяс. Татшöм сяма шы помъяссö адзывлісны археологыяс важъя вычегодскöй Пермь племенаыслысь.

Лöбачъяс кыян везъясөн — ветöсьясөн комияс вöдитчисны важысян жö. Медводдзаысь та йылысь казтывьсö 16 нэм помын, писцöвöй книгаясын, кöні пасйыссö, мый Вашка, Мозын, Емва да Сиктыв юяс кузя олысь комияслөн эмöсь ветöсьяс. Вылыс Эжваса сиктыяс кындзи тані урчитöма сійö кадся став коми оланінъяссö. 20 нэмö вуджигөн ветöсбн вадорса пöткаясöс кыймаёсь сöмын Удораын. Ветöсö лёсьöдлывлісны пырджык нюр, тыкöла либö вадъяс костö, дзескыдiнö. Ветöслөн кузтыяс вöвлі 30—40 метр, судтаыс — 10—15 метрöдз, кулöм синъясыс — 30—40 миллиметр. Ветöссö зёлöдлісны блокъяс отсöгөн кык ув-

йöм пу костö. Кыйсысь пукалö кулöм улас ордым шöрын, медым, ковмас кö, гезъяснас лэдзны кулöмсö улö.

Финскöй учёнöй Вилкуна Кустаа, кодi гижліс ыджыд удж Обь юдорса йöбра да комияслөн кулöмбн лöбачаясöс кыйöм йылысь, пасйыліс, мый коми кыв «ветöс» абу рочысь босытöм либö комиöдöм кыв «перевес», а ашöр, зэв важся кыв, сійсö тöдöны коми му пасытала, Удорасын да Из сайбдз, Обь ю дорöдз, эм öткодьлун тайö кылыскöд и мариецъяслөн. Войвывса комияс му кузя нюжöдöм кулöмъясөн коркö ёна кыйлöмаёсь лысöм дзодзөгъясöс. Кулöмсö сувтöдлісны ты бокö, кöні узылісны дзодзөгъяс, сөся понясысөн вöтлісны лöбачаясöс кулöмланысь. А вылыс Эжваса вöралысьяс вöтлöмөн жö кыйлывлісны кöчясыс казыбн.

Лыйсян öржыёбн коми вöралысьяс кутісны вöдитчыны 17 нэм помын — 18 нэм заводитчигөн. Роч мукöд вузасöм сэк кежлö ёна сöвмын и пищальыд öдийб воис коми мулөн быд пельсö. 20 нэмöдз унджык коми вöралысьяс вöдитчисны сöмын кремневкабн. В. А. Русанов гижліс: «Юасиг, позьö кокниа артавны сійö, мый вылыс Эжваса уна сиктыасын сё кремневка вылö öдвакö лоас куим-ö-нёл пистонка (пистона ружьё). Ми чайтам, мый кремневкабн татшöм дыр вöралöм вылö эмöсь аслас помкаяс: медводз сыын, мый найö вöліны надейнöйбн, «уджалісны» дыр кад чöж, жугласытöг, а кытiкö и жугалас кö, найöс позьö вöлі кокниа дзонэтавны ас навукөн да ас киподтуйөн, кузнечанын. Коми вöралысьяслөн пищаль томансö вöчан ногыс вöлі мунö 17 нэмса карельяслөн кремневка томанлань (курöк, бива кöрт и ортсыяныыс пружина). Вöліны и торъялöмъяс: пружинаыс пезьдöдiс куроксö эз улясян вылö, а вылясян улö, кыдзи роч пищаль томаньясын. Томаньяссö вöчлывлісны ас сиктса калюшъяс (дорчысыяс), татшöм мастерыяс пасыкыда нимавлісны, тöдлісны найöс весиг ылі сиктыасын. Пищаль ствольяссö вайлісны Вяткаысь да Пермьысь. Лöжасö вöчлісны вöралысьяс асыныс. Гырысь пемöсьясöс кыйöм вылö видзлісны пасыкыд вома кремневкаяс, понияс вылö — ичöтджык калибраёс. Ствол розыыс эз вöв гöгрöсөн, а квайт либö кöкъямыс грана. Пасыкыд вома пищальы пулясö сывдлісны свинечысь, а ичöт калибраёс керавлісны свинеч сутугаяс. Свинечö, порох моз жö, вайлісны бокыяс. Сöмын Илычса да Печораса вöралысьяс асыныс перйылісны Илыч вожса Шантым ю до-

пуясь свинец руда да сыыс сывдлісны пу-
лясы. Биа изыис вöлі татчöс. Зэв бур биа
изыяс места вöлі Илыч йылыны, сэтчöс вö-
ралысыяс тайö местасö бура тöдiсны да
перйылiсны биа изсö весиг вузöс вылö.
Порохсö коми вöралысыяс ёна видзисны
ураьöм вылö, öти тувсыс (фунтсыс)
вöчлісны куимсö-витсö зарад. Пыж пыдди
тшöкыда вöлі пунктöны рой. Шомполсö
вöчлісны ыжман пуыс. Ки вывсаыя вöра-
лысыяс эз радейтны лыйсыыны, мыджан-
торнаыс налы вöліны либö койбедьныс, либö
пу увьяс.

Сблатö комияс пырджык кыйлісны
лэчысöн. Лэчсö öшöдöны вöлі 1 метр выла-
наф кымын пу увылö. Сисö гартлісны
4—5 вöв бöж сыыс, а лэч öтар-мöдар бо-
кас сам пыдди öшöдлісны пельсы розьяс.
Лэч туй вылын вöралыслöн вöлі дастöма
пельсысö водзвыв, а пельсытöм воö весиг
ветлісны сыла ылі муясö. Шуам, Удораса
вöралысыяс нöблiсны пельсысö карладо-
рыс, верст сёяс сайыс, а мынтывлiсны
50—80 көпейка öти тувйыс. Му лэч дорö
велöг эз вöчлыны, сы вöсна мый сійсö
сиавлісны посни изыя лыа вылö, көні лэ-
бачыяс ёна радейтöны кокасны да бус
пиас пуртикасны. Татшöм лыааиньясö
лэбачыяслы ылöг вылö мукöд дырйиыс
кодйылiсны нарашнö. Чуткаласны вöлі коз
лапьяс и колясны лэбачыслы тöрмөн розь-
тор, а сэтчö сиаласны лэч. Тар да дозмөр
кыян лэчкыс сьöла лэчкыс торьялö вöлі
сöмын кызтанас, сійсö вöчлісны 25—40
пöвста вöв бöж сыыс, а медым сійö лои
топыдджык, сияс костас мукöд дырйи га-
ровтлісны пыш шöрттор. Март тöлыс пом-
ланьö тар да дозмөр кыйöм могыс койть-
яс вылын вöчлывлiсны потшöсыяс, а кость-
ясас, пöтка ветланiньясас, сиавлісны лэч-
яс. Арын тар лэчысö сиавлісны потшöс-
ясö жö, кодьясöс вöчлісны кералöм туся-
пуясыс. Тусяпу вотöснас ёна радейтöны
чöсмасыны тарьяс. Байдöг лэчыяс бара
пуктöны вöлі вадорса бадьянö, кытöн
байдöгыяс сөйöны бадь гар. Тундраын бай-
дöг лэчсö сиалöны гарья росьясö, кодсö
вöлі и чуткалöны лымйыс вöчöм чулыктор
вылö, медым сійсö эзджык пырьöд лым-
нас. Байдöгасыöны вöлі медсясö нывбабаяс
да 12—14 арбса зонкаяс. Чöж кыйöмнад
бара жö медсясö нокисны посни челядö
да нывбабаяс, ва веркöс вылö пукталöм
лэчыяс отсöгөн. Уткаяс локтигежлö сикть-
яс гöгöрыс вöлі пукталасны уна сө лэч.
Чöж лэчыясö тулыснас вöлі сиалöны
курьясö, көні радейтöны сөйсыыны утка-
яс. Метр 5—6 кузя гез йылö көрталысны
си лэчыяс да нюжöдлісны ва веркöсö кык
майöг костö. Арьясын уткасö кыйöны вöлі
лэчыясöн, кодьясöс öшöдлывлiсны ва вер-
кöсö жö. Гезсö домлісны ва пыдöсас сатш-
көм зорйö. Гезьяс вöлі көрталöны 20—30
лэч. Коми вöралысыяс тшöкыда кыйсыліс-
ны и карнана лэчкөн. Сійön кыйлісны мед-
сясö көчьясö, а Печораса вöралысыяс—
весиг ошыясöс. Ошыяс кыйöм вылö карна-
на лэчö вöчлісны таджикөн: сюрья пом
вылö кыпöдöны кер, öтар помыс сылөн
кузьджык, сэтчö көрталöны сьöктöд, мөда-
рыс— дженьдджык, сэтчö вöчöны гез

петля; ошкыд кө веськалас петляс, сьöк-
тöдыс кузьджык кер помсö кыскас улö,
мöдар помас öшьяс шедöмторйыс. Ськ-
тывса да Эжваса вöралысыяс көчьясöс
кыйлывлiсны и лайкана лэчкөн. Кусынь-
тасны том пу да йылас öшöдасны калябе-
ча лэч, көчыс кө веськалас лэчкас, пуыс
бөр веськöдчас и көчсö кыпöдас вылö. Вөр
пöткас вöлі кыйöны игырыс синма ку-
лөмьясöн, кодьясöс кылісны кыз сунисыс,
кулöмнас вöлі кытшовтöдöны койтьяс.

Коми вöралысыяс ёна вöдитчöны вöлі
пуыс вöчöм кыйсянторьясöн: чöсыясöн,
нальктыясöн, пыльöмьясöн. Тайö комияслөн
кыйсян көлуйдö пошти нинöмөн эз торьяв
войвысва да сибирса мукöд йöзлөн кыйсян
завöдыясыс.

Коми вöралысыяс ёна вöлі тöждысöны
сы могыс, медым лючки-ладнöн перйиыны
прöмыссö. Профессор И. Н. Шухов Сибирö
мунöм комияслыс прöмыс кыян көлуйныс-
сö видлалöм бöрын гижліс: «Көлö веськы-
да индыны, мый кыйсян көлуйныс налөн
вöчöма сідзикөн, медым зверь-пöтка эз
жугавны-тшыксыны, медым кыйдöсö эз
вермы перйиыны-сөйины кушöмкö зверь ли-
бö лэбач, а сідзкө, тані абу нин сы мында
пакöстыяс, мыйта артавлывлöны мукöд
дырйи кыйсян угодьбөсыны прöмыс вошöм
йылыс сөрниясын. Коми вöралысыяс тшö-
кыда да коставлытöг гежмалöны ассыныс
чöс туйнысö, бурмөдöны кыйсян көлуйныс-
сö, медым эз мын джынвийö вийм зверь
либö пöтка, медым сійсö эз сөйины вöрын
олыс зверьяс, лэбачыяс, тшöкыда чöс вы-
лас вöчлісны лэбув, а изывасяслөн весиг
вöліны гөгөрбок тупкөса чöсыяс— коа.

Везжалан кыйдöс пиыс комияслыс вöлі
тöдса чарканьяс да клячаяс. Чаркан—
вуджья лэч (калябечсö йоткыштыс зверöс
вудж отсöгөн личкыштö паньтор). Клячөн
кыйиыны көиньясöс, саньясöс. Көрт пинь-
яса кляч воропыс сатшыксысö зверыслы
топыд, зэлыда гаровтöм гезйөн.

Капканьясöн коми вöралысыяс паськыда
кутiсны вöдитчыны XIX нэмса мөд джын-
йын. Вöрын кыйсысыяслөн капканыд эз
зэв уна вöв. Выль капкансö медводз
пузьöдлісны лыска ва пинь, сөсся гортас
эз и лэччöдлывны, а видзисны вöрын пуяс
вылö öшлөмөн. Капкансö пунктöны сөстөм
кепысьөн койбедьдөн. Тар кыйигөн Печо-
раса вöралысыяс вöдитчылісны струбьясöн.
5—7 рада коз струбсö лэптылісны метр
судта сюрья йылö, струб шöрас вöчлісны
тарлы тöрмөн розь да сійсö вевттисны
идзасөн. Велöг вылö струб вылас öшöд-
лісны зөр кольта. Важөн Печораын сьöла
да байдöг кыйигөн вöдитчылісны гырыс
синма кулөмөн кышöм асыкьясöн. Найöс
öшöдлісны пу увьяс вылö сідзи, мый ве-
лöгöдыс нюжöдчигөн лэбачыс уськөдö
асыксö да вевттö сійөн асысö. Печора вы-
лын жö тарьясöс кыйлывлiсны вевта кө-
рöбьясöн. Вевтыс пöдлалö пöткасö көрбö
пытшас.

Кыйсян гуяс, дерт, зэв нин важся. Гуя-
сөн комияс медсясö кыйлісны көчьясöс.
Кöч гусö кодйылiсны лымйö, көч трöпа
вылö, вылітыс сійсö вевттылісны лыскөн.
Гу весьтас зіб йылö велöг пыдди öшöдліс-

ны пипу рос. Гу пыдбас сатшкбны вблї 5—6 ёсьтбм майбг, медым кбчыс на вылб усьбм мысьт эз судз кокъяснас мубдзяс да эз чеччышт гусьыс. Кбч гуасьбмнад ёна ноксьбны вблї важбнджык Эжва йывъ-ясын. Гуясбн мукбд дырїи кыйлывлїсны и санъясбс. Гусб вевттьбны вблї нъбръясбн, а вылысас пуктбны вблї санлы велбг—яй тор. Гуясбн кыйлывлїсны и кбръясбс да йбрасбс. Потшбсьясбн да потшбсьяс кбстб кодїбм гуясбн коркб важбн, тыдалб, ёна кыйсьылбмабсь, но пембслбн лыдыс чинїбм вбсна колян нэм помын нин сэтшбм кыйсьысыд вблї вывтї гежбд.

Семьяпытшса сёян-юан содтбм могыс комияс тшбкыда чукбртлїсны утка кольк. 18 нэм помын Сыктыв ю куза кывтїгбн академик И. И. Лепехин пасйылїс, мый вбръясын миян медводз паныдасьлїсны пуяс вылб бшлбм туисъяс да пельсаяс. Тайб пб вблїны лэбач позъяс. Тулыснад бжыд вблбм сэтбб поздысьб, чайтб, буди, мый тайб медся надейнбй места. А комияс тбдбны нин, кор найб поздысясны, да бктбны, быттб чипан улысь, колькъясьб асланыс пблза вылб. Унакодъ татшбм сям «горс» аддзылбма Печора дорьс XIX нэмн Э. Гофман. Йбз висьталбм серти вылыс да шбр Печора вылын горсьйысь кольк чукбртбмабсь на миян нэмса 30 воясын. Утка горсб вбчлїсны сямбдысь. Сямбдбс кулясны да вурыштасны векни сямбдтор-йбн, вбчасны пыдбс да вевт, а бокас шбръясыс кодъ пискбкдасны 10 кымын сантиметр пасьта гбгрбс розь. Горсыслбн пасьтаыс, шбрбдыс кб артавны, вбвлї 30 и унджык сантиметр. Тшбкыда кодъ горсбсб вбчлїсны и пуысь. Аддзасны пу да 3—4

метр вылнаб пискбкдасны розь, а неуна улїтїджык вбчасны потас и сэтбб сюасны пыдбс пыдди пбв тор. Татшбм горсбс, медсясб, вбчлїсны нияясб, мукбд дырїи—козьясб, пипуясб. Мукбд вбралысьылбн вбвлї вббма 30—50 горс. Пуктавлїсны найбс кызди асланыс ббс туй вылб, сїдзи и сикт гбгбръясб, ва дорбджык. Горсьясб поздысьлїсны медсясб сювббж да косысьяс. Тулыс бж семья вблї чукбртлб сё кымын кольк. Колькбсб вблї босьтбны кык позтыр, коймбдысь вайбмсб бз нин вбръббдлывны, медым уткаыс пиянасыс да рбдмбдчис. Кор уткапаян петасны нин позсыс, перїбны вблї тшбтш и гбнсб.

Татшбм ногбн коми вбралысьяс ээв важысян нин кыйсьылїсны уна сикас кыйдбсбн. Мыйла сэтшбм кузь нэмабн лоисны тайб, быттбкбнбсь шбр коддьбма вбчасъясъяс? Мыйла найбс эз вермыны вежны да дзїкбдз бырбдны бнїя уна сикас оружьеяс? Оти-кб, сы вбсна, мый вбралбм важысян да бнїя кадбдз вблї тбдса да радейтана уджбн, унабн коми йбз пиысь сы помысь перїисны кынбмпбт; мбд-кб, уна нэмъяс бжбн лбсьбдбм кыйсян орудиеясъс век бурмисны и бурмисны да лоины стбч шогманабсь коми вбръясын кыйсьбм вылб. Но колб пасїыны, мый бнїя кадб, кор вбралбмыс унджык йбзыслы лои сбмын спортбн, кор пембс-пбткаяслбн лыдыс миян вбръясын кутїс ёна чинны, важъя моз кыйсян ногыс оз нин шогмы. Бнї миян водзын сулалб ыджыдсыс-ыджыд мог—видзны пембс-пбткабс дзїкбдз бырббдысь да содтыны-озырмбдны миянлысь вбраванымбс.

Чужисны-быдмисны Вочашорын

(Борис Шаховлӧн «Тшӧтшъяяс» повесть йылысь)

Борис Шахов тӧдса коми лыддысьысылы. Йӧзӧдліс очеркъяс, а сӧсса зумыда босьтчис литератураӧ — гижис кык повесть: «Лунтӧ ошкы рытнас» да «Визув паныд». Неважӧн «Войвыв кодзув» журналын петіс сылӧн «Тшӧтшъяяс» повесть. Виль гижӧд йывьсыс и окота талун сёрнитыштны.

Медводдза лист боксяньыс казялан — сёрниыс повестьын гартчӧ куйм друг йылысь. Миш Ёгор, Пиля Ольӧ да Педьӧ Вась йылысь. Олӧны-вылӧны найӧ Эжва йывса Вочашор грездын. Кӧть ӧти шонді улын быдмӧны-сӧмӧны тшӧтшъяяс, но абу ӧткӧдӧсь найӧ. Ни туша-чужӧмӧн, ни мир вылас видзӧдласӧн. Со Миш Ёгор, сьӧд югъялысь юрсиа, ӧна гождъялӧмысла сім чужӧма. Пиля Олександрӧн еджыд юрсиыс дзикӧдз быгалӧма, чангыль ныр вомӧныс да бандзибъясас мугӧм берин чутъяс. Педьӧ Васьлӧн юрсиыс шонді кодъ жӧ гӧрд.

Майбыр, челядь дыр! Кӧть комынӧд воясад эз кокниа овсыс коми сиктын, но выльыс, аскиа лунӧ эскӧданасы, гырысь воськовъясӧн пырис йӧзлӧн олӧмӧ. Пароход со швичкӧ-локтӧ Эжва кузя, ас бӧрсяыс кык баржа кыскӧ. Нимкодъясӧны куйм друг, чеччалӧны кыр йылын. Весиг пӧрысь старукаяс и то петӧмаӧсь ю бокӧ, тутсысь дивӧсӧ видзӧдлыны. Но мый нӧ тайӧ? Тӧдтӧм йӧз баржа вылынӧсь. Рочӧн сёрнитӧны. Милиционер Расов, сиктса челядьлӧн грӧз, шалсыялӧ-ветлӧдлӧ на гӧгӧр. Годъяс найӧ, Эжва йылӧ высьясыс, кытчӧ катӧны?

Уна юалӧм чужӧ шӧр челядьлӧн вежӧрын. Быдтор налы колӧ тӧдны. И тӧдмалӧны, кодъяс воисны Коми муӧ: поселение вылӧ мӧдӧдӧм кулакъяс. Но кор куйм друг адзӧны вӧсна кока, ыджыд синъяса нывкаӧс, сылысь нӧриник воксӧ, ычӧтик сьӧлӧмъясын лозвӧ жалитана би. Сгупиник, броткысь Миш Ёгор перӧй питшӧгсыс кӧвдум, юксӧ воысьяскӧд. А сёрнджык, пажнайтӧм бӧрын, сиктса челядь лӧччӧдӧны ылӧ мумысь локтӧм йӧзлы сӧян-юан...

Олӧмды олӧм и эм. И тӧдсӧ-ӧ сӧки небыд сьӧлӧма Пиля Ольӧ, кутшӧм сьӧкылдунъяс паныдасыны водзын, кыдзи вомӧнасны сылӧн да Миш Ёгорлӧн олан туй визъяс,

мый тайӧ жебиник Лида нима нылыс юковтас Ольӧлӧн сьӧлӧм пыр?

Борис Шаховлӧн повестьысь тайӧ серпасыс кольӧ вежӧрад, дойдӧ морӧстӧ. Гижӧма эскӧдана, коми йӧзлысь, налӧн быдтасыясыс психологиясӧ, характерсӧ тӧдӧмӧн. Эз, эз вермыны сӧки Эжва бокса посни войтыр ӧвтыштчыны йӧзлӧн дойысь, кӧть и рочнас омӧля гӧгӧрвоисны. Гижысь сяммӧма кватитны коми йӧзлӧн характерысь ошканаторсӧ, челядь и верстыӧяс пыр ясыда тыдалӧ: ылӧ войвылын, Коми муын, овлісны да олӧны сӧвества йӧз.

А повестьыс водзӧ мунӧ-гартчӧ. Вожалӧны куйм ӧртлӧн туйясыс. Миш Ёгор пышйӧ фронт вылӧ, Педьӧ Вась лӧччӧ карӧ, педучилищӧ велӧдчыны. Сӧмын Пиля Ольӧксан кольӧ Вочашорӧ, тильсӧ-мырсӧ колхозын.

Сійӧ юкӧнас, кӧні сёрниыс мунӧ тшӧтшъяяслӧн том кадӧ, том пӧрасӧ коллялӧм йылысь, гижысьлӧн унатор артмӧма. Медводз, дерт, Пиля Ольӧлысь, повестьыслӧн шӧр геройыслысь, образсӧ восьтӧмын, сылысь характерсӧ тӧчӧм-петкӧдлӧмын. Воськолысь воськолӧ лыддысьыслӧн син водзӧ сувтӧ ыджыд сьӧлӧма, веськыд морт. Том зонлы окота жӧ эськӧ Миш Ёгор моз угӧвтны, вӧрӧглы паныд косясьны чужан му вӧсна, но сійӧ гӧгӧрвоӧ, мый тані, Эжва бокса сиктын, кӧні оз потласьны снаряжъяс, кодкыкӧ колӧ жӧ уджавны: заптыны кӧрым, видзны скӧт, пӧрысьяскӧд да нывбабаяскӧд ӧтвылысь водз сывсыянь сёр рытӧдз кыпӧдны колхоз.

Тані ми бура адзам шӧр геройыслысь нравственнӧй быдмӧмсӧ, мый торйӧн ясыда тӧдчӧ конфликтнӧй ситуациясын. Пӧжалуй, меся ӧна йиджтысьӧ вежӧрӧ Вась Марнакӧд йитчӧм серпас.

Грымакылӧ-кыссьӧ вир кысьтана война. Сьӧкыд Вочашор грездын. Мырсӧны-уджалӧны коми войтыр, олӧны ӧти мӧвпӧн — ставсӧ фронтлы, ставсӧ пез вӧрӧгъясӧ пасьвартӧм вылӧ.

Пиля Ольӧ — комсомолец нин. Сиктын котыртӧны том йӧзлысь отряд. Комсомолецъяслӧн мог — сюся видзны колхозлысь ӧмбур, видлавны войнас складъяс,

мөс картаяс, чумалияса ыбъяс, гумла дорысь сёрмъяс. Колö синмөс моз видзны быд кило нянь, быд шец, мездор турун.

Оти рытö, рөмдигас нин, комсомолецъяс вочааснысь ыб бокин Вась Марпакöд. Сюсь синма Пиля Öльö казялис Марпалөн наберушкась, тшак пöвсгысь, шобдi йи-кияс. Пыр и визьнитис юрас: а тшак улас кö гусялöm шепъяс? Кутшöм нö сийö комсомолец, кутас кö чöв овын, дзебны гусясьсысöс! Но сәки жö мөд гөлөс öлөдiс: судитны öд Марпасö таысь вермасны. А нывбабаыслөн песни челядä, верöсыс война вылын, ачыс сьбöкыда олөмсые йжгылтчöма-кусынътчöма.

Да, вермис тайö здукас Пиля Öльö чöв овын, муны ёртъясыскöд водзö, быттö нинöм и эз вöлы. Бура дыр вензисны кык гөлөс Öлексанлөн вежöрын. Но сөвестыс тшöктiс ставсö веськыда виставны. И бöрыннас нин, кор милиционер Расов, сиктса коммунист, гижис протокол да здук мысти косявлис сийöс, Пиля Öлексан тырвийö гөгөрвоис, кутшöм сьбöкыд кадö найö олöны, кутшöм кыв кутана öни быд мортлөн воськолөс. Крут характера Расов сетiс том йöзлы ыджыд да курыд урок, но сәк жö мян син водзö сувтiс пöсь сьбöлöма, авъя морт. Протоколöс чушчаш вöчигөн сийö быттö зэв пыдисянь шуис: «Менам öд, сиктсаяс, морöсын абу из, йöзлөн дойын — менам дой...»

Таdzi и быдмис-сöвмис Вочашорса зон. Унаторий велөдiс сийöс война кадся олөмыс.

И сәки, дерт, кор торъялисны тшöтшъяслөн туй вожъясыс, Пиля Öльö мөвпыштны эз куж, мый лөбасны вояс да сылы ковмас на паныдасьлыны öти ордым вылын аслас медбур ёртъясыскöд, мый тшöтшъяскад паныдасьлөмъясыс дөйдасны Öлексанлысь сьбöлмөс, колясны вежöрас челядыдырся лөмторъясысыс джуджыджык на пас...

Борис Шаховлөн повестяс кык юкөн. Öтиас авторыс серпасалö тшöтшъясысь челядыдырся кадсö, мөдас — верстаммөм зонъясысь олөм-вылөмсö. Найö торъялöны öта-мөдсыс. Ме эськö шуи, мый первой юкөнсö авторыс көнсюрö нөжбөмаджык. Повестыслөн заводитчöмыс быттö эскöдана, сюрöсыс гартчö-кыскö ас бөрелясь лыддысьсысöс. Гижысьылы сюри вöжжыис, öни позьö водзö писькөдчыны. Геройяссö кутшöмакö лөи востьöма-петкөдлөма, ыпнитiс нин кык зон костын би, быттö дельöдiс лыддысьсысöс — Пиля Öлексан сүб Лида ордыс асысыс медбур другсö, Миш Ёгорöс. Сийö фронт вылö эз веськав, уджалiс нефть перьянинын бурильщикөн. Но сәсся авторөн босьтöм визьныс орö, динамизмыс вошö. Повестяс быра дыр кезлö ставыс шылавлö.

Борис Шахов, зонъясысь челядыдырся олөмсö петкөдлiгөн, налысь характеръяс-сö тэчиг-востьигөн, быттö эскöд мянöс: энлöй, бордыасыны том войтырыс да унатор на вöчасны-бергöдасын. Татшöм мөвп тай чужö первой юкөнсö лыддбөм бöрын-а. Кыдзи збыльмис авторыслөн ырыштчöмыс, адзам повестьлөн мөд юкөнсыс. Сёрнитны кö челядыдырся кад йывсыс, то сәни унатор нин гөрддзасö, индö действилөн водзö сөвман туй вылö. Ме казтышти нин, мый первой юкөнсö авторыс нөжбөма. Дерт, литературалөн могыс абу сыын, мөдым петкөдлыны геройсысысыс быд воськов, сiдз кö нин шуны, фотографируйтны налысь олөм-вылөмсö. Быд серпас востьö морт характерыс кутшöмкö визь, кодi отсалö бурджыка гөгөрвоны сылысь поступкъяссö, оласногö. И тайö эпизодъясысыс, лөмторъясысыс, чужöны кö гижысьлөн перö улын, колö йитчыны öтамöдыскöд, подулавсыны мыйөнкö.

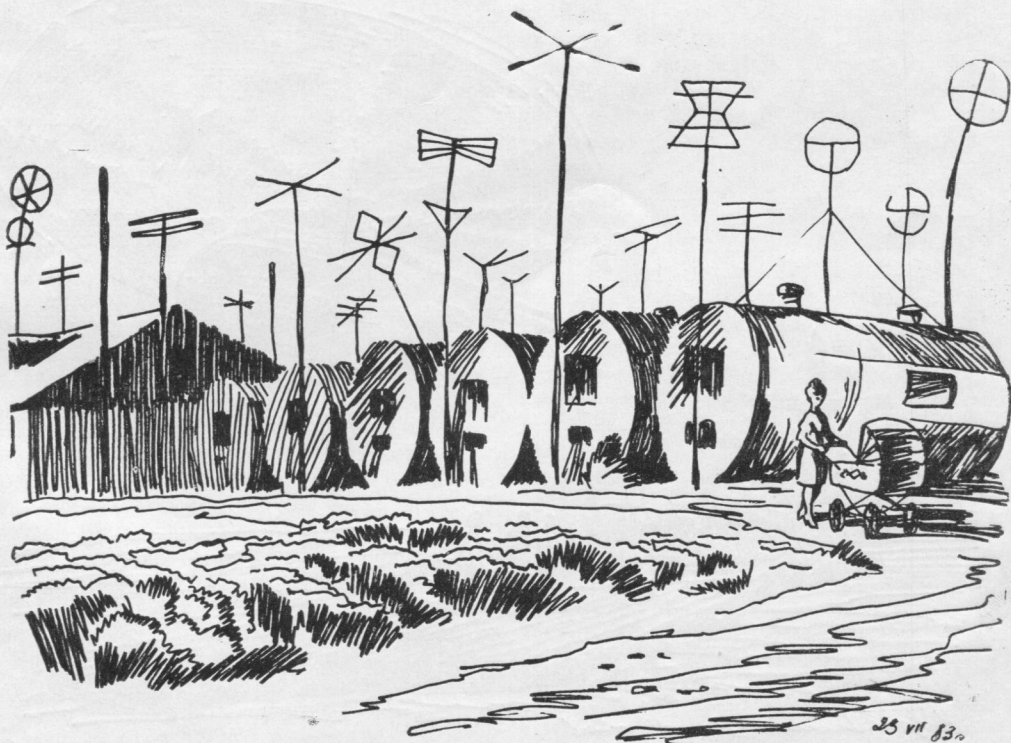
Борис Шаховлөн повестяс паныдасьлөны сәтшөм юкөнъяс, кодъяс и лыддысьсысылы ёнасö нинöм оз сетны, и геройсысысь чужөмбансö выль боксянь оз востьны. Пыдисянь лукыйштöмыс авторыслөн омöля тöдчö. Мыйла, шуам, тэчöма-лөсьбөдөма тайö либö мөд серпассö, сьбöкыд и вочавидзны. Босьям Пиля Öльöс. Гижөдлөн первой юкөнас ми адзам, кыдзи сийö быдмө-сөвмө, сьбöкыд война воясö мырсьбөуджалö колхозын. Но сы йылысь висталөмыс тшöкыда тупкö аснас мукөдöс. И окота шуны: кöни нин да мый вöчöны Öлексанлөн тшöтшъясыс, Миш Ёгор да Педö Вась. Тыдалö, авторысыс колö вöли бурджыка думыштыны повестыслөн композиция йылысь. Шуам, эм повестын татшөм серпас. Төвнас Пиля Öлексан мөддчö нывбабаяскöд турунла. Дыр ветлöны сиктсаяс. Да и абу матын кöрымыс, узьтөг он бергөдчы. Нöшта лымийис коскөдзыд. Веськыда кö шуны, вичысыян тайö юкөнсысыс мыйкö тöдчанаджыкөс, шөр геройсылөн характерлы лөсяланаджыкөс. Но весьшөрö. Пиля Öлексан да нывъяс лючки писькөдчöны турунла, узьбöны вөр керкаын, кöрымөн нин бөр вооны чужан грездö. Абу зэв гөгөрвоана, мый кöсийс шуны-петкөдлыны авторыс тайö юкөнас. Мый Пиля Öлексан зиль уджалысь? Но ми тöдам нин: том зонмыс абу дыш морт, та йылысь повестьлөн авторыс водзынджык нин шулис. Гашкө, зилис востьтны войнадырся сьбöкыд кад? Курыд олөмсö петкөдлөмыс тырмö и турунла петавтөгис. Öти кывйөн кö, кокниа, описательнöя артмөма Борис Шаховлөн тайö юкөнсыс. А литератураыд оз сöмын серпасалөм вылын кутчысь. Сiдзкö, колi-ö повестяс суйны татшөм эпизодъяссö?

Усинскса серпасъяс

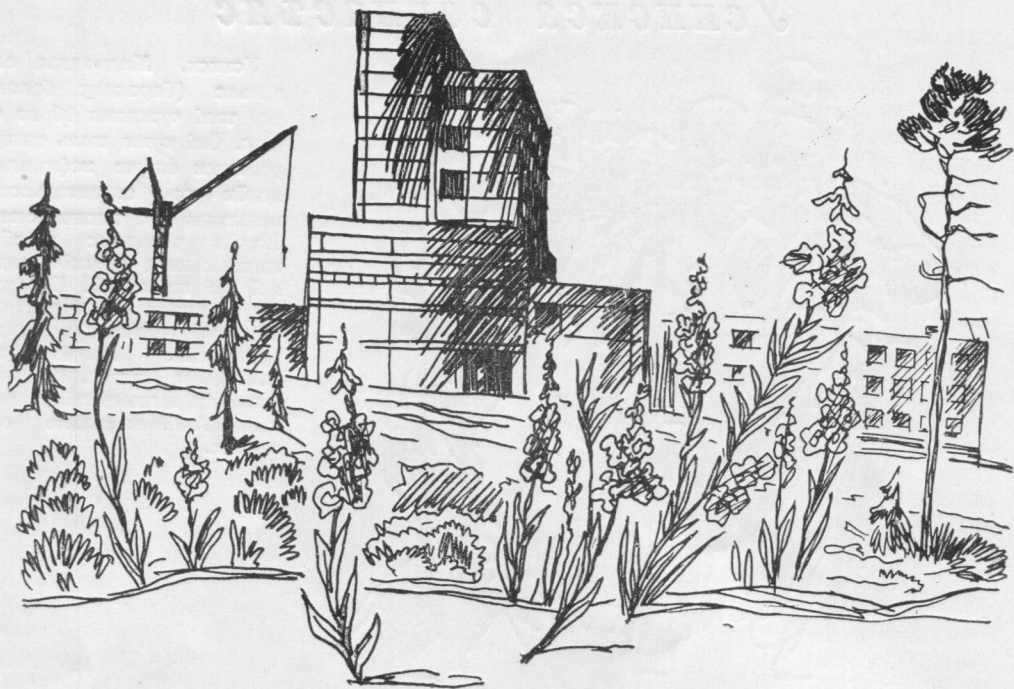


Усинск. Медводза оланінъяс (баракъяс, балоқъяс) тані чужисны 10 во сайын. Оні куим вель микро-районын олны нефтяникъяслон да строительяслон некымын дас тысяча семья. Налон челядыс ветлоны мича кыпид детской садъясё да школаясё. Неважон нефтяникъяс да строительяс дорё ветлісны коми художникъяс Р. Ермолин, А. Мошев да А. Копотин. Вклейка выльсь ті адзаныд А. Мошевльсь серпасъяс.

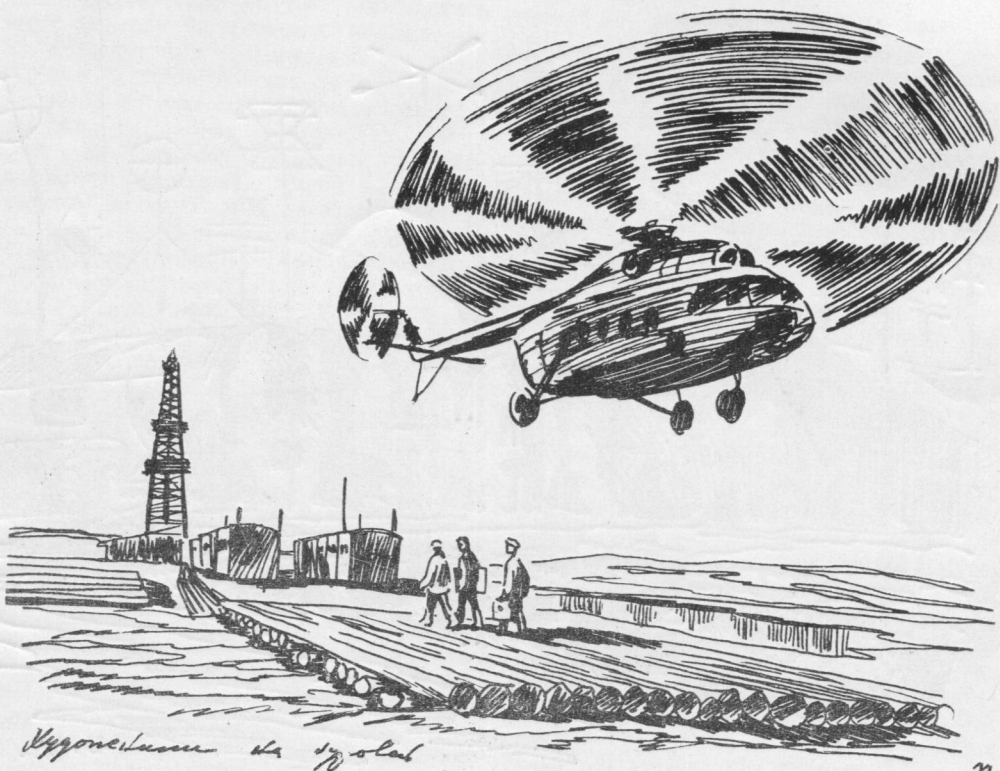
Усинскса том строительяс.



Балоқъясынь чужё посёлок.



Нефтяникъяслён да строительяслён вьль микрорайон.



Кудонькяслён да буровой

Буровой вылын.

Ме, дерт, ог кѳсйы шуны, мый быд лист бокын паныдасьлѳ ташѳмторйис.

Босьтам кѳтъ Тима Аннаѳс. Олѳ сйѳѳ Вочашорын жѳ, Пиля Ѳльѳлѳн суседка. Раминик ныв, гутѳс оз ѳбидит. Арлыднас эськѳ ичѳтджык тшѳтшьясыс. Лыддысыс, дерт, казялѳ, мый Анналы абу веськодѳ Пиля Ѳльѳ. Шогалѳ-ветлѳ сйѳѳ, полѳмпырысѳ дзебѳ ассыс радейтѳмѳѳ. Ѳльѳ быттѳ Аннаѳс оз и казяв. Зато нылыс вывтѳ нин шыбитчѳ синмад, нявда турун моз гартчѳ Пиля Ѳльѳ гѳгѳр. Быдѳн нюмыд петас: кѳнѳ Ѳльѳ, сѳнѳ и Анна. Авторыслѳн кызкѳ искусственнойѳджыка артмѳ нывлысѳ любовѳѳ петкѳдлѳмыс. Мукѳд дырйи Анна сѳнисѳ оз ков, но авторыс сйѳыштас и ставис Ѳльѳлы син улас. Быттѳ нарешнѳ тѳдѳдас — со пѳ, кызди косьмѳ сьѳлѳмыс, шѳгсѳ аныс.

Первой юкѳнсяныс повесть помѳдзыс косѳника петкѳдчѳ Педьѳ Васьлѳн образыс. Сйѳѳ сьѳкыд ѳтлаѳдны Вочашорса кык другкѳд, весиг милиционер Расовкѳд, кодѳ некымынысѳ и петкѳдчылѳ, но, тѳдѳмысѳ, кольѳ лыддыссыла вежѳрас. Кольѳ сы вѳсна, мый мортыслѳн характерис вѳсѳѳ ѳсѳ, олѳмыссы лѳсялана ситуациян. Гашкѳ, авторыс эз зиль ѳна петкѳдлыны Педьѳ Васьѳс? Но ѳд сѳрныс мунѳ куйм ѳрт йылысѳ, да и повестьслѳн нимыс «Тшѳтшьяяс». Налѳн олѳм-вылѳмыс топыда гартышгчѳ ѳти гѳрѳдѳ. А кодьяс найѳ, тшѳтшьясыс?

Со Педьѳ Васѳ. Тшѳтшьяяскѳд ризьялѳ грездтѳ, мунѳ велѳдчыны карѳ, Пиля Ѳльѳ моз лѳѳ комсомолын уджалысѳн, а сѳсся и быдмѳ партия райкомса секретарѳдз. Арся шѳндѳ кодѳ Педьѳ Васьлѳн образыс. То петкѳдчылас, то дыр кежлѳ вошлѳ. Шылыда, тыдалѳ, тывгѳ-мунѳ сьлѳн олѳмыс. Но тывгѳ кѳнкѳ мянсянѳ ылын, лыддыссыслѳн синьясыс бокын. Повестьлѳн мѳд юкѳнас тывдовтчѳ, мый Педьѳ Васьлы абу веськодѳ Тима Анна, кодѳ сѳки велѳдчис карса медучилищын да кодлѳн сьѳлѳмыс пыр на косьмис Пиля Ѳлексан вѳсна. Медым лыддыссыссыла лои гѳгѳрвоанаджык мян сѳрныс, висьталам, мый куйм ѳрт сйѳѳ кадѳ верстяммисны нин, зумыда сувтисны ас кок йылѳ. Пиля Ѳлексан, шуам, помалѳс строительнѳѳ техникум, уджалѳс прорабѳн, сѳсся сйѳѳс бѳрйисны строительнѳѳ управлениеса комсомол комитетѳ секретарѳн, бѳрынджык — юрнуѳдѳс Укватор карса комсомолецясѳн.

Миш Ёгор лои нефть перйысѳн, воис ыджыд чина мортѳдз.

Педьѳ Васѳ йылысѳ ми гарыштлѳм нин. Со сйѳѳ бара петкѳдчѳ повестьын. Таѳдз Тима Анна, медучилищѳѳ помалыс, гижѳ Пиля Ѳлексаны письмѳ, веськыда висьталѳ, мый радейтѳ челядырса ѳртсѳ, шуѳ сйѳѳс югыд шѳндѳн да с. в. Пиля Ѳлексан

жѳ сѳки аддзис нин ассыс пѳвсѳ, гѳтрасис.

Юѳрыс воѳ Тима Аннаѳдз, сйѳѳ ѳна шогалѳ, мѳвпалѳ, мый шудыс мунѳс бокитѳ. Со танѳ и мыччысѳ Педьѳ Васѳ, кодѳ, кызди гижѳ повестьлѳн авторыс, тшѳкыда волывлѳ карѳ командировкаѳ. Сйѳѳ кежѳ Тима Анна ордѳ, найѳ гуляйтѳны кар куза, лѳчѳны паркѳ. Пансѳѳ ныла-зонма костын сѳрни. Анна жугыльпырысѳ мѳвпалѳ, юасѳѳ ассыс: «А кодѳс ѳнѳ виччыссынысѳ, мый вылѳ надейтчыны? А Вася, буракѳ, збылысѳ радейтѳ менѳ...» Райкомса секретарѳ быттѳ лыддѳ сылысѳ мѳвпясѳѳ, друг шуѳ:

— Ме тѳнѳ радейта зѳв нин важѳн, сѳмын тѳ быттѳ он кѳсйы казавны-а. А ѳнѳ пола: ытасны тѳнѳ кытчѳкѳ, и ме тѳнѳ дзикѳдз вошта. Аня, вѳзйысѳ мян районѳ, ѳтлаын кутам овны. Мун ме сайѳ верѳс сайѳ...

И Тима Анна вочавидѳѳ:

— Ме сѳглас, Вася.

Ог кѳсйы шуны, мый тадзи оз овлы. Олѳмад быдторйис артмылѳ. Но Педьѳ Васьлѳн «радейтчѳмыс» нѳшкѳн кучкѳм кодѳ. Сьѳкыд эскыны талы. Ѳд водзынджыкѳ ми некытысѳ ог аддзѳѳ, мый Педьѳ Васѳ збыль радейтѳ Аннаѳс, висѳѳ-пессѳѳ сы вѳсна. Авторыс сѳмын пырмунѳгмоз шуѳ: Васѳ тшѳкыда кежавлѳс сьѳлѳм косьтысѳ дорас. Йитѳдыс Анна да Васѳ костын зѳв нин жеб, подулавтѳм. Авторыссы, тыдалѳ, та йылысѳ колѳ жѳ вѳлѳ думыштылыны, медым бѳрыннас лыддыссысѳ эз ѳвтчы кинас да шу: гижнытѳ пѳ быдтор позьѳ...

Борис Шаховлысѳ повестьѳѳ лыддигѳн, дерт, ме эг пукты мог — аддзыны гижѳдсыс сѳмын сьѳд чутьяс, тырмытѳмторьяс да с. в. Кыв шутѳг, бурис виль повестьяс уна. Ошкана сйѳѳ, мый авторыс, кѳтъ абу профессиональнѳѳ гижысѳ, а бѳсьтчѳ сьѳкыд жанрьясѳ, зиль пуктыны ассыс пай коми литература сѳвмѳдѳмѳ. Ышѳданаыс эм, торйѳн нин повестьлѳн мѳд юкѳнас. Стѳч танѳ медся шѳр да ѳсѳ конфликтыс. Сйѳѳ кыптѳ Вочашорса быдмѳм-верстяммѳм зоньяс костын. Ѳтарладорас сулалѳ Пиля Ѳльѳ, вѳр-ва видзан инспекциян веськѳдлысѳ. Мѳдарас — Миш Ёгор, ѳнѳ нин нефть перьян управлениеса юралысѳ да Педьѳ Васѳ, партия райкомса первой секретарѳ.

Ми аддзам, кызди быдмѳ повестьлѳн шѳр геройис, кызди зумыдмѳны сьлѳн видѳдласьясыс. Олѳмыс абу шылыд Пиля Ѳльѳлѳн. Гѳтрасьлѳ эськѳ, но бѳр лѳѳ мунны — пѳлыс вывтѳ нин тешкодѳ да ыръянитысѳ нывбаба веськавлѳ Ѳлексанлы. Авторыс бура эскѳдв мянѳс — ташѳм аныдкѳд сьѳкыд овны. Жаль быдѳн овлѳ сиктса мортыс. И кор Пиля Ѳльѳ

мунё Ира ордысь, весиг кокниа лолыштё.

Паныдасёны и уджын съёкыдлуньяс. Пиля Ольё, кызди комсомолён горкомса секретарь, сёрнитё пленум вылын, сувтё кукуруза вёдитёмлы паныд. И збыль, вой-вылад сыыс толкыс этша. Дерт, татшём-торыйс вёвлё мяян олёмын, но темаыс, кызд шуласны, бонзёма нин. И колё-ё сійёс суйны повестас? Вильсё сійё нинём оз сет. Тыдалё, позис адзыны мёд помка, медым геройсё чётвны горкомса секретарь-ыс, зурёдны ёти ордым вылын Миш Ёгоркё.

Тшётшгьяяс паныдасёны, на повестыс некод оз кёйсё борыньтчыны. Тайё юкён-сяныс повестыс быттё ловзё, кыпёдчё виль тшупёд. Мыйын нё помкаыс? Миш Ёгорлы, нефть перьян объединениеса веськёдлысылы, колё ёйдёжык пыртны уджё Сылвинскёй месторождение, сетны государстволы нефть, тыртны планьяс. Но делёйс джёмдалёс. Нефтепроводыс некызди эз эшты. Странаса министр кыкыс нин чорыда казтыштлёс Миш Ёгорлы теле-фон пыр: кор нин пё лоё нефть. Ставыс быттёкё вёлэ дась, сёмын вёр-ва видзёсь-яслён актас кырымпасыс оз тыдав. Пиля Олексан, объединениеса юрнудысылён челядырся ёртыс, сувтёс паныд. Ассыс видзёдлассё куйм лист вёлё гижёма, нелямын кёкьямыс юкён. И збыль, эз кыпты кыис Пиля Олексанлён кырымавны нефтепровод примитём йылыс акт. Стрём-басы сулалё комын кык миллион шайт, а уджьясё вёчёма сёмын дас вит миллион вёлё. Юяс вомён нефтепровод вуджанигьясыс абу эштёдёма, берегьясыс куттём-ёнмётём, аварийной задвигаясысыс автоматическёя тупкысёмсё абу лёсьёдёма...

Ставё тайёс адзё Пиля Олексан. Вёлэ кё сійё кокни руа мортён, гашкё, и сетчёс аслас ёртысылы. Со кутшём ёджыд мортёдз воис Егор Михайлович Юдиныд, а локтёс Пиля Олексан ордё, мудеритёмён, мавтыштёмён кёсийс босытны пыкысыс мортёс. Портфельсыс перйё коньяк доз, гёрд чери пёйён банкаяс. Ылсиян заводитё сёрнисё. Небзёдё ёртысылыс сёлёмсё — лэптё телефон трубка да тшёткё вич-мёдны вёр-ва видзан инспекцияса началь-никилы... нель жырья квартира. Но Пиля Олексан абу сятшём морт, медым вешйыны босётём туй визьсыс. Сылы Коми му-лён аския луныс, вёр-валён мичыс дона-джык талунья идётём уджыс. Ёд мыйё вайёдё войвывса озырлуньясё чашём-пазёдёмыс, мортыс адзылыс нин. Коймёд номера скважиналён жугалём вёсна Топью вомёдз гудыр ва кывтё, веркёсыс нефтьён кенясёма. Сыла юса чериыс юква пу-исны Пиля Олексан да Валей, но ковмис

койштыны — нефть дуксыс пагёдё. Тадзи ёмой позё овны?

Оз, оз сетчы Пиля Олексан. Общество-лыс интересьясё сийё пуктё вылодджык. Мед олас кыпид кватиратёг, вагоны, но сёвстыс колё сёстёмён.

Дерт, вёр-ва видзан инспекцияса весь-кёдлысылы съёкыд водзасяны. Но Пиля Олексан кокни олём оз и корсь. Тайё ясы-да тыдалё повестысыс. Торйён нин кыптё шёр геройис мяян син водзын гижёдлён мёд юкёнас. Топёдоны мортёс. Чукёртоны партия райкомлыс бюро. Первой секретарнас танё зыксысыслён челядырся ёрт — Педьё Вась. Сылы Пиля Олексан горшас жё сатшис. Гётырыс, Тима Анна, лэбзис верёс борд увесыс, овмёдчис Вась-лён тшётшгьяскёд. Кеслё пиньсё райком-са секретарь. Ёнэ эм поэялун босытны водзёс, сётыштны Пиля Олексанёс. И сёт-ыштны — ыргянитёмыс пё, шуюны дву-рушникён да демагогён, партийной дис-циплина торкалысён. Ёти кывйён кё, вёт-лёны партия радьясыс.

Тайё конфликтной ситуацияс, кодэ по-малё повестысё, рёмпёштанын моз петкёд-чё тшётшгьяслён чужёмбаныс. Быттё эськё куйман коммунистыс вёчёны ёти делё, тёдзёсёны страналён сёвмён-ёнмём вёсна... Но Миш Ёгорлы да Педьё Васылы талуньяыс донаджык аскиясыс. Позё гёгорвоны, мый тайё веськёдлысысыс оз дыр кутны пукавны асланыс креслёясын. Воас кад да олёмыс тшёткэс налы вешйы-ны бокё либё вежны уджалан да веськёд-лан стильсё.

И ошкана, дерт, мый авторыс оз кусёд тшётшгьяс костын ыпнитём бисё. По-вестыс помасё, а тайё быис ярьюгыда на ыпьялё. Олёмыс мунё водзё. Пиля Олек-сан, кётё и пелёдлэсны сійёс, тышсыс оз пет, оз борыньтчы. Пёсь сёлёма морт, кодлыс дона да муса Коми мулён вёр-ваыс, тёвзё Сылва вёлё, кёни качайтёны нин помавтём нефтепроводё нефть, кёни став кыв кутёмсё босётёма ас вылас сылён тшётшгья, Жора Юдин...

Сёрни помын окота сувтыштлыны по-вестылён кыв вёлё. «Югыд туй» газетын Сыктывкарскёй университета доцент Е. Игушев пасйылыс, мый Борис Шахов аслас виль гижёдас сяммё вёдитчыны ко-ми кывйён. Тайё, дерт, тадзи. Но, ме ду-мысь, авторысылы колё нёшта ёнджыка на уджавны кыв вылас. Песны-лёсьёдны сійёс, адзыны лёсяланаджык сравнение-яс, кужёмён тэчны предложениеясё, пов-тёг мынтёдчыны роч кывьясыс, стёч-джыка вайёдны ассыс мёвпсё лыддыс-ысёдз. Пример вёлё, ёна джёмдалан тайё предложениеясё лыддигён: «Войвывса карьясыс эжа му вёлё мунысыслён тайё поездас Уквадорыс пуксис Вена Дуркин,

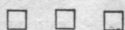
Уквадорса целинникъяслөн командир», «Игнатов... душ-модысь зэлöдчылис киясна — мездис морöсьяссö дженьыд гоҗся войнас öтилад чукöрмыны удитöм төрытъя мудзсыс...»

А со кызди авторыс тэчöма öта-мөд вылас сравненияессö: «Петны татысь, колö кö пета, но кык морт бöрын бара пыра, кöть öдзöссö Федя накöсалас — вöсьта, — скöрысь, тешкодя, ышмөм кага моз сёрнитис ыджыд тушаа да паськыд пельпомъяна зона».

Торйөн нин шыбитчöны синмад да парскöны гижöдас роч кывъяс, газетной обо-

ротъяс, кодъяс омöля лöсьлöны художественной произведениелы. И наысь, дерт, Борис Шаховлы колö мездысны. Öд кыв — сийö гижöдлөн из торъяс, кодъясысь тэчö художник ассыс «керкасö». Вөскалас кö сэтчö мисьтöм либö потыштöм материал, став стрöйбаыс вежынытчас.

Борис Шаховлөн перö улысь петис коймөд повесть. Ыджыд удж лои бергöдöма-вöчöма. Но та вылын гижысь, дерт, оз на кут ланьтöдчыны, водзö таялас ассыс ордымсö, төдмодас миянöс мича оласнога да уджач йöзкöд.



Ия КОСТРОМИНА

«Правда» корсигөн

«Войвыв кодзув» журнал йöзöдлис Степан Тимушевлысь «Сарлөн «милöстьён» повесть. Подулас гижысь босьтöма вöвлөмтор: Вологодской губернияса Усть-Сысольской уездыс Кулөмдин вöлөстьса крестьяналысь выступление. Сэни петкöдчис эз сöмын царской чиновникъяслөн ыджыдалөмлы паныд сувтөм, но и гöль да шöркодя олысь крестьяналөн меставыса озыра олысьяскöд вен, кодъяс босьтисны асланыс киясö сиктын став властьсö да быд ногыс нартитисны уджалысь йöзöс.

1836—1841 воясö крестьяна ыстылисны разной правительственной учреждениясö уна норасьöм, көни веськыда гижисны асланыс вир юысьяс йылысь, кызди найö наяна ылöдлöны гöль йöзöс, пöдтöныдзескөдöны уна сикас вотяйсөн. Но крестьяналөн шыöдчöмьяс вылö эз волю некутшөм воча кыв. Йöзлөн вочасөн содöдзöмьыс, дзикöдз бырö терпеньеныс. Заводитчисны шыöбмьяс. 1842 вося мартын сход дырйи, көни видлалисны, уна-ö колö пуктыны быд морт вылö вот, крестьяна шуисны дугдыны мынтыны недоимкаса, кодъясöс көйсисны на вылö сёлöдны озыръяс. Сэк жö шуисны, мый оз кутны пыдди пуктыны сикта да вöлөстювса начальствоёс, оз кө могмөдны налысь корöмьясö. Крестьяналөн юрнуөдисны Гаврил, Родион, Михаил да Иван Поповьяс (вокьяс), Сладкоштив Герасим, Турьев Фёдор, Морохин Сидор, Кипрушев Василий, Попов Тихон. Крестьяна чöвтисны гөлөвабс, лөсьөдисны выль власть, сэтчö бөрйисны ассыныс йöзöс, кодъяс зилисны пöртны олөмö гöля олысьясысь быд лунья корöмьясö. Тшöкыда советуйтылисны Дмитрий Балинкöд. Уездса да губернияса начальство эз вермыны öлөдны найöс. Крестьяна эз көйсйны кывзыны некодöс, найö вычисысны Кулөмдинö сарлыс наследниксö, медым сийö ачыс видлалискывзис налысь норасьöмьясö, йöзлысь

правдасö. Кулөмдинсаяслөн ыргянитöмыс кывсис император Николай I-лы. Волне-ниесö пöдтөм могысь вöли ыстöма кыксё морта карательной отряд, кодөн веськөдлис губернатор Волховский. Унджык крестьянаыс повзисны вир кыстöмысь да пöкөр-ритчисны. Унаёс чорыда накажитисны, нöйтисны. Бунт вöли пöдтöма. Юрнуөдысьясö ньөрьялисны да ыстисны век кешлö Сибирö.

Кулөмдинса крестьяналөн 1841—1843 вояса местной, уездной да губернской начальстволы паныд классöвöй тыш йылысь кодсюрö гижлисны нин. Тайö темаыс коми литератураын абу нин дзик выль. Тöд вылö уськөдам профессор А. А. Воронцовлысь, сьылөм да йöктөм куза коми ансамбль котыртысьлысь, медводдза коми опера «Кулөмдинса восстание», либреттосö гижисны коми театрса артистыяс Николай Дьяконов да Степан Ермолин. 1942 воын коми драматической театрса, сьылөм да йöктөм куза национальной ансамбльса артистыяс ворсисны тайö операсö. Ыджыд таланта композитор А. А. Воронцов сцена вывсыан петкөдлис эз сöмын XIX нэмса исторической событияеса, а тшöтш төдмөдис зрительёс и коми йöзлөн обычайсөн, обрядьясөн. Устной народной творчество бурса төдөм отсалис А. А. Воронцовлы лөсьөдны интересной народной драма. Операыс ёна воис сьёлөм вылас видзөдысьясы. Торйөн нин ёна кажитчис коми свадьба, кор сьылисны «Ирина да Марина», «Ызгö валиён», «Саръя, Саръя», «Нывъясöй пö, нывъясöй», «Доли-шели», «Батьö менö гөтралö», «Ылын-ылын», «Тувсов вой», «Овлис-вывлис сямтөм баба» сыланкывьяс.

Тайö жö тема вылö гижис драма «Кулөмдинса бунт» (1932 во. Вот пукталан сцена) В. А. Савин. Пьесаас исторической событияесö петкөдлөма жеба, омöля вöсьтöма геройясысь характерьясö.

1958 воын Сыктывкарын воёис музы-

кальнӧй театр. Выль театрлы Г. Дехтярев либретист В. Тарантовкӧд ӧтвыльсы гижисны «Гроза над Усть-Куломом» опера. (Ворсисны сцена вылын 1960 воын). Либреттосӧ гижма рочӧн. Шӧр геройыс операын — Дмитрий Балин. Сійӧс петкӧдлӧма кызди декабристӧс. Произведениын коми йӧз зэв ен думась, мучитчӧны барщинаысь, кӧть комиын некор эз вӧвлы крепостной право. Геройясӧ авторьяс абу индивидуализируйтӧмны: губернатор, прӧстӧй коми мужик, сиктса нывбабаяс сцена вылын сӧрнитӧны дзик ӧтмоса.

Кызди нин ми индылім, либреттосӧ национальной опералы гижма рочӧн, и сӧмын некумын мича сьыланкыс, коми устной народной поэтической творчестволӧн жемчужинаыс, на лыдын и «Асья кыс», сцена вылын сьылӧм серти видзӧдысь гӧгрвоис, мый операын сӧрнис мунӧ комиас йылысь.

Та бокаян С. Тимушевӧн произведениеыс — исторической тема вылӧ гижӧм ыджыд художественной полотно, кӧні петкӧдчисны коми йӧزلӧн важ олӧм йылысь авторлӧн мӧвпясыс.

Повестӧс гижны босьтигӧн С. Тимушев пуктӧма ас водзас мог: видлавны народ олӧмыс медся тӧдчана кадколаст — кулӧмдінса крестьяналысь найӧс нартитысьяслы паныд тыш, кӧні тырвуйӧ тыдовтчис йӧزلӧн ӧтвувалун. Быдӧны тӧдса, мый коми йӧزلӧн классӧвуй тыш историяын тайӧ событиеыс босьтӧ медся тӧдчана места.

С. Тимушев аслас произведениеӧ пыртӧма уна вӧвлӧмторьяс, документьяс, интересной йӧзӧс, кодьяс пыр бура тыдовтчӧны важ олӧмлӧн серпасьясыс, коми крестьяналӧн характерьясыс.

Автор велӧдӧма-видлалӧма разной пӧлӧс исторической материал: история кузя исследованиеыс, запискаяс, гижасьӧм, донесениеыс, правительственной указьяс, судебной документьяс, литературной памятникьяс да с. в., кодьяс отсалӧмны сылы тӧд вылӧ ускӧдны сьӧлӧм мӧрччана, ярьюгыд вӧвлӧм серпасьяс, казьяны-гӧгрвоны важылысь ловья шыяс. Ӑна сылы отсалӧмны лӧсьӧдны повестьӧ аслас челядырсяс важ олӧм йылысь впечатлениеыс. Тӧдчӧ, мый исторической материал бура прӧверитӧма, критическӧя гӧгрвоӧдӧма, зильӧма ставсӧ творческӧя обработайтны. Документальной материальясыс юкӧнъяс повестьӧ ковтӧг абу пыртӧма, сы вӧсна мый исторической документ сійӧн и торьялӧ художественной текстыс, мый ачыс, кызд правлӧ, оз кут некутшӧм эстетической качество. Тайӧ качествоыс сьылӧн лӧ сӧмын сӧк, кор сійӧс кужӧмӧн пыртан повествовательной тканӧ. Та понда прозаик зильӧ ставсӧ «сывдыны» аслас вежӧрын, трансформируйтны документальной материалсӧ.

Интересной, аслыспӧлӧс нога, повестьӧн заводитчӧмыс, кытысь лыддысьысь бура кылӧ колян нэмлысь атмосфербург. 1841 вося декабрь тӧлысь пом. Петербург. Государственной имуществояс палаталӧн парадной подъезд дорын сулалӧны йӧз. На

пӧвстын — Кулӧмдіныс коми мужик Герасим Сладкошниеф. Дасӧд лун нин сійӧ тані вичысьӧ воча кыв кулӧмдінса крестьяналӧн прошение вылӧ, кӧні найӧ нерасьлісны местной да уездной начальство вылӧ незаконной грабитӧмысь да кедзвӧтӧмысь. Граф П. Д. Киселев оз ӧна тэрмась. Сӧмын дасӧд луннас востис парадной ӧдзӧс и привратник тшӧктіс ставлы дзик пыр жӧ разӧдчыны-мунны. Сӧк жӧ юртіс, мый ӧго сиятельство мӧдӧдчӧ рождественской ӧлка вылӧ. Мужикьяс дӧзӧмпырысь догвӧны-мунӧны, кодӧ кытчӧ. Герасим да Волга вьвса крестьянин Максим Мирный ассыныс шогнысӧ палӧдны мӧдӧдчисны трактирӧ. Трактирын на кодьяс абу ӧтша, пукалӧны-юӧны мужикьяс: ыж ку пасьяс, азямьяс, ас кыӧм ной дукӧсьяс, извозчикьяслӧн тулупьяс сорласисны пызаньяс сайын. Быд пельбӧсян кылӧ лӧк, судзсытӧм олӧм вылӧ элясьӧм, сьӧлӧмнысӧ быдӧнлысь майыштӧ-сотӧ ыджыд ӧбида асланыс гӧльлун да правтӧмлун вӧсна.

Водзӧ произведениеыс событияыс кызвынас мунӧны Кулӧмдінны.

Повестӧлӧн сюжетын абу ӧтша ӧсь драматической зурасьӧмьяс крестьяна да найӧс нартитысьяс костын. Пасьям на пысь некумынӧс.

Полудиев магазинын Гаврил Попов немвичкысӧтӧ тӧдмалӧ, кодӧ сотіс сылысь вӧр керкасӧ, кодӧ гусяліс сьылӧн запасыс низ ку. Ӑна скӧрмӧм вылысь сійӧ кӧсий чорыда топӧдлыны вӧрӧс да керка ӧзтысьӧс, но властыяс сійӧс пуксьӧдӧны чижовкаӧ, найӧ тайӧс быттыӧ и виччысьӧмны, кор лӧб подулъс накажитны Гаврилӧс кыззсытӧмысь да йӧзӧс мутитӧмысь.

Вичкӧын аслас проведеньн священник Онисим висьталӧ, мый налогьяс пуктӧма сарӧн, вежны немор оз позь. Тади агитируйтӧ крестьянаӧс кыв шутӧг мынтыны Прокопий Мамонтовӧн незаконной содтӧм-ыджӧдӧм вот. Гаврил Попов став йӧз водзын янӧд попӧс, шуӧ, мый налогьяс содтӧмыс — мирской делӧ, мыйта колӧ, решайтӧны сӧмын сход вылын. Медым мӧдз эрдӧдны Мамонтовлыс да сьылӧн отсасысьяслысь мудеритӧмӧс, Гаврил Попов ас наукӧн сиктса крестьянакӧд сӧветуйтчӧм бӧрын чукӧртӧ сход. Гӧлва Мамонтовлы бытӧ лӧи локны сӧтчӧ, сувтны йӧз водзас да висьтавны вот ыдждалун йылысь. Крестьяна помӧдз гӧгрвоисны сылысь асыралӧмсӧ. Сход вылын шумыс содӧ и содӧ, йӧз чӧвтисны Мамонтовӧс гӧлваысь, крестьяна тшӧктисны сылы пуктыны пызан вылӧ став власть кутан атрибутьясӧ, а сӧся асыӧ пуксьӧдисны чижовкаӧ. Кулӧмдін гыӧмӧн гыс.

Интересной сідз жӧ турун пуктан кадӧ нывбабаяслӧн увгана сцена. Мыжанас бара жӧ вӧлӧма Мамонтов. Нывбабаяслӧн ыръянитӧмыс ас местаас, налӧн корӧмкӧсийӧмысыс законнойӧс.

Повестын кулӧмдінса крестьяна унаысь водӧны венӧ уездса да губернской начальствокӧд, тайӧ вензӧмас найӧ ӧтвылысь и пӧса дорйӧны ассыныс парвояс.

Повесть помын Эжва йи куд вылын ен

да сар нимён чорыда ньорьялісны кулёмдінсясёс. Шонді, автор висталоём серти, эз кёйсн лоны свидетельён таштём зывёк лёмторийн, здук жежлө мыччысьліс кымёр сайыс да бёр дзесбис, сэся эз нин петкөдчыс. Пемыд да увтыртём йёзёс, кодьяс тышкасыны правда вёсна, накажитісны-нөйтісны. Кутшём бура тайё здукыс эрдөдө посни народьяс вылын роч правительствольсы издавайтчёмсё, прёстөй мортёс увтыртёмсё.

Кулёмдінса крестьяналысь шызёмьясё С. Тимушев оз петкөдлы кыз революционной событияс, кыз социальной переворот. Писательны гөгөрвоана, мый правда вёсна тышын крестьяналы жё и сюрис. Феодально-крепостнической системалон пыкөдьясыс колины вөрзёдтөг, социальной противоречиясыс та бөрүн нөшта на джуждамисны. Оти кывйөн кө, С. Тимушевы удайтчис повестын петкөдлыны сійё дзуг кадсё, кулёмдінса крестьяналысь классёвөй тыш.

Автор ассыс идеясё востё крестьянкой вожакьяс, прёстөй йёз да найёс нартитысья образыс пыр.

Попов Гаврил Елисевич став событиясын, кодьяс вёліны Кулёмдінын 140 во сайын — медшөр герой, 13 төльсы чөж сійё юрнуөдіс Кулёмдінын. Гаврил Попов — веськыд, честной морт, йёзёс бура котыртыс, эз кужлы отарё-мөдарбасыны, сиктасыс пыдди-пуктісны сійёс. Недыр кадон сылы удайтчывліс петкөдны улич вылө сиктса став олысьсё, чукөртны колана местаё. Медым водзвыс төдмавын, мый мөвпалёны йёзёс нартитысяс, кутшём пакөстыяс кёйсёны водзё вөчны, та вёсна сылы ковмис ёна жуглыны юрсё, лоны йёзлысы могьяс олёмө пөртём вёсна төждысьсысён.

Гаврил Попов адзё, мый йёз эскёны сылы, дасёбсь быд здук сувтыны сы дор, и сійё эскё войтырлөн отувьялунлы, тайёс лыддёб медыджыд мыджөдөн. Правда вёсна тышө сійё зильё кыскыны и мукөд грездысса крестьянаёс — Керчомьясыс, Усть-Немысь, Пожөгыс, Дереваннойсыс, Помёсдінсыс, Донусы, Кужыс. Кёсйё, медым кыз поэзо унджик йёз сувтісны озырьясы паныд косёб. Но тайёс сылы вөчны оз удайтчис. Гаврил адзё и гөгөрво, кутшём активнойёс кулёмдінсяс, кутшём сёкыд вөтчыны мукөд сиктсеясы на бөрся, кутшём ньөжйё да зэлыда на уджалө налөн вөжөрныс.

Гаврил Попов некодыс оз пов, оз дзесбяся йёз мышку сайын, сійё веськөдлысь, быдөн вёсна медводз кыв кутё, төдө сиктсасёс, мыйён коді олө. Но сылы пөраын овлө вывті сёкыд, мукөд дырйи прёстө оз төд, мый вөчны водзё, ыдысьсё. Но сійё адзё петан туйсё быдлаыс, падывөтөг нүбдө водзё мужикьясёс.

Кор сикт дорё матыстчис карательной отряд, кулёмдінсясёс суим ыджыд неминуча, Гаврил Попов, Герасим Сладкоштиев да Родион пышійсны вөр керкаё, колісны грездсаясёс отнанысёс. Но тайё шөйөвшөлымс эз дыр ножав. Көрт вөляна морт, мужикьяс вёсна маитчыс зэвтис став мус-

кулясьсё да аслас ёртьясыскөд бөр петіс Кулёмдінё и правда вёсна ас вывтыс нуис став тужа-нужасё.

Гаврил Попов аслас кад серти вывті бур, төлка, пискёк, крестьяналөн сюсь юрнуөдыс, коді помөдз сулаліс налөн правда вёсна да таыс веськаліс Сибирё.

Повесть помөдзяс автор веськыда петкөдлө Гаврил Поповлыс да кулёмдінса крестьяналысь классёвөй тыш вылө неправильной видзөдласьясёс, налыс бур сарё эскёмсё.

Гаврил Поповлөн образыс эз эськё ло сэтшөм төдчана, бура гөгөрвоана, эз кө С. Тимушев орччөн петкөдлы сылыс отсасысьясёс: Родион, Иван да Михаил воктыяс, Герасим Сладкоштиевс, Дарья Поповаёс да мукөдьясёс, кодьяслөн, кызди и сылөн, вожаклөн, висис сёблөмныс отувья интересьяс вёсна.

Паметяд кольёны и Кулёмдінса мукөд событиясын участвуйтыс крестьяналөн образыс, кодьяс повестын босётны неыджыд места. Со дед Пөлик, коді олө корём сорөн. Но сійё, кызди и ставөн кулёмдінсяс, мынтө налогьяс. Он мынты — видлан колодка, чижовка. Турьев Фёдорлөн нёлө посни челядь, семьяс нуждаыс оз петавлы: сёян ни юан, көм ни паськөм. Тыгыгсла кувсьё гөтырыс.

Автор петкөдлө и юрнуөдысьяслыс челядьсё. Медя ыджыд места на пыс повестын босёт Филипп Поповлөн образыс. Гаврил Поповлөн пыс, Филипп, поэзо шуны, поэтическөй натура сійё, мөвпалө мича, войпукё ветлан вөччан паськөм йлысь, но медся нин окота сылы ньөбны гудөк, мед гажөдны-йөктөдны нывьясёс. Но быд во төлк ни слөй та вылө абу. Көть сійё ичөтсаныс вөралө, уна зверь ку нин батыскөд вузалісны, а сём век абу, оз вичмы ни паськөм, ни гудөк вылө. Кызд батыс шуб: гырдызайд матын да он тай курчы. Сөмын вөтын Филипплөн ставис быттё эм, мый сөмын сёблөмыс кёсйё.

Филипп кыв джынсян гөгөрвоё батысё. Сійё сылөн медматыс отсасысь, сы пыр Гаврил Попов кутё топыд йитөд крестьянакөд, вокьясыскөд, батыс да общество тшөктөм серти вөчө ставсё, вөлі надөжнөй мортөн быд ичөт и ыджыд делөын.

Бура петкөдлөма сідз жө местной, уездной, губернской да столичной начальствольсы образысёс — гөлова Мамонтовлыс, сылөн отсасыс Русиновлыс, Полудиевлыс, поп Онисимыс, старөстальсы, исправник Волковлыс, граф Киселевлыс да мукөдьяслыс.

Геройсьсё повестын петкөдлөма абу сөмын классёвөй тышын, но и быдлунья олөмын, семьяын. Найё шөгсёны и радлөны, гажөдчөны, скөралёны ас костаныс, бөр бурасёны. Татшөм ногөн бура вөссө налөн пытшөкөса мирис, характерныс, интересьясыс, та вёсна найё мянлы гөгөрвоанайёс, матынёс, ловьяёс, эскөданаёс. Образыс, налөн судьба пыр автор зильё востыны кадыслыс противоречиясёс, тенденциясёс.

С. Тимушевы удайтчөма повестын востыны коми мортлысь аслыспөлөс русө.

Коть эськё омёля овсис коми йёзлы тайё исторической кадас, коть кызди эз нартитны найёс, век жё медся бур чертаысы на характерны колис, эз вош, наын тёдчис коми народнэй тип. Автор люббпырысь тёдчёд тайё чертаысё лыддысысылы. Повестьын событиясё йылысь некор оз виставсьы автор нимсянь, писатель лыддё правильнэйджыкөн и бурджыкөн ставсё петкөдлыны-виставны герой нимсянь.

С. Тимушев уна лист бок сйома сьёкыд крестьянскэй оломмы. Кутшөм сөмын налогъяс эз мынтыны найё: земскэй (почтөвөй туйяс, станцияс, тюрьмаяс кутан), оброчной, лесной, подушной, мирскэй, натуральной. Ставыс ёшалис крестьянин сыыл вылын. Эз тырмыны бур муяс. Со мый шуё аслас видз-му йылысь Герасим Сладкоштив: «Да уна-ё сылөн и ёбранкөдзаны: рака котыр кё лэбзиганыс бөж увсыныс лэдзасын — куйёдавсяс. Пöлудь гөтыр өти тулысны кыём дөрасё вольсалас — ставнас вевтыяс».

Автор орчачаёд Гаврил Поповльсы да Прокопий Мамонтовльсы овмөсьяссё, керка пытшкөссё. Гаврил Поповлөн ёшиньяс эзвөтма гадь, пачыс тэчөма изысь да сёйысь, сёй кринчаяс, пуысь вөчөм тасьтпань — со и став эмбурыс. Картаас куканя мөс, порысь, ёдва коксё кыскальсь вөв, куйм ыж да баялпиян.

Дзик мөд пöлөс керка пытшкөсыс Мамонтовлөн — рөмпöштаньяс, самовар, мича пызан-улөс, ёшиньяс — слюдаысь, сартаса би пыдди — сись. Квайт лысьтан мөс, кык вөв, 16 ыж да баялпиян. Тадз автор петкөдлө сиктны социальной неравенство. Мортлөн олан условияс оз ворсны медбөртя роль. Разнэй вотяяс мынтөм вöсна крестьяна оз вермыны бурмөдны ассыныс оломсё. Кулөмднын 150 овмөс, но унаённин эновтисны шоньд позсё, мунисны бурджык олом корсьны. Повестьын кылö паныд шуасьём, рөпкөм. И ставыс тайё востө произвениеын медшөр идеясё — народ сувтö паныд найёс нартитысыясы. Лыддян гижөдсё и быд строкаысь, быд лист бокысь, быд кывйысь, кылан йөзлысь гөлөссё, казялан событияссё доньялём, сы вылө налысь видзөдлассё. Йёзыс абу пассивнэйөсь, налы абу веськөдь сиктны мунысь событияссы. Тайё — гижысылөн удача.

Автор соблюдайтö историзм принцип, 140 воясайа оломлөн серпасысылы лыддысьысь эскö, коть сийö некор синнас эз аддзы, ни пельнас эз кылы.

Художественной вымыселыс авторлөн оправданной, правильной.

«Сарлөн «милөстён» повестыс кыв боксянь гөгөрвоана помсяныс помөдзыс, лыддысьсё кокина, коть произвениеыс колым, важ олом йылысь. Медым сетны гижөдлы татшөм рөмсö, гижысь пöльзуйтчö

важмөм кывъясөн, историзмъясөн (дукöс, нинкөм, бива, пеша вор, столоначальник, жандарм, управа, иконостас, аналой, трактир да с. в.), кодьяс лобны важмөм предметъяслөн, событияслөн, явленияслөн нимъясөн, но налөн вөжөртасыс төдса на ёния лыддысьысылы да торйөн накөд төдмөдны оз и ков. На отсөгөн мяян синьяс водзö сувтö коми йөзлөн колян нэмся первой джынйысь олан серпасыяс. Повестьын тайё событияссö, йөзсö петкөдлөма эскана, но сэнэ эмбөс местаяс, көнэ позьё неуна и вензыштны.

Сидз, гижысь мыйлакө ёнджыка суктөма рөмьяссö сиктса, уездса, губернияса да столицаса начальствоёс петкөдлөгөн. Мый вöсна кё налөн ставлөн лөсьыдтөм ёблик, лөк сям да с. в. Тадз оз вермы лоны.

Кулөмднисяслөн кыпөдчылөм историяын Иван Елисеевич Поповлыс неуна этшаджык жö төдчанлунсö сетөма. Иван Попов участвуйтис сенатскэй площадь вылын мунысь 1825 вояса событиясын. Сийö, кызди и Дмитрий Балин, инас эз ёйив, кужис йөзкөд сёрнитны, вөли бур ораторён да пропагандистөн. Оломас ыджыд опыт вöсна начальство сийё пыр и арестуйтис да торйөдис кулөмднисясысь, мед эз дөсадит властьясы. Гашкө, тайё визьсö позис озырмөдыштны, а сидз жö вежыштны сы дорö Гаврил вокыслысь отношениеяссö.

Историяысь төдса, мый Кулөмднися крестьяна тышкасины асланыс правояс вöсна Ижмаса крестьяналөн кыпөдчылөм бөрын, 1836 воясянь. Гижысь, тыдалö, кокнөдчыштөма жö кызди и тайё тема вылө мукöд гижысыяс.

Тырмытөмторйөн позьö лыддыны Филиппысь да Афанасийлысь Савать вылын самосуд вөчөмсö. Татшөмторйөдзыс, гашкө, найёс эз жö ков вайöдны авторлы.

Бара жö абу бур, мый С. Тимушев, кызди и мукөд коми гижысыяс, Дмитрий Балинөс шуөма көнөвалөн.

Колö пасйыны, мый С. Тимушев правильнө гөгөрвөё обществольысь развитиессö, кызд ётарö сөвман движение. Тайё вайөдö сийёс перспективной оптимизмö. Оз көзөдысь моз ёвт сылөн колян нэмьсь, тайё сьёкыд кадсы абу чужтөма авторлысь жугыль мөвпьяс, оломсыс сийö оз сөмын лөксö аддзы, геройяс сылөн олоны бур вылө лачаён. Оз ёд прбста повесть помын Филипп Попов, Гаврил Поповлөн пиыс, шу мамыслы, Дарья Поповалы, кодö мужик бөрсяныс мөдөдчис Сибирö, мый сийö, ковмас кö, бөр на локтас чужан сиктас и сёки кодсюрөлы казтыштас тайё правда пöдтан луньяс йывсыс. Филипп зэв буга гөгөрвөё, мый батыяс тышкасиныс правда вöсна, налөн оломөс — пример томьяслы. Сийö эскö батыслөн кывъяслы, кодö шулис: «Воас и мяян улица вылө праздник».



Казытыла пöсылунөн

60 во сайын чужисны медводдза пионерскöй отрядъяс. Гёрд биён öзйисны галстукъяс медводдза пионеръяслөн. Онi налөн юръясныс дзорёсь нин, и талунъя пионеръяс шубöны найöс пöльясөн да пöчьясөн. Налы, 20—30 воёсса том йöзлы вичмыліс сьбкыд кад. Вöлі Октябрьскöй революция, гражданскöй война. Та бөрти сэкся комсомолецъяслы уси пай кок

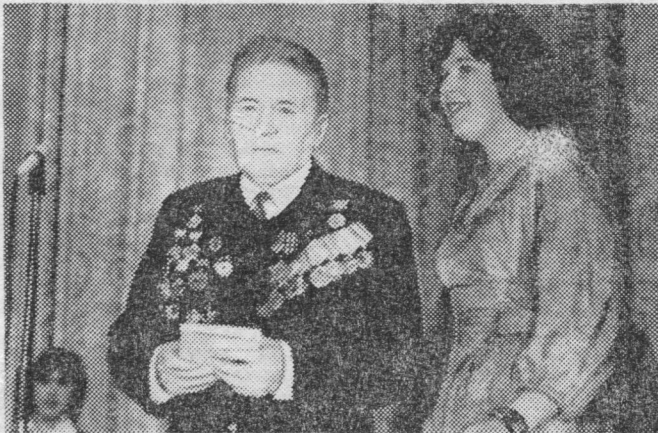
Окота казытышны аслам пионерскöй вояс да комсомольскöй том кад йылысь. Ме быдми гöль крестьянскöй семьяын, Айкина сиктордса Шежам грездын. 1923 воын аслам воча вок Мишакöд сетім шыöдчöм, мед примитисны мяняöс пионерö. Миян бöрся и мукöдъяс тшöтш кутисны гижсыны пионеръясö. Босьтисны сöмын 10 мортöс. Айкинаын лои медводдза пио-

бать-мам ытисны батракавны кулак ордö. Ме сэкi кужи нин ытшкыны, куртны, чöвтны, гөрны.

17 арöсөн ме мунi нин вöр пöрдöны да кылöдны. Сэни жö и пыри комсомолö. Рөгыд менö индисны юрнудны комсомолецъясөн да том йöзлөн бригадаён вöрын, а сөсся и сплав вылын.

Тшöкыда дум вылö усьлö, кызди кыкысь ветльвлим вöр кылöдны. Кылöдiм вöрсö Архангельскöдз. 1929 воё Айкинасянь мяняöс, 20 мортöс мөдöдисны сплав вылö. Стави комсомолецъяс. Миян водзö вöлі свтöдöма мог — чукöртны да кылöдны Мезень ю кузя вöр. Менö бöрийсны комсомолецъяс да том йöзлөн бригадирён. Апрельын мөдöдчим Айкинасянь Косланöдз. Петiм 180 километра пода туйö. Менам сьбрысь вöлі гудöк. Туйыс зэв омöль, весиг вöла туй эз вöв. 7 сутки чöж мунiм вöръяс пыр. Дерт жö, и танi бара томлунным отсалiс. Тайö туй коластас эз вöв ни öти сикт, кытчö эськö позис пыравлыны шойчыштны, вöліны сöмын вöр керкаяс, кытчö ми пыравлим сукара чай юны. Косланын бура встретитисны мяняöс. И недыр шойчыштöм бöрын мөдöдчим кылöдны Мезень ю кузя пуръяс.

Ю визьсö эгö бура тöдöй и тшöкыда ковмыліс сувлыны: пуръясным сибдывлісны. Кывтiм 3 тöльыс чöж. А арнас нин воим Архангельскöдз. Кор пуръяс воисны места вылөдз, Войвыв Двина да Эжва юяс кузя воим бöр гортö. Тайö кылöдчöмъясыс нэм чöж син водзын. Медсяб нин сйöн, мый сэкi ме вошти



А. Н. Туркин сёрнитö 8 номера ГПТУ-ын велöдчысяс водзын.

йылö сувтöдны советскöй республиканымöс, дорйыны том советскöй властьюмс кулакъясысь, кыпöдны народнöй овмöс, сöвмöдны советскöй культура. Сйö воёсса комсомолецъяс вöліны медводдза пятилетка-ясса ударникъясөн. Уна сьбкыдлун пыр мунiс да ёнмис ленинскöй комсомол. И ещö öти испытание ковмис прöйдитны тайö поколениыслы. Великöй Отечественнöй война вылын дорйыны странанымöс врагьс.

нерскöй организация. Школаса учительяс сетавлісны мянялы торъя поручениеяс. Ми лөдзим ассыным газет, чукöртiм важмөм көрта көлуй, отсасим пöрысь да öтка йöзлы. Эз вöв ни көм, ни шоньд паськөм, ветлім школаö подөн 4—5 километр ылнаö.

Кызди тулыснас сöмын сывльвліс лым, көмтö эг нин көмавлöй.

Ена тшыгывлім. Тшöкыда гортын нянтор эз вöвлы, сэтшöм гöля ми олім. А кор меным тырис 15 арöс,

ассым воча вокос, Туркин Алексей Константиновичос. Сийö висьмис кымомьсыс да кувсис пур вылын. Тöльсь джын ковмис меным кывтны öтнамлы. Некор ог вермы вунöдны тайö немину-часö.

Кылöдчöм бöрын арнас ме бара муні уджавны вöрö Усть-Вымскöй леспромхозса Гамскöй лесопунктö.

30 вояс заводитчигöн ме бригадиралі Ибскöй тракторнöй базаын.

Мöд тулысын том йöз бара мунім кылöдны вöр. Мунім Айкинасян Объяче-водз 320 километр подöн. Тані туйсы вöлі бурджык да мунігас пыравлім туй-бокса сиктьясö. Кылöдім вöрсö Луза ю куза Котла-сöдз, кывтім 3 тöльсь. Тайö воясö сöвмис стахановскöй движение — ставöн ордыисны унджык вöр пöрöдöм вöсна.

И ми бригадайн шум пöрöдны 1000 кубометр вöр. Сэки татшöм норма вöчысыясö шуисны «ты-сячникьясöн», либö «звуч-никьясöн».

1933 воын менö, кызди ударникöс и коммунистöс, бöрйисны Айкинскöй сельсöветö председателён. Тайö кадö буретш котыртчисны колхозьяс.

И дерт жö, меным, сельсöветса председателы, медпервой врагьясöн вöліны кулакьяс.

Öтчыд вöлі татшöмтор. Кулакьяс мөвпыштöмабсь вöлөм вины менö. Но тайö ас кадö воссис. Отсалісны меным комсомолецьяс и менам гöтыр — комсомольскöй организацияса секретарь.

Регыд мысти менö мөдö-дисны велöдчыны Сыктыв-карас совпартшколаб.

Сы бöрын бöрйисны Ай-кина сиктса «Путь Стали-на» колхозса председателён. Колö вöлі öтувтычны öти ыджыд овмөсö.

Войн-джыйöн уджалöм мысти ме чорыда висьми, и аслам корöм серти ВКП(б) Усть-Вымскöй райком мездис менö председателысь да ыстис водзö уджавны Федяковскöй запаньö, веськöдлыны комсомолецьяс да том йöзлөн бригадабн.

Олім зэв гажаа, тшöкыда ветгылвлім асланым гöрд пельсö. Лыддывлім гораа газетьяс, журналтяс.

Ыджыд вермөмьяс удайтчис шедöдны Федяковскöй запаньын уджалгöн, көні пурьясим да чукöртгалім вöр. Уджалим станокьяс вылын нин.

Заводитчис война. Муні фронт вылö. 1942 воын весьскалі учебнöй танкөвöй полкö, коді вöлі Ленинград дорын буретш блокада дырйи. 3 тöльсь чöж ми эгö вермöй пырны врагөн кытшалöм карö. Миянлысь эшелоннымöс тöварнöй поездын мөдöдисны Ладожскöй ты берегö. Фашистьяс казялісны миянöс, ёна бомбитісны эшелоннымöс. Ладожскöй ты вуджим теплоходөн, кодсө сідз жö чорыда кыкысь бомбитісны фашистскöй самолётьяс.

Но век жö миянлы удайтчис вони Ленинградöз. Тайö кадас Ленинградын вöлі вывті сьöкыд. Вöлі тулыс. Карса ольсьяс — пöрысь йöз, челядь вöлі дзикöдз омьлтчöмабсь тыгысла. Фашистскöй самолётьяс лун и вой бомбитісны Ленинград. Танкөвöй полкын велöдчöм бöрын менö мөдöдисны 222 танкөвöй полкö, коді сулаліс Ле-

нинградсян неылын, Колпиноын.

1944 вося январын Ленинградскöй да орчча Волховскöй фронтьяса частьяс мөдöдчисны генеральнöй наступлениеö. Миян танкөвöй полк лöсöдчис фашистскöй «тигрьяскöд» тышö. Миян сьöкыд танкьяс уськөдчисны атакад немецкöй тигрьяслы паныд. Фашистьяслы лои бöрынтычны. 2 ударнöй да 43 армияяс Ропша дорын öтласьöм бöрын, миян полк, коді пырис мөд ударнöй армияö, водзö наступайтис Нарва кар дорöдз. Косьяс мунісны тöльсь чöж. Меным дыр кезлö паметьö коли öтитор. Миян танкөвöй полк сувтис Нарва ю дорö. Колö вöлі видзөдлыны ю мөдар берегсö. Командир сетіс приказ мөдöдны разведка. Корисны коммунистьясöс. Пуд уси миян рота вылö. Кутім вуджны юсö. Мөдöдчим. Самолётьяс казялöмабсь да заводитісны бомбитны миянöс. Водзын мунысь машина удитіс пырны вöрö. А ми эгö удитöй, ковмис чечавны машинасыс, пырым кузов улö бомбитöмысь дзесбьöм могысь. Но век жö осло-локьясөн менö ранитіс. Но командованиельсь заданиесö вöлі пöртöма олөмö, меным сетісны Боевой Слава орден.

Война бöрын уджалі сідз жö вöр промышленностыын 26 во.

Öні унаысь пöсылунөн казтыгла ассым олан туйöс. Көть вöвлі сьöкыд, но гордитча, мый олім эг прöста, ми вöчим ставсö, мый тшöктыліс сьёлөм, Рөдина.

А. Н. ТУРКИН,
войनावывса да
уджывывса ветеран.

Техн. редактор И. Оплеснин

Адрес редакции: 167610, г. Сыктывкар, Дом печати, комн. 26.

Телефоны редакции: 2-47-52 (гл. редактор), 2-51-52 (отв. секретарь).

Сдано в набор 23.08.83. Подписано к печати 23.09.83. Ц01378. Формат 70×108¹/₁₆. Печать высокая. Усл. печ. л. 4,9; усл. кр.-отг. 5,425; учетно-изд. л. 4,42. Тираж 4753 экз. Заказ № 6668. Цена 30 коп.

Республиканская типография Государственного комитета Коми АССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли. 167610. г. Сыктывкар, ул. Коммунистическая, 20а.

Ми тэкѡд Коми мулѡн пиян

Кывъясыс А. Некрасовлѡн

Музыкаыс А. Рочевлѡн

Maestoso ($\text{♩} = 84$).

1. Ми тэкѡд

Коми мулѡн пиян, ми тэкѡд прѡстѡй коми йѡз и ов-лѡ

долыд вывті мян, ми весьтын кодыр енѡж лѡз, ми весьтын

ко-дыр е-нѡж лѡз.

Ми тэкѡд
Коми мулѡн пиян,
Ми тэкѡд прѡстѡй йѡз.
И овлѡ долыд вывті мян,
Ми весьтын кодыр енѡж лѡз.

Ми тэкѡд
Коми мулѡн пиян,
Ми тѡдам шудлуныслы дон.
Кор ковмас, мунам воча биѡ,
Кыз коркѡ мунліс коми зон.

Ми тэкѡд
Коми мулѡн пиян,
Ми тэкѡд чужим-быдмим тан
И пѡся радейтам Россия,
И некор муслунным оз ям.

Ми тэкѡд
Коми мулѡн пиян!
Кѡты кытчѡ олѡмыс оз ну,
Век лѡй сѡлѡманым мян
Ас чужанінным —
Коми му!

«ВОЙВЫВ КОДЗУВ»

1984 ВОЫН

Вөзйөны выль гижөдъяс:

Геннадий Юшков — «Морт олөм» роман;
 Нина Куратова — «Өтка пөтка» повесть;
 Василий Леканов — өти акта пьесаяс;
 Серафим Попов — «Вой кыа югөръяс улын» поэма;
 Юрий Васютов — «Ниа» поэма.

Висьтъяс да кывбуръяс дасьтөны:

Г. Фёдоров, И. Изъюров, И. Торопов, А. Лыюров,
 П. Шахов, Б. Шахов, Е. Рочев, В. Безносиков,
 А. Ванеев, В. Попов, В. Тимин, В. Третьяков, В. Торопов,
 А. Ануфриева, А. Одинцов, В. Лодыгин, Е. Афанасьев,
 А. Попов, А. Мальцев, А. Некрасов, Н. Шукин,
 В. Бабин, М. Елькин, Е. Козлов, А. Лужиков, П. Буше-
 нев да мукөдъяс.

Талунъя коми литература йылысь

статьяс гижөны:

А. Микушев, Г. Беляев, В. Латышева, В. Мартынов,
 В. Дёмин, И. Ванеева, Е. Игушев, Г. Торлопов, И. Кост-
 ромина.

1985 воын Сыктывкарын кутас уджавны финно-угроведъяслөн
 VI Международной конгресс. Такөд йитөдын журнал кутас йөзөд-
 ны коми кыв да литература сөвмөм йылысь, коми йөзлөн өня да
 важ олөм йылысь статьяс.

Кызди век, лөоны народной овмөс сөвмөм йылысь проблемной
 статьяс; челядьлы лыддьөм вылө гижөдъяс, серамбана висьтъяс.
 Водзö кутам йөзөдавны челядьлысь конкурс вылө ыстөм мед-
 бур гижөдъяссö.

ЖУРНАЛЛОН ДОНЫС: во кежлө — 3 шайт 60 ур.
 во джын кежлө — 1 шайт 80 ур.

Судзөдөй да лыддьөй

ас кыв вылын петысь

«Войвыв кодзув» журнал!